

Jorge Vázquez, amigo de Menem y embajador ante la ONU, fue cesanteado por sus críticas sobre Cavallo y la corrupción en el Gobierno

SILENCIO, CORRUPCION

Página/8/9

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 16 de setiembre de 1992
Año 6 - Nº 1632 - Precio de este ejemplar: $ 0,90 Recargo venta interior: $ 0,10.
En Uruguay: N$ 3000

ENCUESTA EXCLUSIVA

Ya superan el 80 por ciento los argentinos que aseguran que el Gobierno maltrata a los jubilados

Página/2/3

COMO TRAPO VIEJO

Mario Manusia



EVA

El salón de la casa de remates Posadas estaba atestado y el champagne se servía sin restricciones a los casi quinientos asistentes. A las 20.45 la movilización de camarógrafos indicó que salía a la venta el gran retrato de Eva Perón en el que se centraban las expectativas de la jornada. La subasta fue un duelo entre dos hombres que no apartaban la vista del martillero. Finalmente, la puja que subía de a mil se clavó en 48 mil dólares. El diseñador Manuel Lamarca, que quizá no ofertara en nombre propio, se retiró de inmediato. El vencedor y nuevo propietario de la tela pagó al contado. Cuando se escuchó el sonoro "Spadone" con que se identificó el comprador, la concurrencia no pudo evitar los murmullos y una discreta rechifla. Carlos Spadone, nervioso y transpirado respondía entre tanto con un tajante "claro que tengo" a la pregunta de su secretario que quería saber si había espacio suficiente para colgarlo.

17 Hombres como dioses, *por James Neilson*

QUEMA DE COLCHONES Y RECLAMOS POR LA IGUALDAD ANTE LA LEY

La protesta por el caso Veira llegó a Caseros

Página/12/13

Opinión

Por Jorge Roberto Annibaldi*

Los que no piden autorización

No hace mucho tiempo y a raíz de que un jubilado polaco solicitaba autorización para que concluyera su vida, agobiado por su situación, todos nos sentimos tocados moralmente.

En los últimos días tuvieron publicidad varios casos de suicidios de personas que sin pedir autorización decidieron terminar violentamente con su vida.

Claro que casi con seguridad existen muchos más casos que no trascienden, pero son demostrativos de una realidad que hoy toca vivir al sector de "seres humanos" con más de 60 años.

De un análisis personal que realizo desde 1985 respecto del total de muertes ocurridas en dos de los partidos del conurbano (San Fernando y Tigre) y habiendo ya analizado el primer semestre de 1992, **es posible concluir que en este grupo de personas ocurren situaciones de extrema gravedad y que algunos sólo lo advierten cuando la muerte es por un suicidio con estado público.**

Lo que ocurre en San Fernando y Tigre puede ser considerado como una muestra representativa de todo el conurbano bonaerense, en donde reside la cuarta parte de la población de nuestro país.

Así, tenemos que en el primer semestre de 1985 fallecían 3,49 personas de más de 60 años por día, y en 1992 en el mismo término fueron 4,62 por día las defunciones, o sea, un incremento del 32,3 por ciento.

En los hechos violentos como causa de muerte, no siempre es posible confirmar un suicidio, pero en las ocurridas por ahorcamiento, heridas de arma de fuego, ingestión de elementos cáusticos, atriciones ferroviarias y politraumatismos, existió un incremento del ciento por ciento entre 1985 y 1991. ¿Cuántos suicidios estarán ocultos en esta cifra?

Pero es necesario aclarar que tirarse debajo de las ruedas de un tren, pegarse un tiro o ahorcarse necesita de una condición mental muy especial.

Cuántos realizan un "suicidio pasivo" abandonando tratamientos imprescindibles como en el caso de patologías crónicas —como la diabetes, la insuficiencia cardíaca, la hipertensión arterial— llegando a un fin anticipado. Estas causas han experimentado entre 1985 y 1991 un incremento como causas de muerte en más del 50 por ciento.

A pocos años del siglo XXI nuestros viejos se mueren por infecciones un 78,9 por ciento más frecuentemente que en 1985, mientras que los tumores sólo se incrementaron un 16,4 por ciento. Muchos expresan su miedo a envejecer, ¿será que no quieren enfrentarse con esta realidad del Primer Mundo?

** Médico especialista en Clínica Médica.*

EL 85% DE LOS MAYORES SE CONSIDERA MALTRATADO

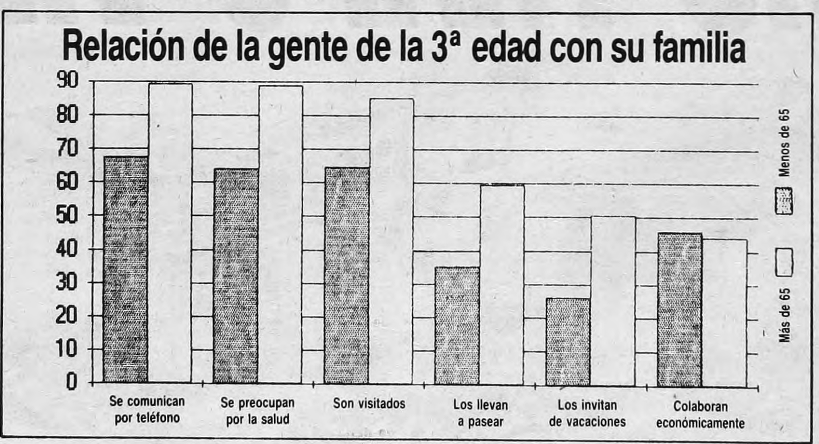
EL RECLAMO MAS



Una encuesta exclusiva para Página/12 revela que más del 80 por ciento de los argentinos considera que el Gobierno trata mal o muy mal a los jubilados. La responsabilidad no resulta sin embargo privativa de Carlos Menem: un 90 por ciento considera que el problema fue compartido por los gobiernos anteriores. La mitad de las familias aporta al mantenimiento económico de sus mayores.

DOS MIRADAS DIFERENTES

Cómo se convive con un abuelo



Uno de los temas más conflictivos es la relación de los familiares con los miembros de la tercera edad. O viceversa, según la edad. En la encuesta se revela la diferente manera de ver la realidad, a partir de preguntas comunes. El 89 por ciento de los mayores de 65 años entrevistados admitió que sus familiares se comunican con ellos telefónicamente en forma periódica. En cambio, sólo el 67.4 de los menores de 65 admitió las comunicaciones. También existen diferencias en el tema de la salud. El 88.9 por ciento de los abuelos asegura que sus familiares se preocupan por ellos, pero entre los más jóvenes apenas el 63.9 dijo interesarse por la salud de los mayores.

Las visitas son otro punto clave de la relación familiar. De los jubilados consultados, el 85 por ciento dice ser visitado por los menores del entorno familiar, mientras que los menores de 65 años, el 64.6 realiza visitas periódicas a los abuelos; en cuanto a los paseos, el 59.4 de los jubilados dice que lo hacen cuando alguien se encarga de ellos, mientras que sólo el 35.2 de los menores de 65 se toman el trabajo de distraer a los miembros de la tercera de edad de la familia. Las vacaciones no quedaron fuera de la consulta. El 50.3 de los viejitos dijo ser invitado al descanso anual fuera de los domicilios habituales, mientras que de los menores de 65, apenas el 26.2 se lleva a los abuelos a la playa o a la montaña.

Como un símbolo de los tiempos que corren, la coincidencia en la relación entre mayores y menores es en la cuestión económica. El 43.9 de los jubilados admite recibir ayuda para sobrevivir y el 45.7 de los menores afirma que colabora con sus mayores a la hora de pagar las cuentas y hacer frente a los gastos mensuales.

El lento proceso a la muerte

(Por Mario Strejilevich)* **"Deben considerarse negativas algunas características de la jubilación: 1) su compulsividad; 2) su unilateralidad; 3) su brusquedad, sin formas de pasaje de la plena actividad a la inactividad laboral; 4) la reducción del ingreso de hasta un 70 por ciento; 5) la categoría social de un jubilado, que es nula."**

"Tendríamos que construir una frase que diga: el proceso de morir. El morir no es un acto, es un proceso. Y uno va muriendo de a pedazos. (..) Mueren partes vitales biológicas cuyas muertes son irreversibles. Y, fundamentalmente, un rol social que se pierde en forma irreversible. En ese caso la muerte social no es producto de la vejez, es producto de la sociedad."

"De manera que quitar el trabajo y luego crear talleres de terapia ocupacional es otra expresión del absurdo; lo que se intenta es remediar una lesión cometida por la misma sociedad."

"Lo de mantenerse activo es una receta útil para los que no trabajaron, pero para los inmigrantes que trabajaron dieciséis horas por día y que siguen siendo pobres no es una receta válida (...). Se trata de una generación que no supo, no pudo o no tuvo tiempo de anticipar la vejez, de aprender a envejecer."

"Debe entenderse que el ser humano participa durante 60, 70 u 80 años de una vida cotidiana de trueque en que usa el dinero, y que éste es un medio básico de comunicación con su medio social. Ofrecerle a comienzos de mes una limosna es generar permanentemente, en millones de ancianos, miedo, ansiedad, inseguridad, depresión, apatía, bronca, angustia."

"En este submundo del subdesarrollo, donde reinan el hambre, la dureza de las condiciones de vida, las enfermedades endémicas y el analfabetismo, el envejecer es un logro reservado para aquéllos dotados genéticamente y en muchas ocasiones es el resultado de la suerte. Envejecer en los países en desarrollo es un modelo ecológico de supervivencia."

** Iniciador de la Gerontopsiquiatría en la Argentina. Fallecido en 1987. Los precedentes son párrafos extractados de su libro "Temas de psicogeriatría", Ediciones 1919.*

POR EL GOBIERNO

VIEJO

ENCUESTA EXCLUSIVA

De cada diez jubilados, ocho consideran que el Gobierno los maltrata. De acuerdo con una encuesta exclusiva preparada por la consultora Hugo Haime y asociados, el 86.4 por ciento de los mayores de 65 años que fueron consultados opinó que los jubilados son tratados "bastante mal" y "muy mal" por el gobierno de Carlos Menem mientras que el 74.9 afirmó que existe "poco" y "nada" de preocupación por los problemas de la tercera edad. El sondeo indicó que el 45.7 por ciento de los menores de 65 años debe colaborar económicamente con los familiares jubilados para permitirles la supervivencia.

La muestra de 400 encuestados fue realizada en Capital Federal y Gran Buenos Aires en la última semana de agosto, con el método domiciliario y probabilístico. En ella, los porcentajes totales incluyen a entrevistados cuyas edades van desde los dieciocho años en adelante. Un 56.7 de los consultados considera que el Gobierno trata "muy mal" a los jubilados, a lo que se suma un 24.7 por ciento que opta por "bastante mal". Sólo un 0.3 cree que la gestión de Carlos Menem trata a la tercera edad "muy bien".

Pese a los recientes ademanes del Gobierno dirigidos a mejorar su handicap frente a la alicaída clase pasiva, la opinión generalizada, según este sondeo, persiste en sostener que las políticas oficiales descuidan a la tercera edad. Ante la pregunta —más genérica— sobre la preocupación gubernamental por la problemática de los jubilados, los mayores de 65 años, es decir los propios jubilados, opinaron en un 70.9 por ciento que el gobierno no se preocupa "nada". Fuera de los directamente interesados, no desaparece esa percepción de desidia: más de la mitad de la población comparte esa opinión, sin distinción de niveles socioeconómicos y con leves matices por edades. El 91.2 por ciento, sin embargo, ubica el origen de la situación de los jubilados en "gobiernos anteriores", en tanto apenas un 5.4 se la agarra con éste.

La escasa preocupación institucional por los viejos contrasta, en el sondeo, con el interés por el tema que se le asigna al periodismo, convertido en un puente entre los protagonistas y el reflejo social de sus dramas. Un 37.8 por ciento del total afirma que los medios se preocupan "bastante", aunque el porcentaje trepa al 46.9 entre los mayores de 65 años. Las respuestas en relación con la presencia del tema de los jubilados en los medios masivos van aumentando, afirmativamente, a medida que aumenta la edad de los entrevistados, lo cual puede hacer presumir que más allá de los medios lo que crece con la edad es el interés de esas personas, en tanto lectoras, oyentes o teleespectadores, en esta problemática.

Entrando en un ámbito más privado —una parte del cuestionario que inquiere sobre la relación creada entre "jóvenes" y "viejos"— brotan una serie de datos que no se corresponden entre ambos grupos y que es compleja de interpretar.

"¿Pasa a buscarlos para llevarlos a pasear?", es una de las preguntas, respondida afirmativamente por el 35.2 por ciento. Cuando la pregunta es formulada a mayores de 65, el 59.4 por ciento contesta que sí. "¿Los invita de vacaciones?", es otra pregunta, que entre los menores de 65 reúne apenas un 26.2 de respuestas afirmativas, y entre los mayores de 65 se eleva a un 50.3. En general, toda esta serie de preguntas (¿Se comunica regularmente por teléfono con sus familiares de la tercera edad? ¿Se preocupa por la atención de su salud?) muestran diferencias de evaluación entre unos y otros, como si el pudor, la negación, la necesidad de afecto o alguna variable difícil de estimar empujara a los mayores a creerse o decirse más tenidos en cuenta de lo que en realidad son.

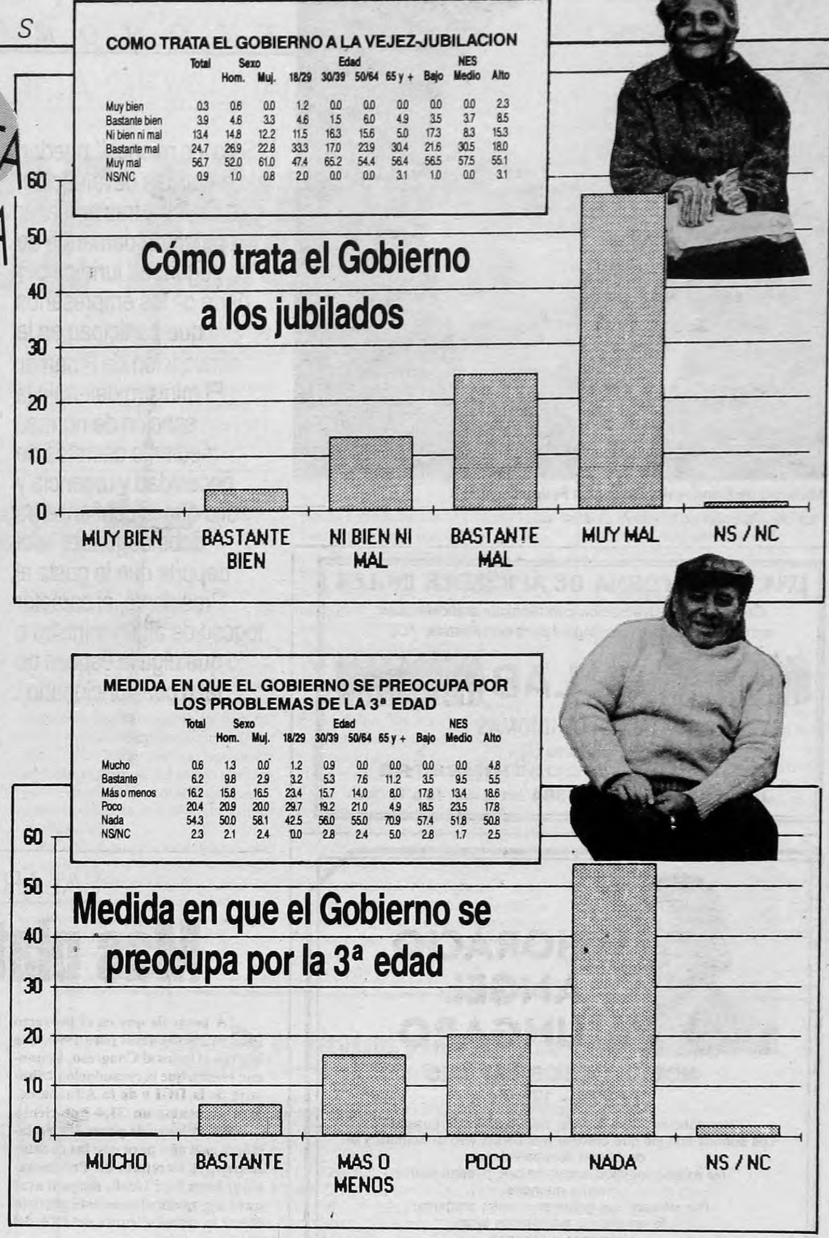
Una sola pregunta de ese cuadro arroja resultados casi idénticos entre menores y mayores de 65 años, y es la que da por resultado que la mitad de la población "ayuda" económicamente a sus familiares de la tercera edad para que puedan sobrevivir. La enorme cantidad de jubilados que se ven impedidos de mantenerse a sí mismos con sus propios ingresos da la pauta de la desolación en que se encuentran aquellos que no tienen familia.

Entre los encuestados, por otra parte, el 91.8 por ciento "nunca" participó en ninguna marcha de jubilados, pero casi la mitad admite "estar de acuerdo" y sólo en 17.3 opina que esas protestas están "manejadas políticamente". Un dato curioso en que, entre estos últimos, hay un 25.4 por ciento de hombres y apenas un 10.4 de mujeres. Entre quienes adhieren solidariamente a las marchas, hay mayoría de mujeres, de personas de medianos ingresos y cuyas edades oscilan entre los treinta y los treinta y nueve años. Por otro lado, entre los que desconfían de la legitimidad de las protestas predominan personas de altos ingresos.

Pese a la ayuda económica brindada a los jubilados por la propia familia y a la extendida creencia de que el problema de los viejos en la Argentina no está en vías de solución, el 67 por ciento de los menores de 65 años se imagina a sí mismo, en la tercera edad, "viviendo en su casa y manteniéndose con su dinero". Sólo el 8.8 acepta la posibilidad de un geriátrico como destino, en todos los casos personas provenientes de estratos bajos y medios.

"¿Qué es la tercera edad?" constituyó, finalmente, otra de las preguntas, con una serie de opciones como respuesta. Una de ellas era, esperanzadoramente, "la etapa para hacer cosas que antes no se hicieron".

Se apuntaron en esa respuesta un 34.8 de los entrevistados, pero en el desglose por edad hay una abrupta curva que deja traslucir, tal vez, una de las claves del drama de la vejez. Entre los encuestados de entre 50 y 64 años —todavía personas activas— un 46.3 por ciento opina, y espera, que la tercera edad será esè espacio para disfrutar de lo postergado, de lo que los años de trabajo obligaron a dejar de lado. Un año después, a los 65 años, sólo el 14.3 por ciento continúa opinando lo mismo, acaso porque el desamparo y las limitaciones de la inmensa mayoría de los viejos sean una piedra advertida recién después de tropezar con ella.



COMO TRATA EL GOBIERNO A LA VEJEZ-JUBILACION

	Total	Sexo		Edad				NES		
		Hom.	Muj.	18/29	30/39	50/64	65 y +	Bajo	Medio	Alto
Muy bien	0.3	0.6	0.0	1.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2.3
Bastante bien	3.9	4.6	3.3	4.6	1.5	6.0	4.9	3.5	3.7	8.5
Ni bien ni mal	13.4	14.8	12.2	11.5	16.3	15.6	5.0	17.3	8.3	15.3
Bastante mal	24.7	26.9	22.8	33.3	17.0	23.9	30.4	21.6	30.5	18.0
Muy mal	56.7	52.0	61.0	47.4	65.2	54.4	56.4	56.5	57.5	55.1
NS/NC	0.9	1.0	0.8	2.0	0.0	0.0	3.1	1.0	0.0	3.1

MEDIDA EN QUE EL GOBIERNO SE PREOCUPA POR LOS PROBLEMAS DE LA 3ª EDAD

	Total	Sexo		Edad				NES		
		Hom.	Muj.	18/29	30/39	50/64	65 y +	Bajo	Medio	Alto
Mucho	0.6	1.3	0.0	1.2	0.9	0.0	0.0	0.0	0.0	4.8
Bastante	6.2	9.8	2.9	3.2	5.3	7.6	11.2	3.5	9.5	5.5
Más o menos	16.2	15.8	16.5	23.4	15.7	14.0	8.0	17.8	13.4	18.6
Poco	20.4	20.9	20.0	29.7	19.2	21.0	4.9	18.5	23.5	17.8
Nada	54.3	50.0	58.1	42.5	56.0	55.0	70.9	57.4	51.8	50.8
NS/NC	2.3	2.1	2.4	0.0	2.8	2.4	5.0	2.8	1.7	2.5

LA VIDA EN EL GERIATRICO

Los ancianos bajo custodia

(Por Marcela Moreno*) Las obligaciones, el ritmo de vida urbano, las angustias económicas que obligan a toda la familia a trabajar, la necesidad de cuidado especializado y permanente para los ancianos y la propia marginación social a la que son sometidos los viejos, son algunas de las causas que explican el surgimiento de los geriátricos. A partir de esta definición general, empiezan las diferencias.

Quienes sostienen que la atención de los viejos es una obligación del conjunto de la sociedad que debe ser asumida por el Estado se chocan con el frío de las cifras oficiales. A fines del año pasado sólo el 3,42 por ciento del presupuesto de PAMI era destinado a "prestaciones sociales". Sólo una parte de ese magro rubro se derivaba al pago de geriátricos. Sus 2.700.000 afiliados cuentan con sólo cinco geriátricos que son propiedad del Instituto en Capital Federal. Un total de 355 camas marca la primera restricción para acceder a ellos: tener el número premiado. Previamente deben ser calificados como autodependientes. Si no lo son, se cierran las puertas automáticamente.

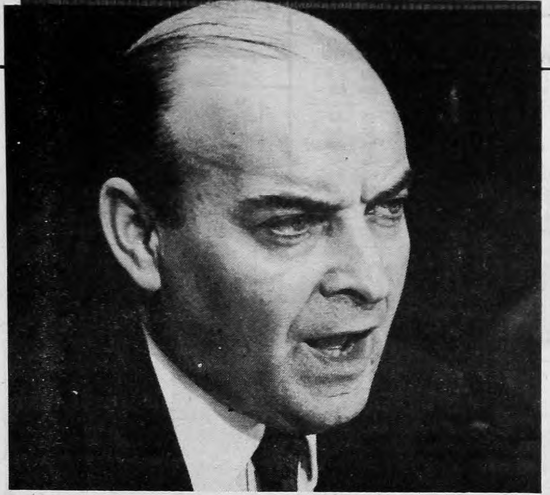
Agotada esta difícil vía, queda el camino de los geriátricos privados. Para los ancianos "solventes", las opciones son variadas y atractivas, comenzando por un arsenal de nombres que llaman al remanso confortable. Así, Abuelos Felices, en la coqueta calle Ciudad de la Paz, la Residencia Aleph o el Establecimiento del Rocío, ofrecen asistencia médica y psiquiátrica permanente, talleres de laborterapia, rehabilitación, habitación con baño privado, cuatro comidas, psicólogo, estar y verdes parques por 1100 pesos por mes. Casi diez veces lo que gana quien cobra una jubilación mínima. Por 900 pesos se accede a compartir la habitación con otro anciano en el geriátrico Buenos Aires o Caballito. Los más económicos cobran 400 o 500 pesos mensuales, aunque en esos casos ya se dejan de lado no sólo los nombres poéticos o con evocaciones religiosas. Habitaciones multitudinarias, camas separadas por una cortina, baños compartidos por decenas de viejos, frío y comidas dudosas, suelen ser el paisaje en el que transcurren sus días los ancianos internados.

* *Psicóloga.*

Cómo se imagina el entrevistado en la 3ª edad

(BASE: ENTREVISTADOS MENORES DE 65 AÑOS)

	Total	Sexo		Edad				NES		
		Hom.	Muj.	18/29	30/39	50/64	65 y +	Bajo	Medio	Alto
Viviendo en su casa y manteniéndose con su dinero	67,0	64,7	69,0	58,9	74,2	65,1	0,0	58,8	70,1	85,9
Viviendo en su casa y con ayuda de familiares	16,4	17,1	15,8	11,1	14,3	24,0	0,0	18,6	16,4	8,6
Viviendo en casa de familiares	4,9	4,8	5,0	7,8	3,0	4,7	0,0	8,5	1,8	2,8
En un hogar de ancianos	8,8	11,4	6,5	17,0	5,0	6,1	0,0	10,2	9,8	0,0
Otra	0,8	0,0	1,5	0,0	2,0	0,0	0,0	0,0	1,9	0,0
NS/NC	2,1	2,1	2,2	5,3	1,5	0,0	0,0	3,9	0,0	2,8
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0


Ministro de Economía, Domingo Felipe Cavallo.
"La devaluación no existe ni existirá más."

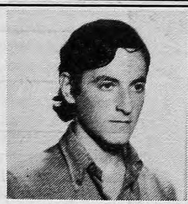
CAVALLO RETRUCO A
ARENGA

"Sólo los miopes" pueden reclamar una devaluación, dijo Cavallo, tras rechazar la reiterada demanda de seguridad jurídica por parte de los empresarios que participan en la convención de Pinamar. El ministro defendió la sanción de normas mediante decretos de necesidad y urgencia y dijo que la confianza no debe depender "del deporte que le gusta al Presidente, el carácter fogoso de algún ministro o lo que diga la esposa de tal o cual funcionario".

(*Por L.C., desde Pinamar*) El ministro Domingo Cavallo lanzó ayer una verdadera andanada de críticas hacia los empresarios que lo escuchaban en el Coloquio de IDEA, que se celebra en esta ciudad. Alertado por los diarios sobre las preocupaciones del empresariado en torno de la inseguridad jurídica, el retraso cambiario y la falta de efectividad de la reforma laboral, Cavallo dejó de lado los eufemismos: "Asombra que unos pocos miopes piensen que el Gobierno va a modificar arbitrariamente el valor de nuestra moneda. Esa forma de estafa ya no existe ni existirá más en la Argentina. Los que quieran superar su falta de competitividad no pidan devaluaciones, porque sería como pedirle a la democracia que cambie sus reglas de juego", atacó, y volvió a recomendar a los empresarios "que se dediquen a manejar sus empresas". Tras reconocer que "todo es perfectible, incluso el grado de independencia y seguridad de la Justicia", el funcionario recalcó que "estamos reconstruyendo el Estado como un sistema capaz de resolver problemas sin discrecionalidad y con independencia", en alusión a una de las preocupaciones expresadas por el sector privado.

Según el ministro, el país está generando la confianza necesaria para atraer inversores, a tal punto que "hoy se cree más en nuestro peso que en la moneda de Suecia o de Italia, y tanto como en la de Alemania e Inglaterra. Hay mucha inversión en la Argentina, pero sobre todo es de alta calidad, no como esas grandes cifras que uno veía en 1980, que se aplicaron en obras que costaron cinco veces más de lo que deberían y que no generaron ningún aumento del producto, porque el negocio era cobrar la comisión".

Sin embargo, Cavallo expuso una particular visión de la Justicia al preguntarse si era consistente que algunos jueces determinen "a título in-



HORACIO ANGEL UNGARO

NOCHE DE LOS LAPICES

16/9/76 - 17 años

"Hermano mío vive tu vida, pero también la nuestra."
Los sueños con los que creciste mantienen vivo tu nombre y el de 30.000 desaparecidos.
No existen indultos inmorales que puedan borrar nuestra memoria.
Por siempre sus gritos en nuestra garganta.
Te amamos y extrañamos tanto.
Hermanos y sobrinos.

SALARIAZO PARA JERARQUICOS
Más plata con el mismo IVA

A pesar de que en el proyecto de Presupuesto para 1993, que ingresó el lunes al Congreso, Economía estima que la recaudación tributaria de la DGI y de la Aduana deberá aumentar un 31,4 por ciento —8000 millones de pesos— en relación a este año para que las cuentas *cierren*, el secretario de Programación, Juan José Llach, aseguró ayer que en esos cálculos no está previsto elevar la actual alícuota del IVA del 18 por ciento.

Cuando anteayer se difundieron las primeras cifras de la propuesta presupuestaria del Ejecutivo, que será discutida en el Parlamento, a muchos llamó la atención que mientras en el cuadro de recursos tributarios está previsto incrementar la recaudación en dicha suma, en las notas explicativas figura textualmente que "todos los aumentos que se vayan produciendo en la recaudación deberán volcarse al aliento de la producción por la vía de la reducción del *costo argentino* (léase impuestos)... y a la reducción del elevado costo laboral (léase impuestos al trabajo)".

En una conferencia aclaratoria que dieron ayer Llach junto con el secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, y toda su segunda línea, los funcionarios explicaron que "sólo se procederá a rebajar los impuestos en la medida que la recaudación adicional supere el incremento de 8000 millones presupuestados".

Considerando lo ambicioso de la meta tributaria y el hecho de que no tengan programado una suba en las alícuotas, toda la chance de que Cavallo pueda disponer de recursos como para reducir algún impuesto y así compensar parte del atraso cambiario, queda limitada a los resultados del combate contra la evasión.

—¿Por qué no elevan aún más la presión tributaria, para poder financiar más gasto social? —preguntó un periodista.

—Creemos que la carga que soporta el sector productivo no puede ser mayor a la prevista para 1993 —respondió Llach. Por otra parte, el gasto público social que calculamos para el año que viene será el más alto de por lo menos los últimos diez años, agregó.

—Para el conjunto de la Nación, provincias, municipios, e incluyendo las obras sociales de aporte obligatorio, el presupuesto establece un gasto social equivalente al 28,2 por ciento del PBI, contra un 25,2 en 1992, un 24,4 en 1991 y un promedio de 23,8 para el quinquenio 1984-1988.

Para justificar la sensibilidad social del Gobierno, Llach también argumentó que la recaudación de los impuestos a las Ganancias, a los Activos y por regularización impositiva —es decir los tributos que pagan sólo los ricos— representará el 4,4 por ciento del PBI, "que es la proporción más alta desde los últimos veinte años".

—Sin embargo, el aumento que tiene previsto en el IVA, que es un tributo regresivo, equivale a 2,1 por ciento del PBI, mientras que el aumento en Ganancias es de 1,94 y la recaudación de Activos que contemplan para el '93 es inferior a la del '92 —acotó otro periodista.

Llach esgrimió como defensa que el aumento en el IVA "no será fruto de que los consumidores paguen más, sino de que la lucha contra la evasión hará que los empresarios le paguen a la DGI lo que cobran por IVA y no declaran". Sí admitió que los resultados del Impuesto a los Activos "deja mucho que desear": hubo apenas 70.000 presentaciones, siendo que para Economía hay no menos de un millón de personas con activos por más de 100.000 pesos.

En cuanto a los salarios del sector público, los cuadros distribuidos reflejan que la masa salarial subirá un 13 por ciento, pero los dos secretarios aclararon que todo el aumento corresponde a la rejerarquización del SINAPA (Sistema Nacional de la Profesión Administrativa).

También se conoció ayer que la inversión pública totalizará 3846 millones. Esto es prácticamente lo mismo que en 1992, y representa apenas el 2,2 por ciento del PBI de 168.000 millones que se calcula para el año próximo. Las principales inversiones se realizarán en Atucha II (384 millones), en Yacyretá (447 millones) y en la red vial (280 millones).

Sumas y restas por áreas

	Millones de pesos
a) Administración Gubernamental	3.240,5
b) Defensa y Seguridad	3.327,4
c) Servicios sociales	18.525,3
-Salud	575,3
-Promoción y As. Social	384,7
-Seguridad Social	14.345,0
-Educación y Cultura	1.553,5
-Ciencia y Técnica	484,2
-Trabajo	53,9
-Vivienda y Urbanismo	1.100,5
-Agua Potable y Alcant.	27,8
d) Servicios Económicos	4.912,9
e) Deuda Pública	3.768,1

Un empujoncito a Ganancias

Impuesto	Ejerc. 1993	Dif. '93-'92
Ganancias	3,61	1,95
Activos	0,30	-0,17
Imp. al Valor Agre.	10,61	2,07
Internos unific.	1,40	-0,07
Débitos	0,00	-0,43
Sellos	0,24	-0,01
Combustible y gas	1,44	-0,29
Der. de importación	1,00	0,13
Der. de exportación	0,03	0,00
Der. de estadística	0,25	0,00
Otros impuestos	0,78	-0,23
Aportes y contrib.	7,87	0,59
Bienes personales	0,06	-0,01
TOTAL	27,59	3,53

EMPRESARIOS Y DESCARTO UNA DEVALUACION

A PRUEBA DE MIOPES

dividual" que se deba pagar a los jubilados las sumas que muchos reclamaron ante el incumplimiento de los porcentajes legales del salario activo, "cuando eso violaría la Ley de Presupuesto, con el riesgo adicional de volver a desatar la inflación. Las leyes deben ser compatibles entre sí", afirmó tal vez sin recordar que la norma que fija los haberes jubilatorios en el 70 y el 82 por ciento es anterior al Presupuesto que se estaría violando. Los jubilados opinan diferente (ver págs. 2/3).

Para el ministro, los reclamos sobre el método oficial para sancionar normas por decreto son meros "formalismos" y defendió los decretos de necesidad y urgencia "porque así eliminamos muchas regulaciones y abolimos algunos impuestos". Recomendó entonces distinguir entre lo sustancial y lo accesorio. "¿O la confianza se va a definir por el deporte que más le gusta al Presidente, el carácter fogoso de un ministro o lo que diga la esposa de tal o cual funcionario?", se preguntó, en obvia alusión a sus reacciones virulentas ante las críticas y a las declaraciones de su propia esposa a una revista, que pocas semanas atrás le generaron un fuerte altercado con Carlos Menem.

Cavallo recomendó luego a los empresarios que hagan el ajuste "tal como lo hicieron YPF y SEGBA" y enfrenten los conflictos gremiales que eso podría suscitar, "porque nadie les va a resolver el problema con una devaluación". De paso, los instó a cumplir a rajatablas con el pago de impuestos. Según él, hay disposición a tomar los aportes jubilatorios a cuenta del pago del IVA, pero sólo cuando ese gravamen, el de Activos y el de Activos Personales (donde se observaría un alto grado de evasión) aumenten su recaudación. "Pueden creer que haya sólo 170.000 argentinos con bienes superiores a los 100.000 pesos. Pero guay de los evasores, porque la maquinaria que vamos a poner en marcha para detectarlos los va a hacer temblar y entonces no vayan a hablar de inseguridad jurídica", remató.

Dispuestos pero inseguros

(*Por L.C., desde Pinamar*) El debate por el grado de seguridad jurídica que encuentran los empresarios para decidir sus inversiones, uno de los temas centrales del coloquio organizado en esta ciudad por el Instituto para el Desarrollo de Empresarios en la Argentina (IDEA), hizo que el Gobierno enviara aquí a varios funcionarios y operadores con el objetivo de morigerar las críticas, que ya estaban surgiendo en los grupos de trabajo, y que llevaron al ministro de Economía, Domingo Cavallo, a protagonizar al mediodía un duro ataque contra la postura de los empresarios en torno de este tema y de sus dificultades para competir con el retraso del tipo de cambio (ver aparte). La efectiva independencia de los tres poderes, una acción más dinámica del Congreso y la necesidad de acotar la sanción de decretos de necesidad y urgencia son hasta ahora las conclusiones preliminares. El encuentro será clausurado hoy al mediodía por el presidente Menem, quien espera encontrarse con un clima menos agresivo, e incluso con algunas menciones a la reforma constitucional dentro de las conclusiones, fruto de la gestión de su gente.

Antes del almuerzo en el que hablará el primer mandatario, el presidente del 28° Coloquio de IDEA y vicepresidente de la petrolera Esso, Pedro Kolari, leerá las conclusiones finales y recomendaciones de los grupos de trabajo sobre los temas tratados en el encuentro: el management para el cambio, dirección estratégica del comercio exterior y el MERCOSUR, y la evolución del marco económico financiero: el ajuste por realizar, además del ya mencionado.

Aunque también estaba anotado para participar el ministro del Interior, José Luis Manzano, fue su subordinada, la secretaria de Asuntos Institucionales, Adelina Dalesio de Viola, la punta de lanza de la estrategia oficial. La funcionaria contó con el refuerzo del procurador general del Tesoro, Alberto García Lema, y del secretario de Justicia, Elías Jazán, quienes se ocuparon de recordar que ya está vigente el proceso de audiencia pública para la designación de los jueces.

"Es un progreso, en la medida que lo respeten y no se insista en recomendar a algunos jueces", aclaró el ex fiscal y miembro de Poder Ciudadano, Luis Moreno Ocampo.

—Pero si todavía no existen ni siquiera los pliegos —se excusó Jazán.

—Cómo, si salieron en los diarios. Hasta un ministro de Justicia renunció por eso —insistió el panelista.

—Yo no sé realmente si fue por eso —concluyó el funcionario.

Igual que en el otro grupo que trató el tema (donde la estrategia oficial estuvo al mando de Alberto Kohan, la discusión terminó de estallar cuando, al evaluar la necesidad de una reforma constitucional para modificar algunas prácticas del Poder Legislativo, los representantes oficiales pugnaban por incluir ese punto en las conclusiones preliminares. Las opiniones quedaron entonces divididas. Los empresarios Oscar Vicente (Pérez Companc) y Enrique Pescarmona no tenían reparos en hablar del tema. El dueño de IMPSA fue más allá: "Los empresarios no estamos en contra de la reforma constitucional. Que quede claro", enfatizó.

Sin embargo, otros como el abogado Ernesto O'Farrell (del estudio Marval, O'Farrell y Mairal) no querían siquiera mencionarlo: "Ese es un debate que está instalado en la sociedad, y no queremos que el Coloquio se meta", dijo. Finalmente, se acordó reflejar las dos posturas en el borrador cuyos principales puntos son los siguientes:

- Es necesario preservar adecuadamente la independencia de los tres poderes y el respeto a sus respectivas funciones dentro del marco institucional.
- El Poder Legislativo debe propender a una modificación de sus reglas para lograr un tratamiento y sanción acelerada de las normas legales, para responder en tiempo a los cambios económicos.
- Debe asegurarse un eficiente Poder Judicial que otorgue razonable y pronta respuesta a los conflictos. Para consolidar su independencia, se requieren reglamentar la carrera judicial y el establecimiento del Consejo de la Magistratura, así como precisar el trámite del juicio político para evitar que los cuestionamientos a algunos jueces se prolonguen indefinidamente.
- En este marco, se aspira a que se continúe restringiendo la delegación de potestades legislativas o reglamentarias en organismos administrativos, y que se acoten las situaciones que pueden llegar a originar decretos de necesidad y urgencia.

Ganan Interior y la Policía

El proyecto de Presupuesto para 1993 establece una partida de 40 millones de pesos para financiar las elecciones nacionales del año próximo e incrementa en 50 millones los fondos que recibirá la Policía Federal, de los cuales 36 millones se destinarán a equipamiento. Ambos rubros corresponden al Ministerio del Interior, una de las jurisdicciones que más se beneficiará del reparto, con un aumento de 262,3 millones (17,7 por ciento) respecto de lo que recibirá este año. El mayor financiamiento para el ministerio que conduce José Luis Manzano obedece en gran medida a que la ley de coparticipación le otorga automáticamente el 1 por ciento de la recaudación de impuestos coparticipados y el 2 de lo que se colecta por el Impuesto a las Ganancias.

Sup-Erman tiene el poder

Las cifras sobre la distribución de los recursos del Estado sirven como una buena radiografía de las asignaciones gubernamentales para las distintas áreas de su gestión. No deja de llamar la atención que Defensa reciba más fondos (casi 4000 millones de pesos) que los tres poderes juntos de la Nación (Legislativo, Judicial y Ejecutivo). Y que el pago de la deuda pública, tanto interna como externa, sea el tercer rubro en importancia en la asignación de los fondos. Por otro lado, este presupuesto sirve como indicador de la importancia que la actual administración supone para la Justicia: además de los magros recursos destinados a dicho poder, la cartera del ramo es la que sufrirá el mayor recorte respecto de los fondos recibidos en este año (-3,5 por ciento).

Intocables en acción

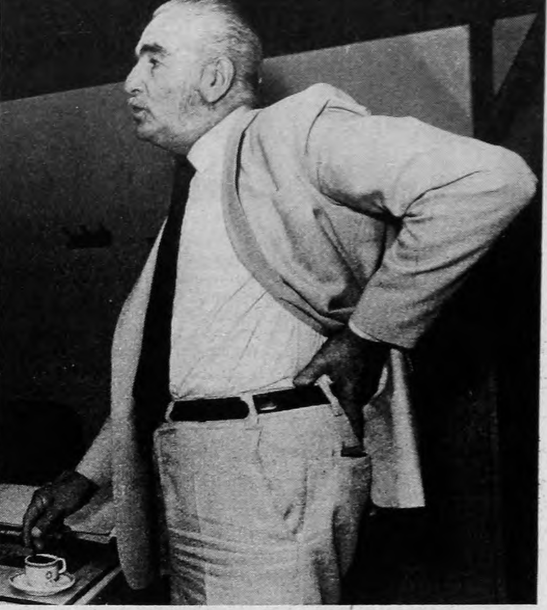
Los Intocables de la DGI, acompañados por el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, eligieron golpear otra vez a una concesionaria de autos. Hace un mes, el procedimiento fue en la agencia Coelho y en esta ocasión se detuvo a cinco empresarios de la zona norte. La agencia en cuestión es Manfredini, que comercializa unidades de Autolatina en el Tigre. Además del ocultamiento de ventas, la falta de registración y la evasión previsional e impositiva, se detectaron maniobras de sobrefacturación. El cuerpo de elite del organismo recaudador descubrió que dicho concesionario operaba con otros dos para aplicar sobreprecios.

Caída pese a Celulosa

Las acciones recortaron la pérdida que acumulaban en la jornada bursátil de ayer —a mitad de la rueda acusaban un retroceso de 4,5 por ciento— y culminaron con saldo negativo de 2,5 puntos. El volumen operado fue de 49,4 millones de pesos. Una vez más el comportamiento de Celulosa atrajo la atención: tras la baja del lunes de casi 9 por ciento, la papelera cerró con una ganancia de 9,5 puntos. Garovaglio sobresalió entre las bajas, con una caída del 6 por ciento.

El lobby del campo ya logró algunas promesas

Tras entrevistarse con el ministro Cavallo y dirigir un duro documento al Presidente, los representantes de las entidades del agro se aseguraron anuncios para fin de mes.



Horacio Paone

Humberto Volando, titular de la Federación Agraria.
"El Presidente parece no tener tiempo para recibir a las entidades."

(Por Daniel Sosa) **Por primera vez en lo que va de la convertibilidad, las cuatro entidades del campo unificaron sus reclamos y plantearon al Gobierno "urgentes correcciones" para paliar lo que consideraron una "grave" situación sectorial. La dirigencia agropecuaria en pleno fue recibida ayer por el ministro Domingo Cavallo y elevó un documento al presidente Carlos Menem, en el que exigió medidas que ablanden la política tributaria, faciliten el crédito, pongan freno a la apertura y reduzcan costos laborales. Al término del encuentro hubo promesas de anuncios que el propio jefe de Estado haría a fin de mes.**

Las novedades incluirían una modificación en el monto de la retención del IVA ganadero, mayor flexibilidad en el régimen de prefinanciación de exportaciones, especialmente en lo que respecta a las hipotecas que deben ofrecer los productores en garantía, y medidas contra la competencia externa desleal.

El titular de Economía se enfrascó en el tema desde la media tarde de la víspera, tan pronto como regresó de la convención de empresarios en Pinamar. Para evaluar el cuadro sectorial contó con la ayuda de su secretario del ramo, Marcelo Regúnaga, y del ex presidente de la Sociedad Rural, Guillermo Alchouron.

Los cuatro dirigentes de los productores —Leónida Gasoni, de Coninagro; Humberto Volando, de Federación Agraria; Arturo Navarro, de Confederaciones Rurales; y Carlos Vaquer, de Sociedad Rural (en ausencia de Eduardo de Zavalía)— resumieron sus preocupaciones al señalarle a Cavallo la "carencia de rentabilidad en general, con quebrantos en muchas explotaciones y retornos exiguos a la inversión, en otras".

Para ilustrar sus pretensiones, los cabecillas del agro hicieron referencia al crecimiento del tamaño mínimo de la *explotación sustentable* (ver cuadro) "lo que conduce a la marginación de pequeños y medianos productores de actividades tradicionales". Otras inquietudes se relacionan con la "fuerte distorsión" de precios relativos en favor de los servicios, que determinan altos costos de estructura; y con la "elevada imposición global" y, en algunas jurisdicciones, multiplicidad de tributos que gravan un mismo activo empresario.

Si bien en Agricultura admitieron que analizan una serie de medidas para aliviar la situación del campo, en ningún caso se responderá a las expectativas de los productores. Aun así, en las propias entidades (particularmente CRA y SRA) se dejó trascender que no existe un clima lo suficientemente caldeado como para adoptar medidas de fuerza. Al menos hasta fin de año.

Tras el planteo de ayer, la intención de las entidades de mayor peso numérico (FAA y Coninagro) es mantener la temperatura en el interior a la espera de definiciones. Pero en CRA y SRA dejaron trascender que difícilmente se llegue a un choque, al menos de las cuatro entidades unidas contra la política económica en lo que respecta al campo.

Al respecto, la descompresión podría sobrevenir, además de lo que trascendió, de la atención de algunas de las demandas tal como la refinanciación de pasivos en mora (el pedido es una consolidación a seis años, con dos de gracia); y la rebaja de impuestos (lo que se solicitó fue eliminar el que grava al gas oil y el consumo de energía).

Sólo para "cholulos"

"El Presidente recibe a todos los cholulos que llegan a Buenos Aires, pero según parece no tiene tiempo para las entidades agropecuarias." Con el estilo combativo que lo caracteriza, Humberto Volando definió así el estado de beligerancia que anima a los productores. "Es la segunda vez que solicitamos una audiencia a Carlos Menem y son derivados al ministro Cavallo, lo cual no es buen indicio de que se vayan a dar las respuestas demandadas", dijo a **Página/12** el titular de la Federación Agraria.

Para referirse al curso de los hechos, si persiste la insatisfacción del agro, Volando recordó los recientes cortes de rutas en Chaco, Tucumán y Salta, que la propia FAA definió como "focos de protesta" y "mecanismos de autodefensa". Esas medidas de fuerza —según el dirigente— se apoyaron en un deterioro que, traducido a números, es del siguiente tenor:

- Al inicio de la convertibilidad la brecha entre costos y precios finales del sector —tomado globalmente— era del 31 por ciento. El Gobierno decía entonces que iba a registrarse una deflación de 30 puntos.
- Ese retroceso en los precios internos se observó en mucho menor magnitud. Por eso para julio del '91 la brecha era aún de 17 por ciento.
- Desde agosto hasta ahora, como consecuencia del encarecimiento en tarifas, insumos e impuestos, la brecha se amplió al 40 por ciento.

"Por supuesto la situación no es pareja. Para la ganadería el impacto es menor que para el agro. El caso del trigo es desastroso y menos malo para la soja. Y en el extremo se encuentran varias economías regionales."

Los que sobran

	Superficie mínima para cubrir costos (en hectáreas)	Cantidad de productores que no alcanzan el mínimo requerido (en porcentajes)
Trigo s/fertilizar	807,6	82
Trigo fertilizado	435,5	58
Maíz	220,2	66
Girasol	404,0	55
Soja	217,6	66
Invernada	247,1	39
Cría	822,0	81

Fuente: documento conjunto de las cuatro entidades del agro.

PREPARAN NUEVOS PLIEGOS DE ELMA

La desregulación sigue bogando

(Por Cledis Candelaresi) **A tono con su obsesión desreguladora, Economía permitirá alquilar barcos de cualquier bandera y cubrir con ellos incluso rutas de cabotaje, una alternativa que inquieta a algunos legisladores de su propio palo. Transporte, en tanto, se dispone a enviar a la SIGEP los borradores de nuevos pliegos para vender ELMA con ventajas aun mayores para los candidatos que las del primer frustrado intento.**

El decreto 1493 del 20 de agosto pasado autorizó a los armadores argentinos a alquilar por tres años buques de cualquier nacionalidad "a casco desnudo" (sin tripulación) o bien a hacer un contrato de *time charter* para arrendar sólo la capacidad de bodega, dándole a estas naves similar tratamiento al de las que operan bajo bandera argentina. Si el negocio funciona, al cabo del trienio tienen la obligación de comprar la embarcación para seguir operando con ella. De lo contrario, todo habrá quedado en una simple prueba.

La norma, en cuya reglamentación se está trabajando, es obra de la Subsecretaría de Desregulación, y con ella se intenta vigorizar el transporte fluvial para competir, básicamente, con los costosos fletes que se hacen por otros medios desde el sur argentino hasta el centro del país.

Algunos diputados justicialistas, sin embargo, más que ventajas descubren en esta mecánica el riesgo de que se menoscabe la soberanía nacional, permitiéndole a buques extranjeros recalar tranquilos en los puertos argentinos. Y, para tratar un tema de esta delicadeza política, organizaron una reunión en el Congreso con Edmundo Soria, que no incluyó a representantes de la oposición.

En el encuentro también se discutieron los decretos 1772, que permite el cese provisorio de bandera por dos años (para operar con menores costos laborales y de seguros), y el 817, que liberaliza la prestación de servicios conexos como el practicaje, remolque y otros.

Pero lo que a Economía realmente le preocupa en este momento es cómo organizar una segunda licitación de ELMA que resulte exitosa, después que en el primer llamado nadie hizo ofertas. Para ello se está trabajando en nuevos pliegos con los siguientes criterios:

- Ofrecer la empresa sin base. El BANADE, de todos modos, recalculará un valor de referencia, teniendo en cuenta las condiciones más desventajosas del mercado.
- No existirá ningún plan obligatorio de inversiones (antes se preveían programas quinquenales), y los adjudicatarios podrán chartear buques.
- Se mantendrán las mismas condiciones patrimoniales de los oferentes y la obligación de garantizar una capacidad de transporte de 1500 toneladas por año. Se impedirá la venta de barcos con menos de 14 años de antigüedad.
- Podría acortarse la financiación del pasivo de casi 120 millones de pesos a favor del Banco Nación que se trasferirá a los adjudicatarios (en el primer llamado se preveían 8 años con uno de gracia).
- El Estado reduciría su participación accionaria del 5 a sólo el uno o dos por ciento, en tanto que el personal retendría el 10.

RECUPERAN 50.000 DOLARES DEL RESCATE

El dinero de Macri en un tetrabrik

(Por Gabriel Pasquini) El juez Nerio Bonifati recuperó ayer otros 50.000 dólares de los seis millones pagados por la familia Macri para liberar al heredero Mauricio, secuestrado por una banda de policías entrenados por la dictadura militar para la represión política. El dinero fue "entregado" por Juan Carlos Zanone, uno de sus carceleros, quien ayer confesó todo ante el magistrado.

Zanone fue detenido por la División Defraudaciones y Estafas de la Policía Federal este fin de semana en la casa donde se hallaba refugiado, en José C. Paz, partido bonaerense de San Miguel. Con 56 años, Zanone parece mucho más viejo, dicen quienes lo persiguieron: tal vez la vida de prófugo del último año, en que deambuló por la costa y por la provincia de Buenos Aires, lo haya dejado marcado para siempre.

Su casa y su ferretería estaban marcadas desde hace 25 días y sólo se esperaba la mejor oportunidad para detenerlo. Entre otras cosas, el peregrinaje de la causa obstaculizó la tarea del equipo policial que encabezan el comisario Vicente Palo y los subcomisarios Carlos Gutiérrez y Carlos Sablich: por decisión de la Cámara del Crimen, el expediente fue quitado a Bonifati, pasó al juzgado federal de Miguel Pons —que lo rechazó— y acabó en la Corte Suprema de Justicia, que aún debe decidir quién tiene competencia.

Mientras tanto, Bonifati tiene a su cargo la instrucción. Fue él quien recuperó casi una tercera parte del rescate y detuvo a la mayoría de la banda: el subcomisario retirado José Ahmed; el comisario mayor Raúl González; los suboficiales Juan Carlos Bayarri, Carlos Benito y Miguel Angel Ramírez; el mayor Héctor Ferrer, y Ramón Avalos.

Este último —según la investigación— se encargaba de cuidar a los secuestrados en la casona de Garay 2882 junto con Zanone y el cuñado de éste, Enrique Cóppola, actualmente detenido en Italia y con un pedido de extradición pendiente. Sin embargo, al declarar ante la Justicia, Zanone no dudó en nombrar a cada uno de sus cómplices pero omitió a Cóppola, hermano de su esposa y, por el contrario, defendió su inocencia.

Cuando ayer caía el crepúsculo, los hombres del juzgado de Bonifati salieron sonrientes. Tras cinco horas de indagatoria, Zanone acababa de revelar que había más dinero en la casa de Garay, donde policías y bomberos ya habían excavado hasta cansarse meses atrás. Una vez allí, la búsqueda duró pocos minutos, ya que el propio Zanone fue a ubicar el escondite: los 50.000 dólares estaban guardados dentro de un tetrabrik en una pared, ocultos tras un ladrillo.

El ministro del Interior, José Luis Manzano, no desaprovechó la oportunidad para resaltar este nuevo episodio triunfal de una investigación que se adjudicó muy personalmente en su momento. Con esta nueva detención —afirmó ayer—, "se termina de completar el círculo del caso Macri, porque Zanone es mencionado en todos los interrogatorios que se han realizado a los otros detenidos" y "su situación es muy comprometida: está pegado, como se dice en la jerga".

Con todo, el propio Manzano reconoció que "quedan igualmente dos o tres prófugos". Ellos son el subcomisario retirado Alfredo "Poroto" Vidal, viejo compañero de ruta de la banda que dio los primeros datos a la policía para detener a todos a cambio de una posibilidad de escapar; Angel Blois, confidente de la policía en un operativo antidrogas y, presuntamente, también informante de la DEA; dos misteriosos personajes conocidos como "Andrés" y "Luis", que ocupaban un importante papel en la labor de inteligencia.

En particular, "Luis" es un objetivo acariciado por los investigadores judiciales, quienes están convencidos de que no les falta mucho para pescarlo. Tras él se halla el secreto del grupo denominado "Los socios", una célula de inteligencia que operaba en forma autónoma pero en colaboración con la banda de secuestradores. El sistema era similar al que todos sus miembros habían aprendido cuando integraban los grupos de tareas dedicados a la represión política en la división Seguridad Federal de la Policía Federal y que habrían aplicado, de acuerdo con el sumario judicial, en los secuestros de Karina Werthein (1978), Roberto Apstein (1979), Julio Dudoc (1980) y Sergio Meller (1984).

CONFLICTO EN JUJUY

Senadores por duplicado

El peronismo jujeño intentará llevar a cabo hoy una jugada que le permita designar a dos senadores nacionales y desbancar a los que fueron elegidos hace apenas una semana. El vicegobernador provincial, José Ficoseco, convocó a la Asamblea Legislativa para que esta tarde elija a los dos nuevos miembros que Jujuy enviará a la Cámara alta. La Asamblea se había reunido el jueves pasado y una alianza de todo el arco político opositor más cuatro legisladores del peronismo disidente logró coronar senadores al radical Humberto Salum y al justicialista Eduardo Cabanas, en lugar de los dos menemistas que pretendía el gobierno central. La administración local desconoció aquel acto ante la Justicia y ahora pretende que la Asamblea designe otros dos nombres para el Senado nacional, con mayoría justicialista, apruebe estos diplomas y no los que el lunes presentaron Cabanas y Salum.

La elección de dos senadores que ya fueron electos se suma al libro de paradojas que el oficialismo está escribiendo con motivo de la designación de los nuevos miembros de la Cámara alta. En Salta, por ejemplo, sucedió que hubo un senador menemista, Juan Carlos Romero, que renunció a su banca para seguir ocupando esa banca nueve años más porque no estaba seguro de ser reelecto dentro de tres años. En Catamarca, Luis Prol hace lo imposible por lograr que el muy minoritario peronismo antisaadista logre coronar el senador que reemplazará a Julio Amoedo. En Santa Fe, Eduardo Bauzá y José Luis Manzano operan para que Carlos Reutemann designe a Liliana Gurdulich de Correa, que no pertenece al sector del gobernador y tiene la resistencia de todo el denominado reutemismo.

La reunión de esta tarde en Jujuy develará un misterio. El justicialismo necesita veinticinco legisladores para que haya quórum en la Asamblea de hoy. Hasta ayer contaban con veintiuno seguros: los firmantes de la impugnación de la Asamblea de la semana pasada que ayer entró en la Cámara alta. ¿De dónde saldrán los otros cuatro? El manzanista Juan Carlos Mazzón está instalado hace cuatro días en Jujuy para encontrarlos. Al parecer, le ha prometido a María Cristina Guzmán que sería uno de los dos electos a cambio de que los cuatro diputados provinciales del Movimiento Popular Jujeño que dieron quórum el jueves pasado lo vuelvan a dar en la sesión de mañana. Hoy se sabrá si Mazzón tuvo éxito con ellos o con los cuatro justicialistas disidentes que lograron la designación de Cabanas. Ficoseco dijo anoche que estos cuatro peronistas acompañarán al resto del bloque, desandando así el camino recorrido hace una semana, y que los nuevos senadores serán Cabanas y Guillermo Snopek.

CORRUPCION

CASTIGOS OFICIALISTAS POR

UN SAADI AFUERA

El presidente Menem ordenó la cesantía del embajador argentino ante la ONU, Jorge Vázquez, por sus declaraciones públicas en las que cuestionaba el plan económico de Cavallo y a otros integrantes del gabinete nacional, denunciando la corrupción en el poder. Por su parte, el bloque de diputados peronistas se aprestaba anoche a separar de sus filas a Luis Saadi por sus denuncias en el caso YPF.

(*Por Alberto Dearriba*) El bloque de diputados justicialistas consideraba esta madrugada la propuesta de su mesa directiva de expulsar de la bancada oficialista al catamarqueño Luis Saadi, quien el jueves pasado denunció en el recinto de la Cámara baja que, según versiones "que circulan por los pasillos", senadores y diputados fueron sobornados para que sancionaran la ley de privatización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF).

La situación de Saadi era analizada en reunión de bloque en un marco enrarecido, además, por las denuncias formuladas por el justicialista chaqueño Claudio Mendoza, quien fue citado por el presidente de la bancada, Jorge Matzkin, para que aclare si es cierto que declaró a los periodistas parlamentarios que "los políticos coimean en nombre del pueblo" y que "algunos llegan al Congreso con los bolsillos vacíos y salen llenos de plata".

Las afirmaciones de Mendoza son más graves aún que las realizadas por Saadi, quien después de hacerse eco de "lo que se dice en los pasillos" precisó que no hacía más que repetir lo que le había dicho su compañero Raúl Alvarez Echagüe e incluso se retractó.

En cambio, Mendoza ratificó ayer en un comunicado de prensa sus declaraciones periodísticas, luego de recibir una citación de la presidencia del bloque para hoy a las 12, donde se le reclamarán seguramente pruebas de sus afirmaciones.

Si bien Mendoza ratificó telefónicamente al presidente del bloque justicialista sus declaraciones, advirtió que "no se trata de una denuncia específica por un hecho de corrupción, sino de parar a aquellos vivillos que, en minoría, entran a esta cámara con una mano atrás y otra adelante y terminan sus mandatos con los bolsillos llenos".

El diputado chaqueño anunció además que presentará un proyecto de ley para exigir a los legisladores que realicen una manifestación pública de bienes al comienzo y al final de su gestión. También agregó que el proyecto de privatización de YPF "no es para beneficio de los 33 millones de argentinos, sino de unos pocos".

Tanto Mendoza como Saadi firmaron además un proyecto alternativo de privatización de YPF, en el que impulsan que el Estado continúe controlando el 51 por ciento del paquete accionario y se desprenda sólo del 49 por ciento restante.

La iniciativa habría sido inspiración de los justicialistas Humberto Romero, Víctor Sodero Nievas y Francisco Toto, que se cuentan entre la veintena de legisladores oficialistas que no ingresaron al recinto el miércoles pasado, cuando se frustraron las intenciones del Gobierno de ver sancionada la ley de privatización de YPF, por falta de quórum.

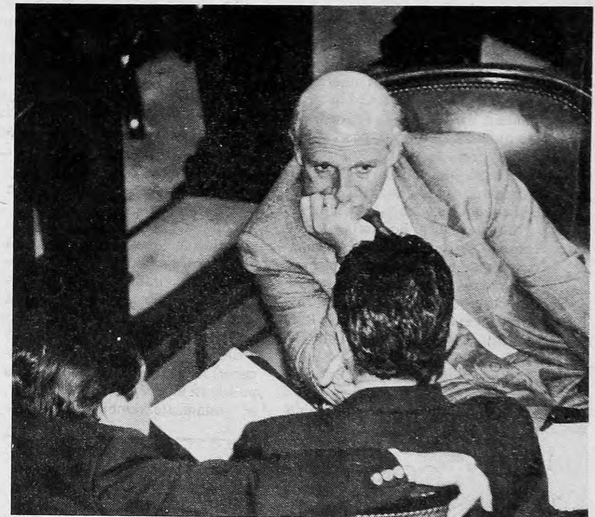
El tratamiento de esta ley está previsto para hoy a las 15, pero el oficialismo tendrá que ajustar todas las clavijas para obtener el número necesario (130 diputados) ante la decisión del radicalismo de que sus diputados no ingresen al recinto si el justicialismo no logra el número reglamentario.

Los integrantes de la mesa directiva del bloque oficialista desayunarán hoy con el presidente Carlos Menem, a quien informarán sobre las soluciones planteadas para los diputados Saadi y Mendoza, así como también sobre las previsiones adoptadas para lograr la sanción de una ley que el Gobierno espera ansiosamente para la tarde. El vicepresidente adjunto del bloque de diputados justicialistas, Roberto Fernández, evaluaba ayer que si el justicialismo logra sentar 100 diputados en sus bancas, los 30 restantes serían aportados por la UCeDé y por los representantes de los partidos provinciales. Pero estas cuentas resultan muy ajustadas puesto que entre los 117 oficialistas hay unos veinte renuentes a votar el proyecto del Poder Ejecutivo.

La propuesta de expulsar a Saadi del bloque fue planteada por la conducción de la bancada oficialista sin aguardar siquiera la investigación que deberá realizar la comisión especialmente creada por decisión del cuerpo, que estará integrada por el liberal Juan José Manny, el fueguino Roque Sánchez Galdeano (MOPOFU), el intransigente Pedro García, el justicialista Carlos Soria y el radical Antonio Hernández. La UCR reclama además que se investigue el proceso de privatización de YPF desde su inicio.

La creación de una comisión investigadora fue impulsada por casi todas las fuerzas en el recinto, incluido el socialista Luis Zamora, pero este último advirtió que, a diferencia de otros legisladores, su planteo está encaminado a que se investiguen las denuncias de Saadi y que se extienda incluso a todo el proceso de privatización. También propuso Zamora que esa comisión fuera integrada por personalidades encabezadas por hombres como Adolfo Silenzi de Stagni, en lugar de legisladores.

Por su parte, el propio Luis Saadi realizó una presentación ante el juez Martín Irurzun —que se suma a la realizada por César Arias y que recayó en el juez Ricardo Weschler— para que se investiguen los rumores sobre soborno en el Parlamento. "No he cometido ningún delito ni quise agraviar a nadie, sino por el contrario quiero aclarar esto para dejar a salvo el honor del Parlamento", dijo Saadi a **Página/12**. Sus compañeros de ruta amenazaban con la fractura. Pero el partido se estaba jugando al cierre de esta edición.'



Matzkin, encargado de poner la casa en orden.
Sanción a Saadi y advertencia a otro diputado.

CORRIENTES

La Cámara de Diputados de Corrientes aplazó hasta la semana próxima el tratamiento del proyecto de ley impulsado por el Pacto Autonomista Liberal y el radicalismo, que fija el 29 de noviembre como fecha de elecciones. La postergación, según voceros de la UCR, les permitirá contar con más elementos antes de decidirse a dar sanción definitiva a la iniciativa, frente a las versiones de que la interventora Claudia Bello haría esta semana una propuesta formal para desdoblar los comicios. Por su parte, el senador autonomista José Antonio Romero Feris decidió mantener el tono de confrontación y presentar en los próximos días su pedido de juicio político al presidente Carlos Menem por mal desempeño de sus funciones.

Los diputados correntinos analizaron durante toda la jornada de ayer la conveniencia de aplazar por una semana la sanción definitiva del proyecto consensuado entre el Pacto y la UCR. En primer lugar, porque todavía está en duda cómo votará el titular del cuerpo, el justicialista Miguel Rossi Cibils, que responde al depuesto caudillo Julio Romero.

Los radicales especularon también con la conveniencia de postergar por una semana la votación para esperar a ver qué suerte correrá hoy en las comisiones de la Cámara de Diputados de la Nación el proyecto oficialista para que el Parlamento avale la intervención por decreto al Poder Judicial de Corrientes. Además, la espera también les permitiría conocer los candidatos para integrar el Superior Tribunal de Justicia de la provincia, que la intervención enviaría hoy al Senado para su aprobación. Mientras tanto, ayer la interventora dispuso la remoción de ocho magistrados y funcionarios del Poder Judicial en distintas jurisdicciones de la provincia.

En Buenos Aires, el senador Romero Feris presentaría entre hoy y mañana el pedido de juicio político a Menem, aunque se prevé que no tendrá más consecuencias que las de una chicana.

Otra vez, Menem y Duhalde

En una opaca presentación, el equipo del presidente Carlos Menem obtuvo un agónico empate frente a la representación que encabeza el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde. Al finalizar la primera etapa, el equipo que integró Menem junto al boxeador Nino Benvenutti —de pésima actuación— perdía cinco a cero, pero los tantos se emparejaron en el segundo tiempo, que concluyó siete a siete. Menem, disconforme con la actuación del equipo presidencial —que vistió la camiseta de River—, desafió después a Duhalde a un partido de dobles en tenis que ganó por 6 a 2. Tras la maratón deportiva y la ducha de rigor, presidente y gobernador compartieron un asado en el quincho de la quinta de San Vicente, adornado con una doble hilera de banderines con la leyenda "Menem-Duhalde para todos". El jefe de Estado, de excelente humor, dijo a los periodistas que "vuelve la fórmula Menem-Duhalde", pero se negó a precisar si se refería a los comicios de 1995.

Menem canceló antenoche casi toda la actividad que tenía previsto realizar ayer en Olivos —sólo recibió al bailarín Maximiliano Guerra— y a media mañana abordó un helicóptero que lo llevó a la quinta de Duhalde. Allí protagonizó un disputado encuentro que tuvo como figuras, además del Presidente, a Mario Kempes, Norberto Alonso y Ubaldo Fillol, entre otros jugadores. El diputado Hugo Curto, dirigente de la UOM, arbitró el partido que fue muy conversado en la mitad de cancha.

Duhalde convirtió dos goles, en tanto que Menem no pudo anotar en el marcador. Sin embargo, el Presidente se desquitó al triunfar en un partido de tenis en dobles, prólogo del sabroso asado que se sirvió a continuación. La comida fue realizada en honor de Benvenutti, que acompañó a Menem a sol y sombra, y en las próximas horas vuelve a Italia.

El gobernador bonaerense juró a los periodistas que Benvenutti no está haciendo lobby en favor de la libertad de Monzón, preso por el asesinato de Alicia Muñiz. Duhalde dijo que "sólo quisimos retribuir las atenciones que recibimos cada vez que vamos a Roma", en donde la esposa del boxeador actúa como funcionaria de la embajada argentina.

MENCIONAR LA CORRUPCION EN EL PODER

TARJETA ROJA A VAZQUEZ

"Yo voy a ir preso con el Presidente nuevamente por defender las cosas en que creemos, pero no por lo que haga (el ministro de Economía Domingo) Cavallo, no por las cosas que hacen mal aquellos que han entrado al Gobierno y nos vienen a dar clase de democracia y de economía." La afirmación del embajador argentino ante las Naciones Unidas, Jorge Vázquez, la última de una serie de imputaciones al equipo económico entre las que recordó sus vínculos con el gobierno militar y mencionó la posible alteración de los pliegos de privatización de SEGBA, provocó anoche la cesantía del representante argentino ante la ONU, que fue dispuesta directamente por su amigo, el presidente Carlos Menem.

Vázquez, diplomático de carrera y uno de los embajadores más cercanos al Presidente, que compartió con él la cárcel en Magdalena y últimamente organizaba un intento de reunión del "viejo peronismo", se enfrascó en los últimos días en una dura polémica con el ministro Domingo Cavallo a la que ayer se sumó el viceministro Guillermo Seita. El embajador, que anoche viajaba desde Nueva York rumbo a Buenos Aires para notificarse personalmente de la resolución del Presidente, sostuvo ayer que "espero que los fiscales accionen realmente contra los señores responsables de alterar los pliegos de SEGBA" mientras se quejaba porque acababa de llegar desde la Argentina "en una aerolínea que ya no se sabe a qué bandera pertenece, que debía salir a las 20 y salió a las 8 de la mañana".

La decisión de cesantear al embajador fue tomada directamente por el presidente Menem, quien le ordenó al canciller Guido Di Tella que impulsara el sumario administrativo y le comunicase la novedad a Vázquez. El canciller sorprendió a casi todo el gabinete al contar la novedad por la noche mientras compartían champaña y saladitos festejando los 70 años de Antonio Cafiero. Ni el ministro del Interior, José Luis Manzano, ni el secretario general, Eduardo Bauzá, ni ninguno de los hombres que normalmente participan de estas decisiones junto al Presidente conocía la medida, que fue tomada en forma casi urgente por el primer mandatario.

Menem decidió así respaldar al ministro Cavallo y a su viceministro, a pesar de que Vázquez usó sus propios dichos para enfrentarse con ellos: "Yo no le veo a Cavallo, como no le ve el señor presidente, ningún futuro político. Tiene razón el señor presidente cuando dice que Cavallo es un técnico y como cualquier técnico puede ser contratado por una consultoría". Refiriéndose a Seita, sostuvo que "es un empresario pesquero, pero era, no un militante, sino un pintaparedes, no sé en qué organización, francamente, en aquellos años".

Vázquez nació en Córdoba, en el mismo pueblo que Cavallo, San Francisco, y conoció a Seita durante la época de militantes en los años 70, cuando el ahora embajador era vicecanciller del gobierno de Isabel Perón. Seita había respondido a las declaraciones de Vázquez mencionando la relación de Cavallo con el gobierno militar, señalando que "de él lo puedo entender, porque es un viejo militante peronista más que un embajador".

Convertido ahora en el segundo embajador cesanteado por este gobierno —el anterior fue Oscar Spinoza Melo, por las escandalosas denuncias sobre su gestión al frente de la representación en Chile—, Vázquez tenía previsto presentarse como candidato a diputado en las próximas elecciones legislativas y hace unos dos meses organizó una cena en la residencia de Olivos en la que congregó a quienes habían estado presos en el buque "33 Orientales".

"Imitando a Octavio Paz, habría que decir que para esta gente las cosas no tienen valor, tienen precio", dijo refiriéndose a los funcionarios del Gobierno sin nombrarlos. "Hay compañeros que uno recuerda que hace cuatro años eran promotores inmobiliarios modestos y ahora hablan de caballos, campos, estancias..."

Vázquez sostuvo que "el problema acá son los monopolios que se están formando por culpa de las privatizaciones" y que "hace cuatro días, en Olivos, Menem me dijo que estaba preocupado por la corrupción". En este punto mencionó específicamente la cuestión referida al intendente Carlos Grosso y sostuvo que "no sé qué, pero algo está por hacer, porque Menem quiere que se revisen los contratos que firmó la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, son escandalosos".

Sin embargo, de todas las declaraciones —hechas en una entrevista publicada por el diario *Ambito Financiero* y ratificadas ayer en un reportaje radial—, el Presidente hizo centro en las críticas al ministro Cavallo y a su operador Seita para decidir accionar con urgencia en la cuestión. Menem tomó la decisión ayer por la tarde, después de regresar a la residencia de Olivos desde San Vicente, donde había compartido un partido de tenis, uno de fútbol y un asado con el gobernador Eduardo Duhalde. El Presidente se comunicó personalmente con el ministro Cavallo para anticiparle la novedad, como una nueva muestra de ratificación que se suma a las alabanzas públicas que se sucedieron en los últimos días desde la crisis provocada por las declaraciones de Menem advirtiendo que el plan económico seguiría "más allá de los hombres".



Jorge Vázquez, cesanteado por criticar al gabinete.
"El Presidente y yo no vamos a ir presos por lo que haga Cavallo."



Pelea de consuegros

Hace sólo tres días el ahora cesanteado embajador Jorge Vázquez decidió hacerse cargo públicamente de la relación que une a su hija, María, con el hijo del Presidente, Carlitos. "Me encanta que los chicos estén juntos, pero no quiero que se mezclen las cosas. Mi hija no tiene nada que ver con el resto de las relaciones que tuvo antes Carlitos. Y eso se va a notar con el tiempo, mi hija es diferente", había dicho el domingo a la revista *Noticias*. Sólo unas horas después, la vocación de Vázquez por marcar diferencia entre su postura personal y la de otros menemistas lo enviaba de regreso.

Vázquez es amigo personal del Presidente desde que compartieron primero la detención en el buque "33 Orientales" y luego en el penal de Magdalena, y desde entonces sus familias se visitaron. En los tres viajes que el Presidente realizó a Estados Unidos desde que comenzó su gestión, el embajador fue el anfitrión preferido y quien tuvo a su cargo la organización no sólo de la agenda oficial del Gobierno sino también de los pasatiempos del grupo.

AMNISTIA INTERNACIONAL

Yugoslavia

Amnistía Internacional siente preocupación por los informes de violaciones de derechos humanos en gran escala en Bosnia-Herzegovina, entre ellos denuncias de tortura, malos tratos y homicidios de detenidos. Aunque es imposible confirmar la localización de muchos de los lugares presuntamente utilizados como centros de detención, la organización cree que al menos 2000 presos permanecen detenidos bajo control serbio en Manjaca. Otros centros de detención controlados por serbios son Bileca, Omarska y Kula. Según los informes, las fuerzas bosnio-croatas controlan centros de detención en Zenica, Mostar y Capljina, entre otros lugares. La organización ha sido informada de que fuerzas bajo el mando del presidente bosnio Izetbegovic han usado un túnel del ferrocarril para recluir civiles en Bradina, al sur de Sarajevo, pero al parecer, estos civiles han sido liberados. Amnistía Internacional cree que también se están practicando detenciones en pequeña escala en muchos lugares del conjunto del territorio. Asimismo, ha recibido denuncias que indican que varios grupos paramilitares pequeños han detenido a algunas personas y la organización siente preocupación porque no se puede controlar el trato que están recibiendo estos detenidos.

AI también siente preocupación por los informes que indican que en algunos casos las personas detenidas son retenidas como rehenes para intercambiarlas por prisioneros del otro bando.

Las condiciones higiénicas, médicas y alimenticias de los detenidos es inadecuada y en algunos casos la situación es grave dando lugar a un trato cruel, inhumano y degradante para los detenidos.

Amnistía Internacional solicita la liberación de todos los civiles que hayan sido detenidos en ambas partes exclusivamente por su origen étnico, advirtiendo que entre los prisioneros hay muchos niños y ancianos. Sin embargo, la organización cree necesaria la participación de los organismos internacionales en la coordinación y control de la liberación de los prisioneros para garantizar que, una vez libres, las personas que lo deseen sean conducidas a sus hogares.

Teniendo en cuenta que se ha negado el acceso al Comité Internacional de la Cruz Roja a muchos centros de detención de Bosnia-Herzegovina, AI pide urgentemente a las partes que identifiquen todas las instalaciones que se están utilizando para albergar a los detenidos bajo su control directo o el de las fuerzas paramilitares aliadas con ellas. Todos estos lugares deben ser declarados inmediatamente y ha de permitirse que organismos internacionales, entre ellos el Comité Internacional de la Cruz Roja, puedan inspeccionarlos.

Romero Victorica perdió el okey del Gobierno

La candidatura de Romero Victorica para la Cámara de Casación sufrió un duro golpe y el Senado le bajaría el pulgar.


Fernando Dvoskin

Romero Victorica perdería su lugar en la Cámara de Casación.
La nueva estrategia del Gobierno es que el Senado rechace el pliego.

(Por Andrea Rodríguez y Román Lejtman) **La controvertida candidatura del fiscal de San Martín, Juan Romero Victorica, a la Cámara de Casación Penal quedará en el camino si prospera la estrategia que el ministro de Justicia, Jorge Maiorano, comenzó a tejer no bien hizo pie en el despacho de la calle Gelly y Obes: el pliego de Romero Victorica llegará la semana próxima al Senado, pero será "volteado" en la Comisión de Acuerdos por los integrantes de la bancada oficialista. Con este plan, el presidente Carlos Menem intentará demostrar que la facultad para proponer magistrados sigue en sus manos, que el control de poderes no es una entelequia jurídica y, al mismo tiempo, evitará pagar el costo político de un debate previsiblemente escandaloso por un postulante que recoge fuertes críticas de la oposición y la familia judicial.**

"Los tres candidatos cuestionados nunca estuvieron en carrera, siguen en las gateras, y a lo mejor alguno se manca antes de la largada", comentó Maiorano a **Página/12**, eligiendo un argot "burrero" para dar a entender que Romero Victorica, Ana Capoluppo de Durañona y Vedia y Eduardo Riggi aún no tienen los boletos que les permitirán ingresar cómodos al Tribunal de Casación. Aunque el ministro involucró a los tres nombres que provocaron la renuncia de su antecesor, Carlos Arslanián, la estrategia apunta a ceder únicamente la candidatura del fiscal de San Martín.

"Mi intención es consensuar todos los pliegos, porque nadie quiere costos políticos, y este tema está muy manoseado", agregó el ministro, quien pretende iniciar su carrera en Justicia sin sobresaltos. Maiorano aprovechó el fin de semana para cerrar una agenda de trabajo que incluía reuniones con los senadores justicialistas Eduardo Menem y Deolindo Bittel, presidente de la comisión encargada de aprobar los pliegos antes de su remisión al recinto de sesiones.

Antes de poner en marcha su estrategia, Maiorano recibió el respaldo de la Casa Rosada, resultado de una decisión tomada en la última reunión de gabinete. Al evaluar una vez más los beneficios y las pérdidas de la nominación de Romero Victorica, Menem terminó por atender los argumentos presentados por Eduardo Bauzá y José Luis Manzano: la designación del fiscal federal como miembro de Casación no podía costarle al Gobierno un debate público que lo enfrentara con la oposición política y la familia judicial.

Junto a Bauzá y Manzano se alineó otro ministro, envuelto en una disputa personal con el fiscal amigo del ex dirigente montonero Rodolfo Galimberti y de los hermanos Juan y Jorge Born. El razonamiento de los tres funcionarios pesó más que el pedido de las Fuerzas Armadas para lograr el nombramiento de Romero Victorica, cuyo vocero fue el ministro de la Corte Suprema Mariano Cavagna Martínez.

Con la bendición del gabinete, Maiorano se entrevistó el lunes último con su padrino político, Eduardo Menem, recién llegado de Estocolmo. Ambos evaluaron la actual correlación de fuerzas en el Senado, y allí se sumó un nuevo argumento en favor de la estrategia impulsada por el ministro de Justicia: Menem recordó las cuentas pendientes que tres miembros de la bancada oficialista —Alicia Saadi, Julio Amoedo y Alberto Rodríguez Saa— conservan con Romero Victorica.

En su persecución obsesiva contra los jefes montoneros, el fiscal federal de San Martín llegó a apuntar los cañones contra el difunto Vicente Leonidas Saadi, por supuesta utilización de los fondos de la organización guerrillera para la compra del diario *La Voz*, del que Amoedo —actual miembro de la Comisión de Acuerdos— fue director hasta su cierre en 1985.

Consultado por este diario, el senador Menem reconoció que el oficialismo podía perder los votos de estos tres legisladores para la aprobación del pliego del fiscal de San Martín, y recordó que la Cámara alta votó por unanimidad una cuestión de privilegio —promovida por Vicente Saadi— en contra de Romero Victorica.

Cortocircuito en la provincia

"En el '93 empezará una profunda reestructuración de la educación pública provincial", declaró oficialmente el secretario general de la gobernación bonaerense, Hugo Toledo. Sin embargo, la grandilocuencia del anuncio fue relativizada ayer en la propia cartera educativa. La subsecretaria del área, María del Carmen Feijoó, precisó que "desde Educación no nos referimos a una reestructuración profunda, esos son términos demasiado abarcadores. Nosotros hablamos de recuperar un principio de equidad y mejorar la calidad de la educación".

Toledo avanzó en distintas definiciones pedagógicas al informar a la prensa sobre los temas debatidos entre el gobernador Eduardo Duhalde y los obispos radicados en la provincia. Toledo dijo que el déficit de la educación pública se tradujo en que el sector privado "avanzó más de un 30 por ciento". Entre las causas del deterioro del sistema educativo, Toledo mencionó los bajos salarios y la gran cantidad de días de huelga. Pero de estas definiciones no se dieron por enterados en Educación provincial.

Feijoó reconoció que "actualmente existe una reasignación de recursos regresiva en la educación provincial, ya que los mejores docentes y la mayor disponibilidad de material están en las comunidades que presentan un menor desafío educativo". La subsecretaria señaló que "vamos a priorizar las áreas más desventajosas" y recordó que "estamos concursando los cargos directivos, titularizando, reabriendo los centros de investigación educativa, los CIE, y reimplantando la jornada de perfeccionamiento mensual. Con estas medidas esperamos empezar a transformar el sistema".

AUMENTO LA RECAUDACION PREVISIONAL

Aguante hasta el 2020, nono

La recaudación previsional aumentó un 47 por ciento desde el '89, con lo que se consiguió el "saneamiento" del sistema. Pero no habrá mejoras para jubilados ya que al "equilibrio" recién se llegará en 28 años.

La Administración Nacional de Seguridad Social (ANSeS), el superorganismo del Estado que centraliza la recaudación previsional, alcanzó su "saneamiento financiero" aunque ello no implicará una mejora en los haberes de jubilados y pensionados más allá del 82 por ciento móvil prometido semanas atrás por el Gobierno ya que "el equilibrio del sistema recién se va a alcanzar en el año 2020". Funcionarios del ente administrador aseguraron también que merced a la fiscalización ejercida sobre las empresas evasoras, en los primeros siete meses de este año la recaudación previsional se incrementó un 47 por ciento en relación con el mismo período del año 89. Pese a dar esa certeza, los funcionarios no pudieron cuantificar la magnitud de la evasión.

Arnaldo Cisilino, director del organismo, y Jorge Sereno, gerente general de Recaudación Previsional, expusieron en una conferencia de prensa brindada en el Ministerio de Trabajo los resultados obtenidos tras la estrategia ofensiva encarada por el organismo para reducir los niveles de evasión fiscal. La traducción en números de esta política (régimen de multas, procedimiento de impugnaciones, plan de facilidades de pago, decreto de caducidad de moratorias y diversos operativos de control) significó en los primeros siete meses de este año una suba del 47 por ciento en la recaudación. El organismo pasó a embolsar por punto de la tasa de aportes y contribuciones previsionales unos 22.8 millones desde enero hasta julio del '92, cifra que supera los 15.5 que se manejaban dos años antes para ese lapso.

Según Sereno, la suba equivale a "un 77 por ciento de autofinanciamiento del sistema, que desde 1975 no se lograba alcanzar". El resto se complementa con ingresos provenientes de algunos impuestos y del Tesoro Nacional.

En términos monetarios los directivos de la ANSeS dijeron que el aumento de 69 millones de pesos de los montos de deuda intimados en el mes de julio de este año a los 110 millones alcanzados en el último mes indica, una vez más, "la efectividad de los procedimientos".

Sin embargo, la alegría que desató el resultado de las maniobras antievasoras no será depositada en jubilados y pensionados. "Esto es un primer paso. Por ahora logramos un saneamiento financiero del sistema", se justificó Cisilino cuando se le preguntó si las auspiciosas noticias también aterrizarían en las manos de los integrantes de la clase pasiva.

—*¿Este principio de equilibrio no permitirá un aumento a jubilados más allá del 82 por ciento móvil estipulado?* —preguntó **Página/12**.

—El equilibrio total del sistema se va a lograr recién para el 2020. Todavía con los aportes y las contribuciones no nos alcanza para cubrir los gastos, especialmente por la relación entre activos y jubilados. Por lo tanto, por ahora no habrá nuevos aumentos más que los fijados en la ley.

La ANSeS contabilizó 303 procesamientos, 78 prisiones preventivas y 93 allanamientos, que se derivaron de las 1214 denuncias formuladas por infracción a la Ley Penal Tributaria y Previsional.

Devolución

La resolución 890/92, que devuelve a las obras sociales la facultad de "ejercer la fiscalización y ejecución de los aportes y contribuciones" obreros y patronales al sistema, fue publicada ayer en el Boletín Oficial. La norma pone legalmente en vigencia el acuerdo rubricado entre la CGT y el Gobierno para que la central obrera levantara su paro de junio. Dicho acuerdo además puso fin a la caja única del Sistema Unico de Seguridad Social, al eliminar la denominada cuenta puente en la que se debían centralizar todos los aportes para luego redistribuirlos entre los entes asistenciales manejados por los sindicatos.

La resolución ministerial rectifica lo dispuesto por el Decreto de Desregulación Económica del año pasado, si bien mantiene "la potestad de la Administración Nacional de Seguridad Social en lo que hace al contralor y supervisión del ejercicio de las obras sociales" y aun de "fiscalizar y ejecutar en forma directa dichos conceptos cuando las circunstancias así lo justifiquen".

CGT-MIGUEL-DIPUTADOS

Los que quieren reperonizar

La CGT, el caudillo metalúrgico Lorenzo Miguel y los diputados justicialistas de origen sindical dieron una vuelta de tuerca en su iniciativa de "reperonizar" el Gobierno, al resolver un esquema de reuniones periódicas que permitan armonizar las posturas en diversos frentes en pos de ese objetivo. El subloque sindical peronista, que suma casi una veintena de diputados cuyo voto sería vital para que el Gobierno consiga mayoría parlamentaria en cualquiera de sus iniciativas críticas, se reunió por separado con el jefe de la UOM y con la cúpula cegetista, pero al cabo de las mismas la conclusión fue idéntica: dichos proyectos, en especial el de reforma del sistema previsional, no tendrán el voto del sector.

La realización de las reuniones por separado, a pesar de proponerse el mismo objetivo, generó suspicacias dado que Miguel y la mayoría menemista de la conducción colegiada de la CGT tienen posiciones divergentes sobre la magnitud de la presión que debe ejercerse sobre el Gobierno. Allegados al jefe metalúrgico aseguran que la central ha avanzado mucho en sus críticas al Gobierno, pero aún es insuficiente, y adjudican esa actitud a los múltiples compromisos del lucifuercista Oscar Lescano —titular alterno de la central obrera— con el Gobierno en torno de la reciente privatización de las empresas eléctricas porteñas.

Al almuerzo organizado por Miguel en el quincho de su financista, Julio Raele, concurrió entre otros el jefe del sindicato metalúrgico y también diputado José Rodríguez, que además es cosecretario de la CGT. Como se especulaba sobre el interés del mecánico de suceder a Lescano en la titularidad de la central, que cambia a comienzos de octubre —y eventualmente podría imprimirle otro sesgo—, el propio Rodríguez se encargó de negarlo y sugirió que desea ser jefe de la CGT en el turno que se inicie en abril del '93. Tras la comida, a la que asistieron entre otros los diputados José Luis Castillo, Carlos Sueyro, Dante Caamaño y Abel Hernández, Miguel reiteró su idea de relanzar las 62 Organizaciones.

Alejados de ese esquema organizacional, aunque afines en la tesis de "reperonizar", los miembros de la conducción cegetista repasaron por la tarde un temario afín. Varios de los asistentes al encuentro declararon luego al unísono que "los empresarios deben invertir, y si no el Estado es el que lo debe hacer".

La actividad de los legisladores de origen sindical no se cortó allí ya que anoche cenaron con el jefe de la bancada, Jorge Matzkin, para exponerle sus críticos puntos de vista.

Tony Valdez



Miguel, Rodríguez, Settl. Almuerzo en lo de Raele.
Los diputados sindicales tomaron el té con la CGT.

JUZGADOS CLAUSURADOS

Esperando una respuesta

Los empleados judiciales del fuero civil que el pasado lunes desalojaron el edificio de Paraguay al 1500 ante un alerta de derrumbe amenazaron con realizar hoy un paro si no reciben antes de las 7.30 un escrito de la Cámara de Apelaciones en lo Civil que impulse el traslado de expedientes a otra dependencia para alivianar el exceso de peso que sufre el inmueble y ordene una feria judicial hasta normalizar la situación de esos juzgados. En tanto, sigue sin funcionar y sin previsiones de volver a hacerlo la Cámara del Trabajo, desalojada también el lunes por idéntico motivo.

La arremetida del personal de los 32 salas que completan el edificio de tribunales civiles fue resuelta tras una asamblea en la que participó el titular gremial de la UENJ, Julio Piumato. El sindicalista aseguró a **Página/12** que el problema se debe a la "baja porción presupuestaria" que se asignó al área. "Hay que tener cuidado porque hoy por hoy la Justicia está funcionando sobre una hoguera", concluyó para graficar los ánimos caldeados de los afiliados.

En el caso de los tribunales laborales, la intención de trasladar 8 de las 11 salas a la construcción de Diagonal Norte y Libertad, donde anteriormente funcionaba YCF, fue desechada por el propio presidente de la Cámara de Apelaciones del Trabajo, Horacio Billoch. Este dijo que "el inmueble no tiene electricidad y presenta fallas en el sistema sanitario". La Asociación de Abogados Laboralistas confirmó para hoy a las 11, frente al edificio de Cerrito, una movilización para exigir que "los problemas de infraestructura no paralicen la Justicia". En el fuero laboral porteño las causas insumen un promedio de cinco años para su resolución. En el edificio clausurado están los expedientes de un 25 mil causas.

HESAYNE

El obispo de Viedma, monseñor Miguel Hesayne, advirtió que "a la luz del Evangelio", la política económica del gobierno de Carlos Menem "está condenada por Jesucristo". En una carta abierta remitida al Presidente, el prelado sostuvo que el plan económico "va engendrando miseria en pobres de otras épocas y empobreciendo más y más a quienes habían llegado a un cierto bienestar". "...Y lo que es más anticristiano aún —enfatizó Hesayne en la carta—, su política económica favorece en forma irritante a una minoría privilegiada por la estabilidad monetaria". El obispo explicó a Menem que "me veo obligado a escribirle nuevamente porque creo en Jesucristo, porque usted se presenta como católico y porque su política económica está condenada por el Evangelio". Hesayne aconsejó al Presidente "releer el pasaje evangélico de Lucas 16, 19-31, donde 'un hombre rico, vestido con ropa fina, que cada día comía refinadamente, fue condenado al infierno porque no reparó que había un pobre a sus puertas esperando al menos unas migajas". Por último, le aclaró que "el Evangelio de Jesús, sobre el cual hizo usted juramento como presidente de la República, condena al rico no por sus riquezas, sino porque no reparó eficazmente en el hambre del pobre".

La marcha de "los lápices"

Los estudiantes secundarios porteños y de Buenos Aires conmemorarán hoy un nuevo aniversario de La Noche de los Lápices con una marcha entre el Congreso y Plaza de Mayo. La movilización comenzará a las 16 y también participarán los padres, quienes fueron convocados por la Comisión en Defensa de la Escuela Pública. Al cumplirse otro aniversario del secuestro del grupo de secundarios en La Plata, la FUBA expresó su "profundo dolor" y pidió "el esclarecimiento de las desapariciones de nuestros compañeros del movimiento estudiantil secundario y el castigo de sus culpables".

"Son ellos los que pierden"

A poco de pisar la ciudad de Santiago de Chile, un integrante del ballet cubano Tropicana calificó de "desertores" a sus dos ex compañeros que, en lugar de continuar con la gira, anclaron en Buenos Aires y pidieron asilo político para no volver a La Habana. "Son ellos los que pierden. Es la primera vez que pasa esto. Para mí son desertores, dejaron a sus familias, amistades y patria", así habló Rafael de Carlo sobre el cantante José Ramón Martínez y el bailarín Efren Rodríguez en la ciudad chilena, donde el ballet inició una serie de presentaciones. Otros integrantes de Tropicana fueron más cautos en sus declaraciones y afirmaron: "Fue una sorpresa. No sabíamos nada. Ni siquiera sabíamos que esto podía suceder".

Coronel Suárez sigue los pasos de Carhué

Ante la amenaza de inundaciones, los pobladores de Coronel Suárez organizaron la protesta más grande que recuerde ese pueblo. Dicen que la solución provisoria que se buscó para salvar a Carhué los puede dejar bajo las aguas. Siete mil personas cortaron rutas y reclamaron soluciones.

La decisión del gobierno bonaerense de cerrar el partidor de Piñeyro, para evitar que su cauce inunde la ciudad de Carhué, generó un nuevo conflicto, esta vez en el partido de Coronel Suárez, un distrito rural ubicado en la otra punta del oeste provincial, que ahora se vería amenazado por una nueva inundación. Unos siete mil vecinos de esa localidad se movilizaron ayer y cortaron las rutas provinciales 67 y 85. En plena carretera, incendiaron fardos de pasto y neumáticos, mientras centenares de camionetas, tractores y otras máquinas agrícolas cortaban el tránsito. "No queremos que Coronel Suárez sea condenado a ser un reservorio de aguas", protestaron los vecinos a través de un manifiesto que fue leído durante la movilización. El gobernador Eduardo Duhalde tuvo que salir nuevamente a descomprimir la situación como pudo, al descartar que la decisión adoptada para llevar tranquilidad a Carhué vaya a perjudicar a Coronel Suárez. "Hacia fin de año la situación de toda la región va a estar más tranquila", quiso conformar el gobernador.

El gobierno provincial había decidido el viernes cerrar el partidor de Piñeyro —que ayuda a escurrir las aguas que inundan a los partidos del noroeste bonaerense hacia el sistema de las lagunas encadenadas—, como un recurso de urgencia para aliviar la amenaza de inundaciones que se cernían sobre Carhué. La decisión se gestó después de dos semanas en que los carhuenses —en especial los jóvenes de ese pueblo— se movilizaron y cortaron rutas hasta que lograron que el gobernador fuera hacia el escenario del conflicto.

Ayer, lo que en un momento Duhalde calificó como "psicosis colectiva" se contagió a la gente de Coronel Suárez. Y como en los episodios de Carhué, la movilización de ayer fue la más grande que se recuerde en esas tierras, donde las mayores aglomeraciones se dan cuando se juega un clásico de polo.

Los directores de los colegios decretaron asueto para liberar a sus alumnos de la obligación de asistir a clase, para reforzar la movilización, y los comercios cerraron a partir del mediodía. La gente se fue concentrando en la Plaza San Martín, frente a la Municipalidad. Casi todas las pancartas apuntaban sus críticas al gobernador bonaerense: "Duhalde, no reme contra la corriente", advertían. "La naturaleza es sabia, Hidráulica no", añadía otra leyenda en alusión a la Dirección Provincial encargada del manejo de las aguas. Cuando la protesta alcanzó mayor temperatura, el intendente Ricardo Wagner hizo su discurso.

"El gobernador está mal asesorado", enfatizó el jefe comunal y de paso fustigó a los funcionarios de la Dirección de Hidráulica, a quienes acusó de actuar con "insensatez". Esa dependencia provincial, responsable del manejo de los caudales hídricos de la provincia, es otro blanco para los cuestionamientos, a raíz de sus supuestos desaciertos ante el problema de las inundaciones. "El gobernador comprenderá su error —aventuró Wagner—, y él mismo vendrá a sacarle las cadenas al partidor de Piñeyro en un acto simbólico."

El controvertido partidor fue cerrado el sábado pasado y ahora está custodiado por efectivos de la policía bonaerense , ante las versiones de que algunos productores rurales tratarían de forzar las compuertas. Ese distribuidor de aguas, justamente, es el encargado de desagotar los terrenos de Coronel Suárez y otros partidos rurales de la zona hacia la cuenca de las encadenadas. Las características del sistema, que es cerrado y no tiene salida hacia el mar, hizo que esos espejos de agua se saturaran y amenazaran con inundar, primero a Guamini, y luego a Carhué.

La protesta de ayer contó con la adhesión de un grupo de vecinos de General Lamadrid, que sufren un problema similar. También participaron delegaciones de las colonias de alemanes del Volga, asentadas en Coronel Suárez, el mayor asentamiento de ese origen en el país. Al final del acto, se leyó un manifiesto en el que se reclama "una solución equilibrada" para todos los partidos afectados por el sistema. "La protesta no es contra Carhué —concluye el documento— sino en reclamo de medidas integrales."

Es difícil estacionar en la ciudad, pero no imposible

La Comuna, a través de las empresas SEC y STO, encargadas del ordenamiento de tránsito en la Capital Federal con la asistencia de la Policía Federal, reiteró ayer las disposiciones vigentes para el estacionamiento nocturno y de fines de semana de vehículos en calles y avenidas porteñas.

Además del cronograma (ver gráfico), las concesionarias privadas reiteraron que está prohibido estacionar en los primeros y últimos 5 metros de cada cuadra; a menos de 10 metros de cada lado de los sitios señalados para la detención de vehículos de transporte de pasajeros y de taxímetros; frente a las entradas de cocheras, garages, estaciones de servicio y playas de estacionamiento, y en la acera izquierda de las calles.

Con respecto a las prohibiciones full-time, no está permitido estacionar ni siquiera en el horario nocturno, en las avenidas 9 de Julio (Carril Central), Leopoldo Lugones, Intendente Cantilo, Perito Moreno, General Paz y Tte. Gral. Dellepiane.

Estas normas, que rigen desde el 24 de julio pasado, según el decreto 692/92 del Ejecutivo comunal, tiene excepciones para su cumplimiento, como en los casos de minusválidos físicos (durante 3 horas con la respectiva tarjeta de control); médicos, obstetras y bioquímicos (durante 1 hora).

Asimismo, los transportes de detenidos; jueces, embajadas y consulados (frente a los juzgados y embajadas solamente); cultos religiosos conocidos (durante una hora); empresas aéreas y emergencias (durante el tiempo necesario); transporte de valores y caudales (durante el tiempo necesario); y transporte escolar

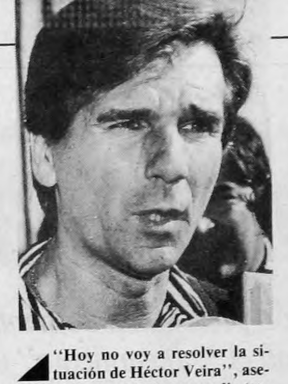
Con respecto a los horarios nocturnos, salvo en las excepciones mencionadas, está permitido el estacionamiento en las avenidas comprendidas dentro del radio de la Capital Federal entre las 21 y las 7 de la mañana, en tanto en las calles ese permiso se prolonga hasta las 8.

En la avenida Corrientes, sin embargo, el estacionamiento está habilitado desde las 19.

Por aquí se puede

	PERMITIDO ESTACIONAR: AVENIDAS	PERMITIDO ESTACIONAR: CALLES	PROHIBIDO ESTACIONAR
LUNES A VIERNES	De 21 a 7 Hs. excepto en Av. Corrientes desde Riobamba hasta Av. Madero de 19 a 7 Hs. en ambas aceras.	de 21 a 8 Hs. en las calles con prohibición para estacionar, sólo se podrá hacer en la acera derecha.	• En los primeros y últimos cinco metros de cada cuadra. • A menos de 10 metros de cada lado de los sitios
SABADOS	De 0 a 8 Hs. y de 13 Hs. en adelante en ambas aceras.	De 0 a 8 Hs. y de 13 Hs. en adelante en la acera derecha.	señalados para la detención de los vehículos de transporte de pasajeros y de taxímetros. • Frente a las entradas de cocheras, garajes, estaciones de servicio y playas de estacionamiento.
DOMINGOS Y FERIADOS	De 0 a 7 Hs. del día siguiente en ambas aceras.	De 0 a 7 Hs. del día siguiente en la acera derecha.	• En la acera izquierda de calles.

NO RIGE EL PERMISO PARA ESTACIONAR, NI AUN EN HORARIO NOCTURNO, EN LAS AVENIDAS: *9 DE JULIO (carril central), LEOPOLDO LUGONES, INTENDENTE CANTILO, PERITO MORENO, GRAL. PAZ y TTE. GRAL. DELLEPIANE.*



VEIRA

EL

El juez Albano demoró la salida en libertad condicional de Héctor Veira y los rumores circulaban alrededor de la idea de que de madrugada es más fácil sacarlo sin repercusión. Con papeles encendidos arrojados por las ventanas y el reclamo de "trato igualitario", los detenidos de Caseros protestaron por la inminente liberación del entrenador.

"Hoy no voy a resolver la situación de Héctor Veira", aseguró, en tono aséptico, a media tarde, el juez de sentencia Eduardo Albano, y la frase apuntaló la hipótesis que trazaba el mare magnum de periodistas —cincuenta por lo menos— que buscó ayer sin ningún éxito una foto o una palabra del ex jugador. "Tal vez salga esta noche bien tarde, o mañana a la madrugada, pero va a ser en un momento en que no haya ningún medio cerca", evaluaban, entre cables, cámaras, grabadores y micrófonos que no alcanzaron a usarse. Lo cierto es que en busca de descomprimir el mar de fondo de la cárcel de Villa Devoto, el Bambino abandonó el penal a la madrugada tras once meses de prisión por la tentativa de violación de un menor. Quedó desde entonces alojado en una oficinita de la Alcaidía de Tribunales a la espera de su libertad. "Está, lo vi, tiene un pantalón verde", deslizó a algunos cronistas un antiguo acreditado en el Palacio de Justicia. Dentro de Devoto la despedida de Veira no generó festejos. "En ningún pabellón encontrás uno que esté contento con la libertad del Bambino", dijo a *Página/12* un recién liberado, desprendiéndose de los abrazos de sus familiares. Por la noche se generaron desórdenes —se encendieron fogatas y aturdieron las cacerolas— en la Carcel de Caseros. El sentido de la protesta era claro. "Contra la justicia lenta y contra la injusticia y para que los poderosos no sean los que consigan lo que quieran", explicó la esposa de uno de los internos que ofició como vocera de los detenidos.

"Queremos igualdad ante la Ley no preferencias como la del Bambino Veira, la ley tiene que ser pareja para todos.No tiramos piedras, la policía del penal son los provocadores de la pedrada", explicaban, en mensajes, los presos. En todo momento se aclaró que se trataba de una protesta, no de un motín. Las quejas mencionaban promesas incumplidas de conmutación de pena."Desde el 90 —dijeron los presos— nos están prometiendo conmutaciones a los presos comunes, mientras que el gobierno indultó y largó a los asesinos de 30.000 personas que hicieron de la Argentina un horror", se leía en un volante arrojado desde lo alto.

En Villa Devoto, los periodistas que desde las siete de la mañana se agruparon en la calle Bermúdez, para testimoniar sobre una eventual salida de Héctor Veira: recién se enteraron cerca de las dos de la tarde que ya no estaba allí. El ex jugador y entrenador, a bordo de un automóvil del Servicio Penitenciario Federal, había sido trasladado a la 1.30 desde esa Unidad a Tribunales. El nuevo itinerario realizado en un horario inusual, tenía como objetivo desacelerar los ánimos dentro de la cárcel. "A ese violeta (violador en la jerga carcelaria) lo capearon (trasladaron) anoche para que los presos no se enteren pero es injusto. Adentro quedan muchos que por menos de lo que hizo Veira hace años que están adentro sin sentencia firme", dijo la mujer de un detenido.

"Vengan, vengan, tengo una primicia: el Bambino ya no está aquí, lo trasladaron anoche", aseguró María Cristina Morales, que se presentó como periodista de *El Cronista* que estaba realizando una nota sobre la Planta 6 y el Centro Universitario y que por eso mismo tenía acceso a Devoto."Me lo confirmó una alta fuente del penal, pero no puedo dar el nombre", dijo poco después del mediodía. Entre los periodistas que montaban guardia se dividieron aguas. Algunos le creían pero la mayoría dudaba. "Nos quieren hacer ir de acá para llevarlo", aventuraban muchos. En medio del tedio, varios fotógrafos le hacían tomas a la dueña de la primicia, que no quería saber nada. Entró al penal y volvió a salir. "Parece que lo sacaron pero

BALAZOS CONTRA SDRECH

"Cortala con tus notas"

Esta vez no tuvo que andar mucho ni realizar extensos llamados o interrogatorios en busca de material el especialista en casos policiales Enrique Sdrech. Esta vez la nota es él. Dormía junto a su esposa, en su casa de Villa del Parque, cuando lo despertaron una serie de tiros en Tinogasta al 3700, frente a su casa. "Cuando salí para ver qué pasaba, encontré las leyendas", dijo el respetado hombre de prensa. Con aerosol rojo, habían escrito: "Sdrech, cortala con tus notas", "Los próximos son tus nietos", entre otras barbaridades, y el dibujo de una cruz invertida. "Es un hecho policial de carácter intimidatorio, el Gobierno repudia ese acto de violencia", declaró el ministro del Interior, José Luis Manzano, quien le aseguró una custodia policial para protegerlo. Con sinceridad, Sdrech se preguntaba ayer cuál sería la nota que tanto está molestando a quienes le balearon la casa. Entre sus últimos trabajos alcanzaron relevancia una investigación sobre "El robo y tráfico de chicos en la Argentina", "La impunidad en la Panamericana", "Lo que pasó con el matrimonio Cuadrado en la Ruta 2" y la "Mafia china". A las 9.30 de la mañana, un grupo especial del Departamento de Balística de la Policía Federal analizó el calibre del armamento utilizado. "Sdrech es un periodista que realiza investigaciones bastante comprometidas y por allí habría que buscar el móvil del atentado".

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax 345-4019. Fotocomposición,

Página/12

armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Eréžcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

ESPERA EN TRIBUNALES, PROTESTA EN CASEROS

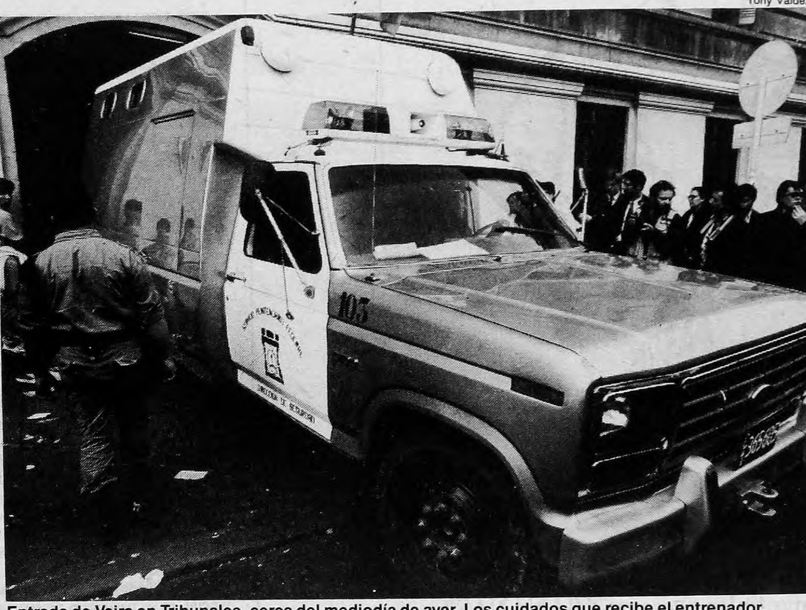
ULTIMO SALON VIP

después lo volvieron a traer", fue la nueva versión de María Cristina Morales. Poco después, desde diferentes radios, comenzó a anunciarse que, efectivamente, el Bambino ya había sido trasladado y aguardaba en la Alcaidía de Tribunales.

La tensión se trasladó entonces al Palacio de Justicia. En las tres posibles salidas, sobre la calle Talcahuano, Lavalle (Alcaidía) y Tucumán, se apostaron periodistas. Algunos fotógrafos, por las dudas, para distenderse tomaban fotos de los autos que salían por Lavalle y más de una señora mayor aprovechaba el tumulto para gritar, al voleo, "Violador, hijo de puta". A todo esto, el juez de sentencia Eduardo Albano trabajaba en el dictamen —de tenor favorable a Veira según trascendió en Tribunales— del fiscal Juan Carlos Chávez Paz. De acuerdo con lo especificado por Chávez Paz y con el informe de la Junta Calificadora del Servicio Penitenciario Federal sobre la conducta del Bambino como presidiario, es casi seguro que Albano otorgue —hoy a primera hora quizá— la libertad a Veira. Como se recordará, el cambio de carátula de la Corte Suprema de Justicia, que fijó su delito en "intento de violación", dado a conocer la semana pasada, dejó al Bambino a un paso de la libertad, al tener cumplidos más de ocho meses de prisión, es decir los dos tercios de la pena. La rapidez con que su caso accedió dos veces a la Corte Suprema, sumado al hecho de que Veira residía en la celda VIP del penal —junto al Beto Imbelloni y el ex juez Remigio González Moreno—, calentó el ánimo del resto de los presos de Villa Devoto que aún no terminan de digerir la novedad.

Duhalde, por último, aseguró que "no hay muchas posibilidades" de que el ex púgil corra la misma suerte que el entrenador, "porque en ninguna secuencia anterior del juicio se planteo la misma posibilidad" que permitió el cambio de carátula.

Tony Valdez



Entrada de Veira en Tribunales, cerca del mediodía de ayer. Los cuidados que recibe el entrenador.

COMISARIA DE QUILMES

Fuga en cadena de 20 presos

Como en alguna película norteamericana, 21 presos se fugaron de la comisaría cuarta de Quilmes por un túnel que cavaron a fuerza de manos y cucharas. Sin embargo, uno de ellos no logró su objetivo ya que fue atrapado a pocos metros de esa dependencia, mientras que otro se presentó ante la Defensoría Oficial de Pobres, Menores y Ausentes de los Tribunales locales.

Los 21 presos ubicados en cinco reducidos e inundados calabozos de la comisaría cuarta de Quilmes, sita en la localidad de San Francisco Solano, idearon un plan y decidieron juntar todas las cucharas para cavar un pozo de un metro y medio de extensión que los comunicaría con el patio de la seccional. Ayer a eso de las 7, tras atravesar el túnel y llegar al patio se treparon —con la ayuda de cuerdas formadas con sábanas— a la pared de una escuela vecina y lograron salir a la calle.

De esa forma burlaron a los ocho policías que estaban de vigilancia y a las pantallas de un circuito cerrado de televisión, aunque uno de los prófugos, identificado como Fernando de León, fue capturado tan sólo a media cuadra de la seccional. En tanto, otro de los detenidos, cuyo nombre no fue conocido, se presentó arrepentido.

Sin embargo, los presos van tener excusas para argumentar su fuga, ya que la celda en la que estaban alojados no sólo estaba cubierta por agua sino que también era compartida por varios detenidos. Este dato fue comprobado por el propio juez correccional Oscar Hergott, que atiende la causa y quien se asombró al enterarse que la comisaría, que tiene capacidad para 10 o 12 detenidos, estaba ocupada por 32 personas en el momento de la fuga.

SEDUCCION DE TRES AMIGAS

Solitario varón dice que fue violado

"El hombre se acusó de haber sido muy abierto y amigable: el mismo sentimiento de culpa que se revela en las mujeres que son víctimas de situaciones análogas", evaluó una experta que trató directamente con el ciudadano israelí, 30 años bien puestos, que se presentó en un centro de asistencia porque aún no supera el trauma de haber sido violado por tres mujeres. "No quise realizar la denuncia a la policía por temor a convertirme en un hazmerreir", le dijo el señor, que se mantiene anónimo, al diario *Jerusalem Post*. No se explayó demasiado en los artilugios utilizados por las féminas, quienes lograron enervar su sentimiento como para luego consumar la violación. El señor relató que conoció a las tres amigas mientras paseaba solitario por un parque en las afueras de la ciudad de Haifa. La tarde de ese sábado la pasó con ellas, entre bromas comunes, gustoso del ofrecimiento de comida y bebida de las mujeres y hasta halagado de que le hicieran alguna chanza con doble sentido. No esperaba de ninguna manera lo que vino después. "Lo desnudaron por la fuerza, lo acariciaron con énfasis para luego inmovilizarlo y violarlo", publicó el diario *Hadashot*. Dalit Kiner, la directora de un centro asistencial especializado en mujeres violadas, señaló que es raro que un hombre acuda al establecimiento. "En general vienen cuando han sido violados por otro hombre, pero este caso es verdaderamente insólito", relató, sin poder salir todavía de su asombro.

Soldada norteamericana se pegó un tiro por acoso sexual

A 80 millones de dólares asciende la suma exigida por los padres de Alexis Martínez Colón, una joven soldado del ejército de Estados Unidos, que prestó servicios en la guerra del Golfo y que se suicidió tras ser víctima de molestias sexuales por parte de algunos de sus superiores.

Según la denuncia, los problemas de Alexis se iniciaron después de su traslado, desde Arabia Saudita —donde revistaba junto a su marido, el sargento Luis Colón— a la base norteamericana de Fort Hood, en Texas. Víctima de acosos sexuales, denunció en abril de este año su situación pidiendo a sus superiores un urgente traslado a otro destino. Sin embargo, en lugar de la transferencia, sus superiores acusaron a Alexis de "mala conducta" y negaron su pase amenazándola con someterla a "medidas disciplinarias". La joven entonces se suicidó. "No puedo competir con gente tan potente", escribió antes de dispararse, con su arma reglamentaria, un balazo.

Pese a la espectacularidad de la denuncia, no se trata del primer caso ocurrido en las filas del ejército norteamericano. Un informe del presidente de la Comisión de la Cámara para las Fuerzas Armadas, Lee Aspin, denunció el pasado lunes a algunos dirigentes militares como incapaces de evitar episodios de coerción sexual.

Interpol

Un delincuente al que la justicia de Estados Unidos le imputa, entre otros delitos, asociación ilícita y falsificación de documentos fue detenido ayer por la Interpol argentina. El detenido fue identificado como Guido Caruzzio, argentino de 47 años, y fue capturado por la policía en la calle Carrasco al 400 tras comprobar que junto a unos socios trataba de cobrar un cheque falso de un millón setecientos mil dólares.

De acuerdo con lo informado por la policía, el estafador trató de hacerse pasar como un empresario del supermercado Red Apple de Curazao, a quien se le había depositado cierta suma de dinero en la cuenta que posee en el banco ABN. Por el momento, Caruzzio quedó a disposición de la jueza Amalia Berraz de Vidal.

CEPO

La Municipalidad de Buenos Aires habría dado marcha atrás en el controvertido proyecto de extender los malditos cepos a los barrios metropolitanos, según una versión que trascendió ayer en la Secretaría de Hacienda y Finanzas que encabeza Saúl Bouer. De confirmarse la versión, los cepos continuarán aplicándose únicamente en el centro y microcentro porteño y los automovilistas podrán estacionar tranquilos en los diferentes barrios metropolitanos sin el fantasma del candado sobre las ruedas de sus vehículos.

No al barco de plutonio

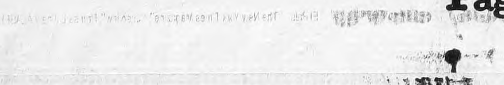
El bloque radical de diputados pedirá en la sesión de hoy el tratamiento sobre tablas de un proyecto de ley que prohibe el transporte de plutonio dentro de las aguas territoriales argentinas y propone negar asistencia portuaria a barcos que transporten cualquier tipo de material radiactivo. La iniciativa fue elaborada por el diputado cordobés Miguel Ortiz Pellegrini y cuenta con el consenso de todas las bancadas legislativas.

Medio ambiente en El Pozo

Con la presencia del juez Daniel Llermanos y altos funcionarios de Lomas de Zamora, fue inaugurada ayer la sede de la División Delitos contra la Salud Pública y el Medio Ambiente de la policía bonaerense, en el mismo lugar donde durante la última dictadura militar funcionó el centro clandestino de detención conocido como El Pozo de Banfield.

Plazo por Huilén

Los comerciantes que vendían Huilén deberán presentar en un plazo de ocho días hábiles en el Instituto Nacional de Alimentos los productos que tengan en su poder y una declaración jurada especificando las características de los mismos, de acuerdo con lo dispuesto ayer por el ministro de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz. Quienes no puedan acercar los elementos al INAME deberán informar a la Dirección Nacional de Regulación y Control, ubicada en Defensa 120, quinto piso, oficina 5060, lugar y horario en que los productos podrán ser retirados por funcionarios nacionales. El INAME funciona en la avenida Caseros 2161 de esta Capital.



Negaron cargos los jefes de la secta

El mexicano Bañol y el argentino Agüero interrumpieron sus declaraciones ante las graves acusaciones de la Fiscalía.

El mexicano Fernando Zalazar Bañol y el argentino Guillermo Néstor Agüero, los dos líderes de la secta que operaba en la provincia de Córdoba desde 1983 bajo el nombre de Asociación Gnóstica de Estudios de Antropología y Ciencias y que fueron detenidos el fin de semana, declararon ayer al mediodía ante el juez de instrucción Raúl Verde, acusados de "reducción a la servidumbre, lesiones gravísimas y leves y amenazas calificadas". Según fuentes judiciales los detenidos "rechazaron las imputaciones y se negaron a seguir declarando". Por su parte, el fiscal César Sarmiento adelantó a este diario que en los próximos días el magistrado citará a declarar como testigos a los 22 adeptos de la secta que se encontraban en los dos centros donde funcionaba la organización y en los cuales fueron detenidos Zalazar Bañol y Agüero. En un allanamiento realizado en uno de ellos, ubicado en el barrio Alta Córdoba de la capital provincial, se secuestraron diversos elementos entre los que figuran videocasetes y bibliografía sobre ritos religiosos, un tratado de alquimia sexual, cirios y candelabros.

La secta —que cuenta en el país con unos 700 adeptos— captaba a sus seguidores a través de conferencias sobre OVNIS y extraterrestres, según relató a **Página/12** el fiscal cordobés de primera instancia César Sarmiento. En esas charlas se "seleccionaba" a los más jóvenes principalmente, quienes debían pasar por distintas etapas —a las que llamaban cámaras— para lograr su incorporación a la organización. "La primera cámara consistía en un ciclo de conferencias sobre ciencia gnóstica. La segunda cámara era una especie de tratamiento psicológico, donde los concurrentes debían decir sus debilidades. A las chicas jóvenes se les insistía fundamentalmente en torno del sexo. Se los humillaba públicamente. Eran sometidos psicológicamente. Después de ese tratamiento debían hacer un curso de misioneros en el monasterio Osiris, ubicado a 9 kilómetros de Capilla del Monte. Ese curso duraba tres meses y allí eran sometidos y reducidos a servidumbre. Debían limpiar malezas, trabajar, incluso durante 24 horas sin descanso y mal alimentados. También realizaban prácticas de exorcismo", señaló el fiscal.

La investigación judicial comenzó hace dos semanas con la denuncia del padre de una joven de 17 años que aseguraba que su hija "dominada por impulsos y atracciones del grupo esotérico, ha perdido sus fueros íntimos y los más elementales valores familiares y sociales, a los que no puede retornar pese a haber sido atendida por psicólogos". Posteriormente, el juzgado recibió también una denuncia de la esposa de Zalazar Bañol. La mujer afirmó haber sido sometida a un rito satánico durante el cual fue quemada con una espada y una cruz calentadas a fuego por su propio esposo, para ahuyentar a los demonios de su cuerpo.

DERRAME DE GAS OIL

Agua podrida, podrida

(Desde Mendoza) **Un camión cisterna cargado con 34.000 litros de gasoil volcó en la ruta internacional a Chile y desparramó su carga sobre las aguas del río Mendoza, originando la contaminación de gran parte de la red sanitaria del territorio provincial.**

Como consecuencia del hecho el gobierno resolvió suspender las clases en todos los establecimientos escolares del Gran Mendoza e instó a la población del conurbano —unas 300.000 personas— a no consumir agua hasta nuevo aviso. "En estos momentos estamos trabajando en la limpieza de las redes con todo nuestro personal. Estimo que en 12 horas más se podrá volver a tomar agua", dijo ayer el vicepresidente de la empresa provincial Obras Sanitarias, Roberto González. El accidente también provocó la muerte de Juan Carlos Roco, quien conducía el vehículo.

El camión se desbarrancó en la noche del lunes mientras circulaba por la ruta internacional Nº 7, a la altura de la llamada "curva del nicho", ubicada a menos de 30 kilómetros de la ciudad. Mientras el conductor fue despedido del vehículo, el gasoil se desparramó sobre la carpeta asfáltica y las aguas del río, cerca de la planta potabilizadora de Obras Sanitarias.

En declaraciones periodísticas González señaló que las autoridades de Obras Sanitarias recibieron el aviso del accidente recién a las seis de la mañana de ayer, razón por la cual no les fue posible tomar las medidas precautorias que hubiesen salvado a las aguas de la contaminación. Al respecto explicó que la disposición de no consumir agua se efectuó en forma preventiva para evitar cualquier tipo de intoxicación en la población.

Miramar volada

Con las primeras detonaciones efectuadas en el antiguo casco se dio comienzo ayer a la demolición de la localidad cordobesa de Miramar, que tiene como fin la recuperación de ese centro turístico desaparecido hace 14 años cuando las trece manzanas que formaban la ciudad fueron tapadas por las aguas de la laguna Mar Chiquita.

Para la demolición de la desolada Miramar —ubicada en el nordeste de la provincia, a 165 km de la ciudad capital— el Ejército utilizará un sistema de "explosión controlada", en el cual se emplearán en total 6000 kilogramos de gelamón y 10 mil detonadores. Por la voladura de la ciudad, el municipio local pagará 171.800 pesos, los que surgirán del aporte del gobierno provincial. Los trabajos se extenderán hasta el 20 de diciembre y —según los ingenieros militares— no afectarán a la población y el ecosistema.

SIGUE EL BROTE DE MENINGITIS

Se dan casos en adultos

Los nuevos casos se registraron en la provincia de Buenos Aires, con el dato de que una de las enfermas tiene 62 años. El brote sumó ayer once nuevos afectados. 21 muertes en lo que va del año.

Mario Manusia



Una beba muerta en Florencio Varela se sumó ayer a la estadística.

La población bonaerense, afectada.

El brote de meningitis que sacude a la provincia de Buenos Aires no encuentra freno y ayer se cobró nuevas víctimas con la muerte de una niña de un año y medio en Florencio Varela y la detección de otros diez casos en distintos puntos de ese distrito. Siete de los nuevos afectados corresponden a la Región Sanitaria I: cuatro corresponden a la ciudad de Bahía Blanca, dos a Tres Arroyos y el restante a la localidad de Pigüé, donde la afectada fue, curiosamente, una mujer de 62 años. Los otros tres contagios se registraron en los partidos de Quilmes, Almirante Brown y en Villa Elisa. El Ministerio de Salud bonaerense confirmó oficialmente que en lo que va del año se registraron 21 muertes por esa enfermedad.

Las autoridades sanitarias bonaerenses insisten en que se trata de "un brote no epidémico", y sustentan esa afirmación en que la cantidad de casos registrados este año "no supera a los detectados durante el mismo período de l991", según la explicación del subsecretario de Salud de la provincia, Luis Sisto. No obstante, los responsables admitieron que se presentan inconvenientes para reunir información sobre los casos que se producen, ya que "muchos municipios no dan a conocer los datos en tiempo y forma". Tampoco se informa, se dijo, sobre los traslados a hospitales de jurisdicción nacional y es por ello que las autoridades deben confirmar caso por caso.

Sisto, al trazar un cuadro de situación, aseguró que hasta ayer se llevan registrados este año 359 casos de meningoencefalitis, de los cuales 125 (el 34,8 por ciento) corresponden a meningoencefalitis meningocóccica, la de mayor riesgo y características epidémicas. La cantidad de fallecidos por la enfermedad, reveló el funcionario, es de 21 niños. "Una letalidad del 16,8 por ciento", explicó el funcionario con la frialdad de los números.

Si bien el brote preocupa a los responsables sanitarios de la provincia, al punto que "se intensificaron las medidas de vigilancia epidemiológica", los funcionarios le restan gravedad a la situación comparando los datos actuales con los registrados el año pasado. "A esta altura, en 1991, se habían registrado 387 casos de meningitis", insistió Sisto. Sostienen además que el recrudecimiento del mal "es habitual en este período del año, a partir de agosto".

La zona más afectada hasta el momento es la Región Sanitaria VI, que comprende desde Quilmes hasta Esteban Echeverría, incluyendo Lomas de Zamora, Almirante Brown y Florencio Varela. Allí se registraron 11 de los 21 fallecimientos que se produjeron este año. Y de los 70 casos detectados, 53 resultaron ser de meningitis meningocóccica. Justamente en esta región fue donde se produjo el último deceso: el de una beba de un año y medio, en el Hospital Materno Infantil de Florencio Varela.

Con respecto a los casos de Bahía Blanca, Tres Arroyos y Pigüé, se indicó que se trata de "meningitis no epidémica". "En la Región I, correspondiente a Bahía Blanca, la cantidad de meningitis meningocóccica desde principios de año es cero", enfatizó Sisto.

MONOGRAFIA: AGUAS CONTAMINADAS

Las mejores del colegio

Curiosamente, a través de un trabajo de investigación realizado por dos alumnas de la Escuela de Enseñanza Media Número 15 de Mar del Plata para una jornada de educación ambiental se descubrió que las aguas de la costa marplatense, en el tramo que va de la planta depuradora de efluentes de Camet hasta Punta Mogotes, están contaminadas.

Claudia Alesso y Carolina Rinaldi, ambas de 15 años, presentaron su trabajo en la Jornada de Educación Ambiental y no sólo obtuvieron el primer premio sino que además alertaron a las autoridades de la presencia en el agua de una bacteria denominada "pseudomona aeruginosa", que según los especialistas puede poner en peligro la vida de bebés y personas de bajas defensas, causa infecciones urinarias, intestinales y dermatológicas, así como también irritación en los ojos, vómitos y diarreas.

Para el trabajo de investigación las alumnas tomaron el tramo comprendido entre la planta depuradora de efluentes cloacales de Camet y Punta Mogotes, y en el cual se incluyó la desembocadura del arroyo La Tapera y del que desagua en la reserva natural del puerto. Dentro de ese trayecto que incluye El Torreón, Dársena de los Pescadores y Punta Iglesias, las aguas que registraron un mayor índice de contaminación fueron las que se extrajeron en la playa Constitución.

Las adolescentes indicaron a las personas presentes en la jornada que el máximo de contaminación que resiste el ser humano es de 500 coliformes por cada 100 mililitros mientras que en la planta de Camet se registraron "800 coliformes". Según la investigación de Alesso y Rinaldi, gran parte de la contaminación es producto de la depuración de efluentes cloacales. "La pseudomona aeruginosa se localiza en cañerías y uniones de tuberías del sistema cloacal y al pasar por la planta de Camet no es retenida, pasando directamente al mar", explicaron las alumnas mientras las autoridades no podían salir del asombro.

Finalmente indicaron que la planta de Camet sólo cumple con el proceso físico pero no el químico, que es para eliminar los fosfatos, ni el biológico, que tiene como finalidad eliminar las bacterias.

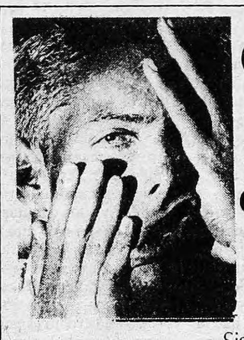
Bebés de Mar del Plata

"Por el momento no hay datos suficientes como para determinar con exactitud cuál fue el elemento que pudo haber contaminado el alimento parenteral que se les suministró a los cinco bebés prematuros que fallecieron", admitió la jueza Graciela Arriola de Galandrini, quien investiga las muertes de recién nacidos ocurridas en el Hospital Materno Infantil de Mar del Plata. La magistrada explicó que los informes de las autopsias realizadas "no aportaron elementos terminantes para establecer las causas de los fallecimientos". Y dejó en claro que "hasta ahora no hay ninguna persona procesada" en esa causa.

Sala en Villa Gesell

Una sala de terapia intensiva y unidad coronaria, cuya virtud inicial es ser la única instalada entre La Plata y Mar del Plata, será inaugurada mañana en el Hospital Municipal de Villa Gesell Doctor Arturo Illia en un acto que estará presidido por el ministro de Salud bonaerense, José Pampuro. La nueva sala prestará servicios durante todo el año, pero cumplirá su función esencial durante los meses de verano, cuando la localidad costera se puebla de turistas.







Los estudiantes volvieron a reclamar la destitución con una gigantesca cabeza que hacía de alcancía.

La suerte de Collor se decide a fin de mes

Al mismo tiempo que una manifestación reunía unos 20 mil estudiantes en las calles de Río para pedir su destitución, el presidente Fernando Collor recibió noticias muy poco alentadoras sobre su futuro político. Tras mantener una reunión, los presidentes de la Cámara de Diputados, Ibsen Pinheiro, y de la Corte Suprema, Sidney Sánchez, afirmaron que la votación que definirá si se realiza el juicio político deberá realizarse antes de que termine el mes, exactamente lo que no quiere Collor, quien pretendía alargar los plazos hasta después de las elecciones municipales del 3 de octubre. Además, el fiscal general Aristides Junqueira se pronunció ante la Corte Suprema a favor de la votación abierta para el juicio político, marcando el camino que probablemente adopte la decisión final del máximo tribunal.

Sidney Sánchez dijo que la resolución de la Corte Suprema sobre el voto secreto o abierto saldrá antes de fin de mes y no interferirá con los plazos previstos en la Cámara de Diputados, según los cuales la votación decisiva será el 29 o 30 de setiembre. Ya es generalizada —más aún tras el pronunciamiento de Junqueira— la opinión de que la Corte terminará optando por el voto abierto contra los deseos del gobierno, que cree que en el anonimato muchos diputados pueden apoyar al presidente. Y aún si la Corte se definiera por el secreto, hay una corriente en el Congreso que pretende "rebelarse" a ese pronunciamiento, encabezada nada menos que por el veterano Ulysses Guimaraes. "¿Qué rayos de poder es éste —dijo en referencia al Congreso—, qué diablos de poder es éste que no puede decidir cómo es su propia votación? Si no tiene competencia para decidir eso es un subpoder que depende de otro."

Son dos puntos en contra de Collor: la votación será así probablemente secreta y en los últimos días del mes, es decir cuando los legisladores sientan como nunca la presión del electorado ante los comicios municipales que tendrán lugar tres o cuatro días después.

Pero además del proceso político, todo indica que Collor probablemente también deba enfrentar cargos penales. El fiscal general envió ya un cuestionario de 15 preguntas a la Corte Suprema, que a su vez se las presentará al presidente en los próximos días. Allí, Aristides Junqueira demanda sobre algunos de los puntos más comprometedores para Collor, como la forma en que se realizó el pago del Fiat Elba que posee (aparentemente fue abonado por Paulo Cesar Farias), por qué la cuenta de la secretaria del presidente recibía depósitos "fantasmas".

Los que es más inquietante para Collor es que Junqueira ya se muestra casi convencido de su culpabilidad: "Hay indicios de autoría de crímen por parte del señor presidente —dijo—, pero no es posible denunciarlo sin practicar las normas procesales".

CHILE

Pinochet, el desacatado

El gobierno chileno calificó de "inoportunas e impropias" las declaraciones del jefe del Ejército, general Augusto Pinochet, referidas a procesos judiciales por presuntas violaciones a los derechos humanos en que aparecen involucrados miembros de su institución. Las expresiones del jefe castrense "desbordan las restricciones que impone el cargo que desempeña", dijo el ministro secretario general de Gobierno, el socialista Enrique Correa, al aludir a los comentarios que hizo Pinochet durante un almuerzo que le ofreció en la víspera el Rotary Club de Santiago.

En la oportunidad, hablando improvisadamente, Pinochet advirtió que el coronel Miguel Krasnoff no concurrirá a los tribunales, donde una magistrada lo requiere para interrogarlo en un proceso por la detención y desaparición del profesor Alfonso Chanfreau, un dirigente del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), ocurrido poco después del golpe castrense, cuando el oficial era entonces uno de los jefes de la policía secreta del régimen militar.

El jefe castrense explicó que Krasnoff no acudirá mientras no se dirima una contienda de competencia, que se trabó después de que la justicia militar solicitara que el proceso pasase de los tribunales civiles a su ámbito, al haber personal militar involucrado. La competencia deberá resolverla la Corte Suprema.

Correa indicó que las declaraciones de Pinochet "no son consistentes" con el momento democrático que vive el país, ya que "lesionan el papel de los poderes del Estado", por lo que pidió que "cada cual mantenga sus expresiones, sus actuaciones en el ámbito que le corresponde".

Por su parte, el ministro del Interior, Enrique Krauss, declaró que Pinochet ha excedido el campo de sus atribuciones y ha generado un "conflicto" con un poder independiente del Estado, como el Judicial, que tiene que dirimir sus situaciones de acuerdo con las normativas vigentes. "No corresponde a ninguna autoridad, ni ejecutiva ni militar, tomar determinaciones sobre el particular", añadió el ministro.

En el almuerzo, Pinochet se lamentó también por el centenar de juicios que se les siguen a uniformados, al tiempo que reiteró que cuidará a su gente y que el ejército "es estoico ante presiones y malos tratos" que recibe, advirtiendo que la institución que comanda "duerme como león".

Pablo Escobar en lista de espera

Con la rendición de uno de los narcotraficantes que se había fugado de la cárcel junto con el máximo capo del cartel de Medellín, Pablo Escobar, habría comenzado ayer un nuevo proceso de entrega de los mafiosos fugitivos.

La posibilidad de que Escobar se presente otra vez ante las autoridades, que ha sido considerada con escepticismo, tomó fuerza tras la entrega de Jorge Avendaño, uno de los diez protagonistas de la fuga del pasado 22 de julio. Avendaño se presentó en Medellín ante funcionarios de la fiscalía del departamento de Antioquia y de inmediato fue recluido en una cárcel de la población de Itagui, donde están confinados otros miembros de esa banda, entre ellos los hermanos Jorge Luis, Fabio y Juan David Ochoa.

La noticia sobre la entrega del mafioso se conoció en momentos en que el fiscal general, Gustavo de Greiff, asistía en Bogotá a otra sesión de la comisión especial del Senado que trata de hallar responsables por la fuga de Escobar y sus cómplices.

Por otra parte, la radioemisora RCN, citando "fuentes seguras" a las que no identificó, reveló que la rendición de Avendaño es el comienzo de un nuevo proceso de entrega de los mafiosos fugitivos, que terminaría el próximo viernes con la entrega del propio Escobar.

FUJIM

El SENDE

Alimentado por el presidente de facto, Alberto Fujimori, se extiende a lo largo de todo el Perú el clamor en favor de la aplicación de la pena de muerte contra Abimael Guzmán. Ayer, Fujimori anunció que se dará un plazo de entre 30 y 45 días para que los terroristas peruanos se "arrepientan y deserten" de Sendero Luminoso y del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru.

(Por Rubén Levenberg) **La captura del jefe de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán Reynoso, el sábado último desató una polémica en el mundo jurídico y político peruano, polarizado entre quienes se dejan tentar por la ley del Talión y quienes prefieren ceñirse a la Constitución nacional, que prevé como máxima condena la reclusión perpetua. Si bien todas las evaluaciones sobre la opinión pública conocidas hasta el momento carecen de rigurosidad científica, los medios de prensa estiman que las encuestas en curso indicarían que cerca del 80 por ciento de la población está en favor de la aplicación de la pena de muerte, idea que seduce al presidente de facto Alberto Fujimori, algunos de cuyos allegados ya están pensando en convocar a un referéndum para decidir el asunto. Si lograra eludir el pelotón de fusilamiento, el "presidente Gonzalo" terminaría sus días en la base de la isla de San Lorenzo, frente a la costa limeña, o en algun presidio de alta seguridad en la región andina. El oficialismo considera que el triunfo final sobre Sendero Luminoso es cuestión de tiempo y para reforzar el argumento exhibió la captura de otro jefe de la organización, Luis Isidoro Dávila Torres, y la supuesta rendición de un centenar de terroristas. Alberto Fujimori denunció una campaña senderista en Europa, aseguró que el terrorismo ha infiltrado el magisterio y prometió planes de ayuda social. Imprevistamente, fue reemplazado el jefe de la Fuerza Aérea.**

Mientras centenares de limeños festejaban "el día de la paz" con una marcha desde el centro cívico hasta la plaza Francia, en diversos puntos del país las fuerzas de seguridad continuaban con sus redadas en la búsqueda de activistas y dirigentes de Sendero Luminoso y con el fin de prevenir eventuales acciones de re-

EE.UU. en la cacería

El gobierno de Estados Unidos brindó apoyo técnico a la policía peruana para facilitar la captura del jefe terrorista Abimael Guzmán Reynoso, según reveló ayer en Lima el embajador Anthony Quainton, quien advirtió que si Alberto Fujimori no restablece la democracia el Capitolio no autorizará ningún tipo de ayuda económica a Lima. Los diarios norteamericanos también señalaron al gobierno peruano que sólo con "democracia plena y justicia económica" se asegurará la derrota definitiva de Sendero Luminoso.

Anthony Quainton declaró ayer durante una conferencia de prensa que su país había colaborado con la Dirección Nacional Contra el Terrorismo (DINCOTE) para la captura del jefe guerrillero Abimael Guzmán Reynoso y si bien se negó a dar detalles sobre el tipo de apoyo brindado, algunos de sus allegados admitieron que se trataba fundamentalmente de equipamiento de alto nivel tecnológico. Con ese aporte, los policías peruanos tuvieron mayores facilidades para detectar el refugio del terrorista.

Para las autoridades norteamericanas el combate contra Sendero Luminoso tiene importancia por dos motivos. Por un lado, su crecimiento en las barriadas populares y el riesgo de su expansión hacia países vecinos convierte a la organización maoísta en un factor potencial de desestabilización regional. Pero, además, son muy fuertes las sospechas sobre el estrecho contacto entre S.L. y los narcotraficantes.

Más allá de los plácemes oficiales, tanto el gobierno norteamericano como los medios de prensa se encargaron de puntualizar al presidente Fujimori que el éxito de la hora puede desvanecerse rápidamente si no se restablece la democracia en Perú. El *New York Times*, que entre otras cosas aseguró que la captura de Guzmán se debió a la pericia de los policías y a una delación ocurrida a fines de agosto, pero no a la política antiterrorista del gobierno, exhortó al presidente peruano a retornar urgentemente al régimen democrático.

También el *Washington Post* considera el arresto del sábado último como "una oportunidad sin precedentes" para restablecer la vigencia de la Constitución, mientras que *Los Angeles Times* se pregunta si se habrán apagado las luces de Sendero Luminoso y advierte que el golpe psicológico del fin de semana perdería su efecto si Fujimori intentara aprovecharlo para perpetuarse en el poder. Por su parte, el *Miami Herald* planteó directamente al jefe de Estado peruano que "la libertad política y la justicia económica podrían convertirse de forma segura en los peores enemigos de Sendero Luminoso".

ORI PONE PLAZO AL TERRORISMO

RO HACIA EL PATIBULO

presalia por parte de los terroristas. Hubo detenidos en varios distritos pero el más importante fue el "jefe de aniquilamiento" senderista, Luis Isidoro Dávila Torres, responsable de la zona norte de Lima.

Además, el ministro de Industria, Jorge Camet, aseguró que cerca de un centenar de terroristas se habría rendido a las autoridades nacionales, información que de alguna manera confirmó el propio Alberto Fujimori, quien señaló que muchos militantes senderistas estaban tomando contacto con la Iglesia para negociar su entrega. Durante una conferencia de prensa, el presidente de facto dijo también que los senderistas han logrado infiltrar el magisterio y prometió reforzar la política antiterrorista "priorizando la ayuda social y educativa".

Por otra parte, el mandatario insistió con su denuncia sobre la existencia de supuestas "embajadas" de Sendero Luminoso en Europa y sindicó al periodista Luis Arce Borja, residente en Bélgica, como uno de los principales ideólogos en el exterior. Desde Bruselas, Borja rechazó las acusaciones y recordó que desde 1989 estaba fuera del país. Otro de los acusados por Fujimori fue Alberto Diego Ruiz Eldredge Goicochea, residente en Francia. Según el mandatario, este hombre sería el "segundo en jerarquía" dentro de la organización.

Pero luego de la captura del jefe senderista el sábado pasado, la gran disyuntiva para los peruanos es el "qué hacer" con la vida de Abimael Guzmán, tal como se preguntaba ayer el editorialista de *El Peruano*, vocero oficial del gobierno. En el artículo se evaluaban los riesgos y las tentaciones de la administración de Fujimori, que parece tener en sus manos un trofeo que la quema.

La muerte de Guzmán podría ofrecer "la oportunidad de la máxima exaltación, aquella que perpetuaría su memoria y daría a sus seguidores un nuevo mártir, por el cual seguir muriendo", evaluaba *El Peruano*, para luego indicar que al mismo tiempo la liquidación del terrorista "proporcionaría a la sociedad (...) el pago por el incalculable daño infligido".

En el mundillo jurídico y político peruano la discusión se ha centrado en argumentos menos emocionales que, además, no siempre guardan relación con las afinidades ideológicas de sus postulantes. El presidente de la Corte Superior de Justicia de Lima, Lino Roncalla, se ubicó entre quienes se oponen a la pena de muerte, no por afecto hacia Guzmán sino porque "ninguna ley puede ser retroactiva" y cualquier disposición que se creara para legalizar la pena capital sólo sería procedente para los futuros delitos. En la misma línea se ubicaron, entre otros, los ex diputados Ricardo Letts, de Izquierda Unida, Antero Flores, del Partido Popular Cristiano y el ex senador Javier Alva Orlandini, del centroderechista Partido Acción Popular.

En cambio el ex diputado Eduardo Callmel del Solar, de Acción Popular, se pronunció en favor de la pena de muerte y propuso una inmediata reforma legislativa para superar el inconveniente de la retroactividad. Para sortear este "problema" sugirió recurrir a una suerte de "Tribunal de Nüremberg" recordando que los nazis fueron juzgados bajo leyes que no regían cuando cometieron los delitos, argumento que otros expertos consideraron peligrosos.



La captura de Abimael Guzmán ha llevado a la detención de numerosos sospechosos.
El gobierno peruano teme que se produzcan graves atentados en estos días.

Entre los que se oponen al uso del cadalso figura el propio ministro de Justicia, Fernando Vega, quien si bien coincidió con su jefe Alberto Fujimori al decir que "si el pueblo lo pide habría que considerarlo", insistió en que, por el momento, la Constitución no prevé la pena de muerte. Fernando Vega se encuentra en Madrid junto al general Juan Briones, titular de Interior, para contrarrestar la "campaña europea" de Sendero Luminoso.

Si no es pasado por las armas, Abimael Guzmán será condenado seguramente a cadena perpetua y esto se conocerá —de acuerdo con las disposiciones— en un máximo de 43 días. Entre los lugares en que podría pasar el resto de sus días, figura la cárcel de Yanamayo, en el departamento de Puno, donde están recluidos varios de sus cómplices, entre ellos el ex número dos de la organización, Osman Morote Barrionuevo. La otra alternativa es una celda individual en la isla de San Lorenzo, frente a las costas limeñas de El Callao, donde la marina tiene una base supuestamente inexpugnable.

TESTIMONIO EXCLUSIVO

El día que dejaron escapar a Guzmán

La batalla contra Sendero Luminoso no siempre fue tan eficaz como el pasado fin de semana. El colaborador de El País *y* **Página/12** *en Perú, Gustavo Gorriti, en su libro* Sendero, *publicado en 1990 por la editorial Apoyo, cuenta que en abril de 1982 el gobierno del entonces presidente Fernando Belaunde Terry, llevado de una información falsa sobre el estado de salud del jefe guerrillero, desestimó su detención por temor a que se le muriera en la cárcel y se convirtiera en un mártir.*

(Por Gustavo Gorriti) Aquel día, 28 de abril de 1982, el jefe de Seguridad del Estado, general Guillermo Rivaola, informó al viceministro López Martínez de que sus agentes estaban detrás de una pista que podía cambiar el curso de la guerra contra Sendero Luminoso; Abimael Guzmán parecía estar gravemente enfermo. La situación, de acuerdo con sus informaciones, era tan crítica que familiares y colaboradores de Guzmán trataban, supuestamente, de iniciar negociaciones con el gobierno para sacarlo del país.

A fines de junio de ese mismo año, el general Rivaola llegó al Ministerio del Interior visiblemente excitado; la presa, es decir Guzmán, había sido avistada. Sus fuentes le habían hecho saber que el líder de Sendero se encontraba en Lima, muy mal de salud y alojado, junto a su esposa, en la casa de sus suegros, en la calle Pershing 500. La casa se encontraba rodeada de agentes. Se podía proceder a la detención.

Rivaola y el viceministro Martínez pasaron al despacho del ministro Gagliardi. En medio de la reunión, Rivaola recibió una llamada telefónica. Cuando regresó, trajo otra noticia que electrizó al ministro y al viceministro; la familia La Torre, los suegros, había establecido contacto con la oficina de Seguridad del Estado para negociar la entrega de Guzmán. Pedían garantías de que no se lo mataría y solicitaban que se lo internara en una clínica porque sufría un "cáncer de riñón" en fase avanzada y necesitaba diálisis casi permanente. Aunque nadie lo había visto entrar en casa de sus suegros, todo concordaba. La información de abril indicaba que Guzmán sufría "anemia aguda" causada por un cáncer de riñón. No había tiempo que perder. Los tres responsables de la seguridad del país se dirigieron al palacio presidencial para hablar con Fernando Belaunde Terry. El presidente, tras oír la historia, no mostró gran entusiasmo. Meditó un rato y dijo que no quería que se capturase a Guzmán en esas condiciones. Pensaba que el líder de Sendero quería morir como un kamikaze, convirtiendo su fallecimiento en una última agresión contra el gobierno.

Si se lo arrestaba y moría en el proceso, o en manos de la policía, él y su gobierno serían considerados culpables. No quería un mártir. Rechazada la idea de la detención, se decidió que lo mejor era dejarlo morir en libertad. Se le ofreció, a través de la familia La Torre, garantías de que no sería apresado si se internaba en una clínica o, mejor aún, que se le daría un salvoconducto para salir del país si así lo deseaba.

Ese mismo día, el ministro Gagliardi habló ante los periodistas. "El terrorismo está prácticamente controlado." "En armonía con la línea tolerante de la democracia le hacía saber al doctor Guzmán que, conociendo su delicado estado de salud, le ofrecía... etc... etc." A continuación se desactivó la operación de búsqueda y vigilancia.

No hubo que esperar mucho. La respuesta del grupo guerrillero maoísta llegó a principios de julio, Sendero Luminoso desató una gran ofensiva militar en Ayacucho. Aunque nunca se supo si Guzmán estuvo en casa de sus suegros por aquellas fechas, todo indica que las informaciones del general Rivaola descansaban sobre una premisa falsa; la enfermedad de Guzmán, lo que lo llevó a una cadena de errores.

Pero Guzmán sí estaba enfermo. Sus dolencias impedían que pudiera residir en el gran feudo de Sendero. Ayacucho, o en cualquier parte de la sierra de forma permanente. Un período prolongado en la altura le produciría un deterioro progresivo. Por eso se apostaba que residía en las ciudades. Como la capital, Lima, en la que cayó.

Hay algo de paradoja cruel o justicia poética, quizá, en el hecho de que Guzmán haya compartido una característica importante con aquel otro líder rebelde, tan menospreciado y vituperado por él; el Che Guevara, que llevó consigo siempre la inminencia de las emboscadas súbitas del asma, la estrangulación sorpresiva de sus bronquios. En el caso de Abimael Guzmán, han sido las migrañas inevitables, el sentimiento de sodificación progresiva de la sangre de la policitemia; la soriasis. En ambos casos, la resignación obligada a la enfermedad fue el espoleo simultáneo a la acción, la movilización voluntarista de hombres y lealtades hacia la realización de un proyecto propio.

Opinión

Por James Neilson

Hombres como dioses

Hoy en día, la política corre peligro de degenerar ya en una rama de la economía, ya en la crónica de las vicisitudes afectivas de alguno que otro dirigente y su círculo de amigos. Hasta hace menos de diez años, empero, era legítimo encuadrarla en la historia de las religiones. Sin tomar en cuenta el elemento religioso, es imposible entender la fuerza volcánica adquirida por las diversas variantes del comunismo y del fascismo. Asimismo, es evidente que la tremenda capacidad destructiva de Sendero Luminoso se debe en gran medida al hecho de que sea una secta fundamentalista en que Abimael Guzmán hace las veces del mesías y es tratado así por sus fieles que, para manifestar su adoración, no vacilan en usar términos similares a los empleados por los cristianos más fervorosos para aludir a Jesucristo.

La voluntad de los creyentes senderistas de tratar al "presidente Gonzalo" como un ser semidivino puede parecernos exagerada y grotesca, pero no debería sorprender a nadie. Una de las paradojas más notables de nuestro tiempo ha sido la propensión de los colectivistas igualitarios más fanatizados a endiosar a sus jefes. No se trata de las fórmulas huecas y rituales repetidas por personas conscientes de que el resistirse a hacerlo podría costarles la vida, sino de la participación entusiasta de individuos a menudo muy inteligentes en los cultos que surgieron en torno de figuras como Lenin. —momificado como un faraón de la edad industrial—, Stalin, Mao y Castro. Se entregaron a ellos con vehemencia ejemplar miles de intelectuales y artistas occidentales que, para atestiguar su fe, escribieron himnos a la gloria del gran héroe del género humano o pintaron cuadros en su honor. En comparación con los stalinistas y maoístas occidentales, los nazis más fervientes trataron a su Führer con gélido desdén y los peronistas que cantaron (algunos siguen haciéndolo) "qué grande sos" a su ídolo lo insultaban.

Para Alberto Fujimori y sus colaboradores militares, la captura de un semidiós les plantea problemas muy especiales. ¿Qué pasará si lo martirizan? Si lo condenan a la cárcel, ¿se convertirá en un mortal común? En la lucha contra movimientos como Sendero Luminoso, los logros operativos tendrán su importancia, pero la batalla decisiva será liberada en las mentes de aquellos peruanos que tanto creen en Guzmán y su causa que para ellos la vida, propia o ajena, es sólo un detalle.

Aquí, la derrota de los Montoneros y del ERP se debió menos a la represión brutal que a la pérdida de fe de militantes y dirigentes. Ya antes de 1982, todos los argentinos salvo una pequeña minoría se habían convencido de que el camino del futuro no necesariamente pasaría por la violencia purificadora. ¿Lo mismo ocurrirá en el Perú? Es posible, pero si no se produce esta clase de conversión cuasirreligiosa, al gobierno de Fujimori le será bastante difícil impedir que Sendero Luminoso, aunque decapitado, siga con vida.

PAGINA/12 EN LA CAMPAÑA DEMOCRATA

Clinton, o la máquina de hacer votos

Este diario estuvo en Oregon junto a Clinton, el candidato que puede estrechar manos durante horas y no perder la sonrisa.

Página/12 EN EE.UU. *(Por Mónica Flores Correa, desde Portland, Oregon)* **El escenario es el jardín de una familia residente de Eugene, Oregon. Al término de una conversación sobre el problema más importante que afecta a esta zona, el equilibrio entre los empleos, la explotación maderera y la protección ambiental, Bill Clinton le preguntará a su anfitrión con aire entre encantado y extasiado: "¿Usted plantó ese árbol?". El dueño de casa, un hombre jubilado después de trabajar 47 años en la industria de la madera, dirá que sí, se explayará sobre otros árboles que también plantó en el jardín, y las pantallas de televisión, ubicadas en un garaje convertido gracias a la tecnología norteamericana en sala de prensa, proyectarán convincentemente la expresión interesada y siempre algo maravillada del candidato demócrata, quien —en estos días de campaña se comprueba— tiene una cabal conciencia de su "ángel" y del poder de su sonrisa frente a la multitud y en cámara.**

En la vereda de enfrente y detrás de un cordón amarillo puesto por el servicio secreto y la gente del partido que va en el viaje, una multitud de pueblo chico lo espera vivándolo y gritando "te queremos Bill". Clinton cruzará la calle y durante un largo rato se dedicará a una de las tareas que realiza con más fruición en la campaña, estrechar manos, detenerse a charlar brevemente con la gente, besar chicos —se arrodilla y abraza a un angelote rubio enfundado en un osito azul, la madre saca fotografías de ese momento histórico sin igual—, hablar todo lo que el tiempo permite con la gente vieja. Se enreda en un intercambio, por ejemplo, con una vieja pequeñita que rodea la cintura de Clinton con sus dos brazos y le cuenta una historia larga e inaudible para todo el resto, una historia de viejos sin duda, y le da una fotografía que él besa.

"¿La impresión que tenemos? Mi..e, la impresión es: este tipo se ocu..a, a este tipo le importa lo que nos ..asa", dice una mujer de mediana ..dad que ha traído a su pibe y al que ..e dice después de preguntar a qué ..aís pertenece este diario: "Yo le dije ..él, yo le dije que iba a venir gente ..e todo el mundo". Una periodista ..orteamericana, con evidente aire de ..ansancio, se sonríe cuando escucha ..l comentario. "A Clinton le gusta la gente. Es obvio. Sabe comunicarse con la gente. Es imposible pensar que Bush puede hacer lo mismo que él hizo esta tarde, sentarse con unas familias, escucharlos, proponer ideas. Simplemente Bush no tiene este tipo de personalidad"

El leve romance entre la prensa y Clinton también parece estar presente en la tarde plácida de Oregon, aunque el trabajo se hace difícil porque los hombrones del servicio secreto empujan a los periodistas de aquí para allá, pidiendo insistentemente que se corran, y en los viajes "Clinton ya no viene a la parte de atrás del avión a charlar con nosotros y a contestar preguntas". A medida que la campaña se intensifica y la fecha electoral se aproxima, las respuestas de Clinton son más precisas, más pensadas, los blancos son más claros. En el día de campaña, los reporteros son ciudadanos de segunda y la gente pasa a ser la gran protagonista a la que Clinton le dedica un tiempo que, a medida que pasan las horas y el cansancio se hace presente, resulta interminable. El demócrata, sin embargo, se mantendrá siempre fresquísimo hasta la última mano que estrecha, casi a la medianoche, en el aeropuerto de Salt Lake City en el estado de Utah.

El día comenzó para él públicamente a las siete de la mañana en Little Rock con una entrevista para un programa de la radio de Nueva York, que el periodismo que cubre a Clinton escuchó en sus hoteles con altoparlantes. Allí se defendió una vez más de los ataques por su negativa a alistarse y participar en la guerra de Vietnam y cuando el animador le preguntó qué haría si tuviese la oportunidad de hablar de nuevo, desde el principio, acerca de ese asunto que Clinton ha explicado tan ambiguamente, el candidato dijo "que volvería sobre sus papeles y notas para contestar de una manera que a la gente, aunque no esté de acuerdo, le hubiese satisfecho más".

De satisfacer a la gente se trata. Después de tres horas de vuelo a Oregon y alrededor de mediodía, se subió a la tarima de una de las plazas principales de Portland, la capital del estado, para satisfacer a la multitud que había interrumpido el almuerzo, dejado las oficinas y que se había lanzado a las calles para ver pasar la caravana de autos y ómnibus al grito de "Clinton, Clinton". Le dijo a la audiencia lo que quería escuchar: que se iba a ocupar de que todos tuviesen un programa de salud accesible, de que la educación fuese subsidiada y que los impuestos sirvan para solventar necesidades sociales. Se lo dijo simple y claramente, sin rebusques oratorios. Explicó también, según la consigna demócrata de esta campaña de hablar lo más sencillamente posible, que lo más importante que hay que arreglar en Estados Unidos es la economía.

Su discurso fue interrumpido un par de veces por las bocinas de unos republicanos subidos a unos camiones y por un grupo de manifestantes que gritaba "Bush, Bush". Clinton frunció el ceño y le dijo al público que la próxima vez que los republicanos hiciesen un acto, se presentaran ellos también en la plaza con sus carteles de repudio "pero déjenlos hablar, no los interrumpan, porque eso es el American Way", aconsejó y como respuesta obtuvo una salva de aplausos y una lluvia de flores.


AFP

Clinton es incansable en el proceso de dar manos y besar a los niños.
En las encuestas, sigue llevándole entre 15 y 20 puntos a Bush.

Cuando terminó pidiendo "vótenme", desapareció literalmente debajo de la gente que se desgañitaba diciendo que lo quería, besó más niños, estrechó más manos, se guardó más postales, cartas y fotos en el bolsillo y fue rescatado a tirones en la espalda del saco por los guardias de seguridad. Pero la emoción, con el agregado de histeria que la presencia de Clinton provoca, es sólo la cobertura de la torta de una estrategia pensada paso a paso de manera extraordinariamente racional. Entre puñados de pochoclo que engullía sin cesar, Steve Rabinowicz, uno de los voceros y hombre de contactos del candidato, explicó a **Página/12** en el vuelo hacia Oregon: "El tema en el Noroeste, donde hacemos hoy la campaña de cuatro días, es el trabajo. La preservación de la fuente de trabajo que es la madera, sin destruir el ambiente, es otra preocupación importante de la zona. La crítica a Bush va a ser no tanto por lo que ha hecho sino por lo que no hizo, porque se han perdido empleos durante esta administración y porque el salario medio descendió. Clinton esta tarde va a tener una propuesta que no se la voy a decir y que la va a escuchar luego". En el transcurso de la reunión, el candidato que conversaba con las familias de Eugene les dijo que él pensaba que había que lograr una plantación continua y sostenida de árboles a largo plazo que posibilitase un trabajo permanente. Es decir, más bien una generalidad, pero que dejó contentísimo a todo el mundo.

Las encuestas contra Bush

El candidato demócrata a la presidencia, Bill Clinton, aven..ja en 21 puntos al presidente nor..americano George Bush, en el de..sivo estado de California, según ..na encuesta publicada ayer por *Los ..ngeles Times*. Según el sondeo, el ..obernador de Arkansas se benefi..a en estos momentos del 57 por ..ento de las preferencias de los vo..ntes, mientras que sólo se inclina ..or Bush un 36 por ciento. Califor..a cuenta con 54 votos electorales, ..que equivale a un quinto del nú..ero necesario para conquistar la ..asa Blanca, por lo que es conside..do esencial con vistas a la victoria ..finitiva.

EL ESTADO NATAL DEL CANDIDATO

El niño mimado de Arkansas

EL PAIS de Madrid *(Por Antonio Cano, desde Little Rock)* **La mansión del gobernador está vacía. Ni siquiera hay guardias para proteger el edificio de ladrillo rojo donde vive Bill Clinton, que ahora se pasa el día en campaña presidencial. La mayoría le perdona que haya olvidado sus labores en Arkansas, aunque sólo sea por lo alto que ha puesto el nombre de un estado del que años atrás se decía que era un lugar en el que los hombres iban descalzos y las mujeres estaban siempre embarazadas.**

"Desde hace meses estamos llenos casi todos los días. En menos de un año he conocido más legisladores y estrellas de televisión que en toda mi vida", dice el gerente del hotel Excelsior, situado a unos pocos metros del edificio en el que está instalado el cuartel general de la campaña Clinton-Gore y junto al teatro en el que esta semana canta el mítico Bob Dylan.

Pero la publicidad otorgada a su estado no es la única razón por la que Bill Clinton es considerablemente popular en Arkansas. Un reciente informe publicado por la revista *US News and World Report* situaba este estado en el tercer lugar de una lista de los mejor administrados del país durante los últimos 12 meses.

"Sorprendentemente, el estado de Bill Clinton es el primero en cuanto al número de puestos de trabajo creados en el último año", afirma el semanario. La renta per cápita de los habitantes de Arkansas aumentó en los últimos 12 meses un 1,7 por ciento, lo que lo sitúa en el octavo lugar entre los que más han crecido en esta materia de los 50 estados del país.

El candidato demócrata consiguió captar inversiones en Arkansas entre 1989 y 1991 por valor de 3500 millones de dólares. Este es también el noveno estado en el que los salarios han crecido más en los últimos cuatro años, mientras que la tasa de desempleo bajó del 11,3 por ciento que tenía cuando Clinton llegó a la gobernación, en 1983, hasta el 7,7 por ciento actual.

Bajo el gobierno de Clinton se han conseguido también muy buenos resultados en el campo de la educación, gracias sobre todo a un programa que su esposa Hillary copió del gobierno de Israel, y en otros aspectos relacionados con el cuidado de los niños y la lucha contra las drogas y el crimen.

"Si Bill Clinton consiguiese repetir en el Casa Blanca su labor en Arkansas sería el mejor presidente de Estados Unidos en muchas décadas", afirma el secretario de prensa del gobernador, Michael Gauldin, desde su oficina en el Capitolio de Little Rock, donde estos días se exhibe una exposición sobre el Quinto Centenario del Descubrimiento de América.

Gauldin calcula que dos tercios de la población de Arkansas apoyan actualmente a Clinton. Ese apoyo es más apreciable en las zonas rurales que en los suburbios de la capital, debido en parte a que el gobierno del candidato demócrata se ha destacado en varias obras sociales dedicadas a los más pobres.

Entre el tercio que no lo apoya figura el influyente diario local, *The Arkansas Democratic Gazette*, que tiene orientación conservadora. Ese periódico es el responsable de haber vuelto a poner de actualidad el historial militar de Clinton al publicar la semana pasada que el candidato demócrata conocía las gestiones que había realizado un tío suyo para sacarlo de la lista de posibles reclutados para la guerra de Vietnam.

Este tema junto a las infidelidades del candidato reconocidas públicamente, son los asuntos sucios manejados durante la campaña para la nominación en el Partido Demócrata y que presuntamente podrían volver a salir en las semanas que restan hasta la celebración del 3 de noviembre de las elecciones presidenciales. "En el fondo, el conflicto entre la *Gazette* y Clinton es un asunto personal, como todo en este pequeño estado donde todo el mundo se conoce", asegura Carmen Fowler, una empleada del gobierno del estado que conoce a Clinton y a su familia desde hace nueve años.

Por Salvador Benesdra

"Ni siquiera los mejores especialistas que venían siguiendo desde hacía años el comportamiento de la economía de la ex RDA pudieron imaginar los costos que habría que pagar" por la reunificación, admite Christoph Urban, director general de la Treuhandanstalt, el ente creado para privatizar las empresas de la ex Alemania oriental. Urban, que vino a Buenos Aires para participar en el Foro de Reflexión Democrática, considera transitorio el brote xenófobo en la ex RDA. Para él la reunificación alemana contribuirá a la unidad europea.


Mario Manusia

Christoph Urban, estratega de las privatizaciones en Alemania

"Es preferible un horror con final que un infinito temor"

La Treuhandanstalt, creada para privatizar las empresas de Alemania Oriental, lleva hasta ahora el record mundial en la materia: 8000 privatizaciones en dos años por 26.000 millones de dólares. Su director general, Christoph Urban, hombre de Siemens, estuvo en Buenos Aires invitado por el Foro de Reflexión Democrática del ingeniero Víctor Orsi y defendió ante **Página/12** como el único camino posible esa reconversión que "produjo tanto daño a tanta gente". Augura una reactivación en 1993 y una equiparación con el Oeste a comienzos del siglo XXI. Crítico de las privatizaciones gratuitas de Checoslovaquia y Polonia, Urban *no* teme a los altos salarios y considera transitorio el brote xenófobo en la ex RDA. Para él, la reunificación alemana ayudará a la de Europa.

—A dos años de la reunificación el PBI de la parte oriental no llega a la mitad de lo que era en la ex RDA, su desocupación ronda el 20 por ciento o el 30 por ciento si se excluyen los programas de reentrenamiento laboral, y el propio Kohl tuvo que admitir la semana pasada que había subestimado el desafío. ¿No habría sido mejor seguir un paso más modesto, haber creado una confederación de la RDA democratizada con la RFA como querían los socialdemócratas?

—No es una pregunta fácil. Ahora, con la experiencia de dos años, todos pueden ser más sabios que en aquel momento. Sí tengo que admitir que se subestimaron los costos. Pero eso le ocurrió a todo el mundo. Ni siquiera los mejores especialistas que venían siguiendo desde hacía años el comportamiento de la economía de la RDA pudieron imaginar los costos que habría que pagar. Pero creo que ese costo era ineludible, y que aunque se hubiera acordado una confederación, como la que usted menciona, también habríamos tenido que pasar por este difícil proceso que produjo tanto daño a tanta gente. Siempre digo que es preferible un horror con final que un infinito temor.

—¿Cuánto falta para el final?

—Este es un proceso muy lento. Cuanto más rápido privaticemos, cuanto antes proveyamos a la parte oriental de un nuevo empresariado, más cerca estaremos del final. Ya hay señales de recuperación en industrias con alto efecto multiplicador, como la construcción y la infraestructura. El desempleo sigue siendo muy alto pero estimo que en un año habremos pasado lo peor y tendremos la reactivación.

—La productividad en el Este es, según la estimación oficial, un quinto de la occidental. Y debido a los acuerdos con los sindicatos, los salarios, que ahora son un 40 por ciento más bajos en el Este, deberán ser equiparados con los occidentales para 1996. ¿Una reactivación con esos costos laborales y esa productividad?

—Se están estudiando formas para que una parte de la equiparación salarial se obtenga no en dinero sino en acciones. Pero además el salario es una parte muy pequeña del costo del producto final. No les temo a los altos salarios. Lo que cuenta es no tanto la productividad en sí sino la tasa de crecimiento de ésta, que para 1992 se calcula en 10 o 12 por ciento.

—Con esa tasa se necesitarían muchas décadas para equipararla con el Oeste.

—Bueno, si usted se refiere a una equiparación global de la economía, del nivel de vida, etc., tendríamos que hablar de fines de siglo o comienzos del próximo. Pero ya hay muchas ramas con crecimientos altísimos de productividad, depende de cuál se tome.

—Tomemos la microelectrónica. Era la vidriera del régimen oriental y fue prácticamente desmantelada, no equiparada.

—Es un caso muy especial. Aunque era la vidriera estaba atrasada una o dos generaciones. En microelectrónica la productividad casi no está influida por los salarios sino por los enormes volúmenes de inversión que requiere. En cambio en la pequeña o mediana empresa es el propio mercado el que fijará las condiciones.

—El mercado sin restricciones puede convertir a la parte oriental en el Mezzogiorno de Alemania. Ya destruyó la electrónica y, a juzgar por las detenciones de estos días en Munich, también podría traerles la mafia.

—Sé que la mafia está haciendo su agosto. Siempre las fases pioneras atraen a los aprovechados y repiten un poco al Lejano Oeste. Pero no tendremos un Mezzogiorno porque estamos transfiriendo fondos a razón de 100.000 millones de dólares anuales, de los que el 60 por ciento va a prestaciones sociales y un 40 por ciento a infraestructura. Nada parecido se hizo jamás por el Mezzogiorno.

—¿Se transfieren también las leyes de cogestión (Mitbestimmung) obrero-patronal?

—Todas tienen aplicación inmediata.

—Volvamos a la pequeña y mediana empresa, que es tan decisiva para crear empleos.

—Mire, ya en el punto de partida se privatizaron 24.000 negocios minoristas, desde farmacias y carnicerías hasta cines. Luego vino todo el proceso de la Treuhandanstalt, que privatizó 8000 de las 12.000 empresas que le correspondían. Entre el 70 y el 80 por ciento de esas 8000 eran de porte medio.

—Sin embargo, el jefe de la Oficina Antitrust, Wolfgang Kartte, acusó varias veces a la Treuhand de haber descuidado al Mittelstand (empresariado medio) en las privatizaciones. Muchos dijeron que por el apuro de privatizar se terminó facilitando una concentración a favor de los grandes inversores.

—Creo que las críticas de Kartte fueron injustas. El Mittelstand es uno de los pilares del milagro alemán, pero los grandes inversores son los que abren el camino y atraen a los pequeños. El 88 por ciento de lo que privatizamos fue a manos de alemanes y por la propia estructura de Alemania se trata en su mayoría de adquirentes de nivel medio.

—¿Sólo un 12 por ciento de las empresas fue a manos extranjeras?

—Sí. Para la venta en el exterior hubo que sortear muchas barreras de información, ni siquiera había material en inglés.

—La enorme mayoría de las 4000 empresas que quedan por privatizar son de porte medio. Si no lograron colocarlas hasta ahora, ¿por qué no las regalan a sus empleados? Polonia y Checoslovaquia terminaron por distribuir acciones entre la población.

—Eso es peligrosísimo, porque no contribuye en nada a crear capacidad de gestión empresaria. Lo que están haciendo esos países, sobre todo Checoslovaquia, es muy negativo y le pronostico que en no más de dos años esas acciones retornarán al mercado.

—¿Eso vale también si las acciones van sólo a cada colectivo laboral?

—Sí, porque usted no puede esperar que la gente se convierta en empresaria de un día para otro.

—¿No es más peligroso que siga creciendo la desocupación?

—El problema de la desocupación es muy doloroso. Pero no tiene que ver tanto con la economía como con la psicología. La gente tuvo décadas de pleno empleo ficticio en la ex RDA y ahora le cuesta adaptarse al cambio y pasar a un régimen de menores garantías, aunque tiene su seguro de desocupación.

—La resistencia psicológica al cambio se da normalmente más entre los viejos que entre los jóvenes. Pero en la ex RDA son los jóvenes los que salen con banderas nazis a la calle y lideran la ola xenofóbica.

—Eso que usted llama xenofobia es muy lamentable pero es un fenómeno transitorio y está más alentado por grupos extremistas desde el Oeste de lo que parece, no tiene tanto que ver con la situación económica en el Este.

—Pero los grupos extremistas del Oeste fueron justamente resucitados por la reunificación, ése es otro costo que debía calcularse.

—De acuerdo, pero ambos fenómenos, aunque desagradables, son manejables dentro de nuestro sistema democrático.

—En la ex RDA trabajaba el 90 por ciento de las mujeres. Hoy sólo el 60 por ciento...

—Las mujeres están entre quienes más sufrieron, lo admito. Pero eso también tiene que ver con el cambio. ¿Sabe por qué trabajaban tantas?

—Porque había guarderías en las empresas y todo tipo de estímulo a la mujer activa.

—Es sólo parte de la cuestión. Trabajaban porque sólo reuniendo dos sueldos podían acceder a determinados bienes.

—Ahora tampoco basta pero ya no hay guarderías.

—De acuerdo, no quiero decirle que el problema no exista. Digamos que es *el* problema que queda por resolver.

—Acabamos de ver también el de la juventud.

—Admito que tal vez deberían adoptarse medidas económicas para encarar focalizadamente esos problemas. De hecho el tema se discute, pero el aumento de impuestos está excluido por el momento, y eso limita las opciones. De todos modos, lo que se logró fue muchísimo. En dos años la Treuhand privatizó dos tercios de sus empresas. Pasó de administrar cuatro millones de trabajadores a un solo millón.

—¿Cuántos perdieron sus puestos?

—Entre retiros voluntarios, despidos por cierre, migraciones al Oeste e incorporación a programas de reentrenamiento suman unos 1,6 o 1,8 millones pero se crearon 1,2 millones de nuevos puestos.

—No es el segundo milagro alemán que prometió Kohl.

—Ese fue su error, no advertir las dificultades.

—Su error no, su astucia para ganar las elecciones dos meses después de la reunificación.

—Justamente, yo creo que las habría ganado igual.

—Leyendo la prensa alemana uno tiene la impresión de que la reunificación barrió la conciencia que tenían los alemanes de sus propios límites. Sin la Comunidad Europea, Alemania no sería jamás un rival para Japón y EE.UU., que la duplican y cuatriplican en PBI.

—¿Y usted cree que los alemanes quieren rivalizar con Japón y EE.UU.?

—Deben competir con ellos. Alemania es fuerte en industrias maduras, pero en electrónica y alta tecnología la opción es unificación europea o desaparición. Si la Siemens no logra unirse con Olivetti, Phillips, Thompson, etc. en una estrategia europea común, jamás podrá competir con Hitachi, Mitsubishi, IBM.

—Eso que plantea usted es muy acertado. Mi empresa (Siemens) adquirió la Nixdorf (también alemana) para obtener las economías de escala que ahora se necesitan.

—Estoy hablando de integración europea. ¿Podrá Alemania dedicarse a la unificación europea cuando todas sus energías están absorbidas por su propia reunificación?

—Es que la reunificación alemana es necesaria para la unificación en esta Europa ampliada que se extiende hasta los Urales. Ahora tenemos una Alemania más volcada hacia el Este y con una base mayor, más apta para contribuir a la unificación europea.

—Dígaselo a los franceses, a los daneses...

—La unificación europea es la gran meta central e ineludible, y ni el voto de los daneses contra Maastricht, ni un eventual resultado similar el domingo próximo en Francia podrán detenerla.

—¿Todo marcha sobre ruedas, entonces?

—No tanto, pero qué aburrido sería el mundo sin problemas ni controversias. ¿No?

FRANCIA Y LA UNIFICACION EUROPEA

Los cinco mosqueteros de Maastricht

Frente a las murallas de la ciudad holandesa de Maastricht murió en 1673 el famoso mosquetero D'Artagnan. En cuatro días Mitterrand, Giscard, Rocard y Chirac se juegan allí su futuro.

EL PAIS de Madrid *(Por Javier Valenzuela, desde París)* **Ganarán o perderán juntos. En el referéndum del día 20, el presidente y los cuatro personajes mejor colocados para sucederlo comparecerán ante los electores bajo la misma bandera. Será la primera vez que esto ocurre en la historia de la República Francesa. François Mitterrand, sus delfines socialistas Michel Rocard y Jacques Delors, y los aspirantes conservadores Jacques Chirac y Valery Giscard D'Estaing, sobrevivirán si gana el ''sí'' a Maastricht y se hundirán si triunfa el ''no''. Y si esto último ocurre será todo un terremoto.**

Giscard ha adelantado el que será el gran argumento de los partidarios del ''sí'' en los últimos días de la campaña: ''Franceses, el mundo entero os mira. Vuestro voto va a decidir si se continúa o no la Unión Europea''. Es un argumento que produce cosquillas de satisfacción a un pueblo al que le encanta sentirse el centro del universo. En efecto, 38 millones de franceses pueden decidir, sobre todo si votan ''no'', el destino de 300 millones de europeos.

Pero lo que Giscard no dice es que los franceses van a decidir también el porvenir de los cinco personajes que dominan desde hace dos décadas la vida política del país. Todos están en el mismo barco; el de la bandera azul con las 12 estrellas doradas. Eso tiene ventajas, pero también riesgos. El descrédito colectivo de la clase política hace muy tentadora la posibilidad de darles una patada a Mitterrand, Rocard, Delors, Chirac y Giscard.

Si gana el ''no'' todos naufragarán y se producirá un enorme vacío en la cúspide de la política francesa. Todo será posible, desde la disolución de la Asamblea Nacional y la convocatoria anticipada de elecciones legislativas hasta la dimisión de Mitterrand. No habrá nadie con estatura suficiente para recoger los añicos del destrozado paisaje político. Los partidarios del ''no'' constituyen una coalición heteróclita de gaullistas, comunistas, ultraderechistas y socialistas. Nunca se pondrán de acuerdo para gobernar.

Los especialistas de los institutos de opinión se rompen la cabeza haciendo cálculos. Las cuentas no salen. Sumando los votos obtenidos en las últimas elecciones por los líderes y partidos que defienden Maastricht, el ''sí'' debería ganar por mucho más del 60 por ciento de los votos. Y sin embargo, las últimas encuestas dan una ligerísima ventaja al ''sí'', y nadie descarta que el ''no'' termine llevándose el gato al agua.

Se invocan multitud de razones para explicar el fenómeno. La más generalizada es la impopularidad del poder socialista; sólo un 26 por ciento de los franceses se declaran satisfechos con Mitterrand. Se recuerda entonces que el referéndum es un arma muy peligrosa para el que lo convoca, y que De Gaulle tuvo que abandonar el Elíseo en 1969 porque perdió uno sobre la regionalización.

''Votar 'sí' a Maastricht es votar 'sí' a Mitterrand'', dice Charles Pasqua, uno de los adalides gaullistas del ''no''. Es un argumento que encuentra un inmediato eco favorable en el electorado conservador; el referéndum es una estupenda ocasión para jubilar a Mitterrand.

El ''factor Mitterrand'', según Jerome Jaffre, del instituto Sofres, no lo explica todo. ''Es el propio proceso de construcción europea'', dice, ''el que despierta fuertes inquietudes entre los franceses''.

El ''no'' ha cristalizado muchas angustias. Las de los agricultores; las de empresarios, como Jacques Calvet, presidente de Peugeot-Citroën, que cree que la Comisión Europea es ''un puente de plata'' para los intereses japoneses; las de los cazadores indignados, porque se les prohíbe abatir la tórtola; las de los obreros, que temen el cierre de los astilleros y la desindustrialización; las de los aduaneros y transitarios de aduanas; las de los industriales queseros; las de los vitivinicultores del Sur, que vuelcan las cisternas de vino español; las de los que creen que hay demasiados extranjeros; las de los que desconfían de Alemania... Un montón de miedos expresados por una nebulosa política.

Mitterrand ha apostado a una sola carta: su paso a la historia como el constructor o el enterrador de Europa. Si pierde este combate, difícilmente podrá quedarse en el Elíseo. Tendrá que retirarse con la amargura de haber arruinado en una sola jugada su larga carrera política y la construcción europea. Pero, ¿y si gana el ''sí''? Si gana el ''sí'', él no podrá capitalizarlo.

Lo acuciarán entonces los que, como Rocard, dirán que Mitterrand, ''el europeo'', ya ha cumplido su misión histórica y debe irse. Pero es difícil que lo haga antes de 1995, la fecha de expiración de su mandato. ''Mitterrand —dice uno de sus próximos colaboradores— sufrirá enormemente escribiendo sus memorias en su granja de Latche mientras en París siguen pasando cosas.''

La sucesión, no obstante, estará abierta. Rocard, de hecho, ya la ha declarado abierta cuando, defendiendo el ''sí'', ha querido sintonizar con los sentimientos de los franceses al subrayar el ''desgaste'' de la presidencia de Mitterrand.

Jacques Delors transparenta menos sus ambiciones que su correligionario. Tan sólo ha dicho que, en caso de rechazo francés de Maastricht, abandonará la presidencia de la Comisión Europea. Pero su porvenir será entonces tan negro en Bruselas como en París. En caso de triunfo del ''no'' se desvanecerán todas las posibilidades de que Delors sea algún día jefe del Estado francés.

La mitad de los electores de las dos grandes formaciones burguesas, la Asamblea para la República (RPR), de Chirac, y la Unión para la Democracia Francesa (UDF), de Giscard se aprestan a votar ''no'' el día 20. En los próximos días, Chirac y Giscard tienen que convencerlos para que cambien de actitud y terminen apoyando el tratado de Maastricht.

Para Giscard y Chirac, que aspiran a gobernar Francia dentro de unos meses, el ''no'' será una catástrofe. Estarán acabados. Sobre todo Chirac, que se encontrará en posición minoritaria en su partido frente a los paladines del ''no'', Pasqua y Philippe Seguin. El RPR se dividirá, su alianza con la UDF saltará en pedazos, Francia se quedará sin una oposición coherente.



Mitterrand y Chirac de espaldas al Arco de Triunfo.

Los que ganen el referéndum sobrevivirán, el resto se hundirá.

Una sombra

(Por J. V., desde París) La larga sombra del general De Gaulle tenía que proyectarse tarde o temprano en el debate francés sobre el Tratado de Maastricht. ¿Qué habría votado el general en el referéndum del próximo día 20? ''No'', respondió ayer su hijo, el almirante y senador Philippe De Gaulle. ''Sí'', aseguró el ex primer ministro gaullista y alcalde de Burdeos, Jacques Chaban-Delmas.

Philippe De Gaulle leyó las primeras líneas de las *Memorias de la Esperanza*, de su padre: ''¿En qué profundidad de ilusiones habría de caer para pensar que las naciones europeas, forjadas a lo largo de los siglos por innumerables esfuerzos y dolores, teniendo cada una su geografía, su historia, su lengua, sus tradiciones, sus instituciones, podrían cesar de ser ellas mismas y no formar más que una sola?''.

Chaban-Delmas no citó a De Gaulle, pero aseguró que sus correligionarios Charles Pasqua y Philippe Seguin, apóstoles del no, ''no han entendido nada del pensamiento del general''.

A escasos cuatro días del referéndum y con las encuestas dando una ventaja muy ligera al sí, el debate siguió dramatizándose. ''El no ni siquiera servirá para expulsar a François Mitterrand, del Elíseo'', aseguró Chaban-Delmas, uno de los pocos gaullistas que defienden Maastricht. ''Los que dicen Maastricht o Auschwitz son unos chantajistas'', dijo Jean-Pierre Chevenement, uno de los pocos socialistas que combaten el Tratado. Ante unas 1500 personas reunidas en París, Chevenement, su amigo Max Gallo y el comunista disidente Charles Fiterman habían defendido la noche anterior un ''no de izquierdas, europeo y democrático''.

NOTICIERO

Selección. Mientras lesiones musculares ponen en duda las presencias de Julio César Saldaña y Claudio García para el partido del miércoles 23 frente a Uruguay, el entrenador argentino Alfio Basile confirmó la participación de Fernando Redondo y Sergio Goycochea en el cuadrangular de Arabia Saudita. Saldaña sufrió el jueves en Rosario "una distensión", informó Basile en la práctica de la selección en Ezeiza, por lo que le sacarán una ecografía y seguirán su evolución para determinar si estará en condiciones de debutar con el seleccionado nacional el 23 en el estadio Centenario. Si no mejora, será convocado Ricardo Altamirano, el marcador lateral de River. Claudio García continúa con las molestias en el muslo izquierdo y es probable que no pueda jugar el domingo para su equipo frente a Deportivo Español y el miércoles con los uruguayos. Para el cotejo con Uruguay, Basile ya tiene casi confirmado el equipo: Luis Islas; Fabián Basualdo, Sergio Vázquez, Fernando Cáceres, Julio César Saldaña o Ricardo Altamirano; Diego Cañas, José Luis Villarreal, Alberto Márcico, Néstor Gorosito o David Bisconti; Ramón Medina Bello y Alberto Acosta. También viajarán Fabián Cancelarich, Néstor Craviotto, Jorge Borelli, Roberto Monserrat, Alejandro Mancuso, Julio Zamora y Claudio García. Si el delantero de Racing no se restablece, viajarán sólo dieciocho futbolistas.
Fútbol. La primera rueda de la Recopa Europea de Fútbol y la Copa UEFA se jugaron ayer. El Kaiserlautern venció al Reykyavik 3 a 0, mientras el Colonia batió al Celtic 2-0. El Anderlecht y el Hibernian empataron 2-2, el Caen derrotó al Zaragoza 3-2, y el Werder Bremen venció 3-1 al Hannover 96.
Independiente. El elenco que dirige Nito Veiga viaja hoy a Chile para jugar con Universidad Católica un amistoso por el préstamo del riojano Gerardo Reinoso. El encuentro se disputará mañana en Santiago.
CONMEBOL. Atlético Mineiro de Belo Horizonte recibirá hoy en el Mineirao a Olimpia de Paraguay por la primera de las finales de la Copa Conmebol.
Arbitro. "Javier Castrilli es un depredador —dijo el presidente de Lanús, Héctor Solito— el viernes no estaba en su sano juicio."
Tenis. Mercedes Paz pasó a la segunda ronda del torneo de París, tras vencer a la francesa Noelle Van Lottum por 6-2 y 6-3. El argentino Roberto Alvarez perdió en Burdeos ante el local Fabrice Santoro por 6-2 y 7-6.
Cabezón. Con una cena para 400 personas se festejarán los 70 años de José Froilán González, el argentino que hiciera ganar por primera vez a Ferrari en F1. La fiesta se realizará el lunes 5 de octubre.

Carlos Griguol, técnico de fútbol, especialista en básquet

El entrenador de Ferro dice que extrae permanentes enseñanzas tácticas del básquetbol, que aplica en sus equipos.

(Por David Carlín) En casi todos los partidos de la Liga Nacional de Básquetbol que Ferro juega en su estadio se lo puede encontrar en la galería, parado justo detrás del aro. Carlos Griguol, el técnico del plantel de fútbol del club, es un enamorado del básquetbol, pero además sabe que de ese deporte puede extraer muchas enseñanzas para su actividad específica.

—Es un deporte que practiqué cuando era chico y me gusta mucho. Veo los partidos de la Liga Nacional y también los de la NBA por televisión. El trabajo táctico en el básquetbol es muy grande y por eso de una pelota detenida puede aparecer de golpe un hombre solo bajo el aro, y eso vale para aplicarlo al fútbol.

—*¿En que posición jugaba?*

—Era base o ayudabase. Jugaba en Córdoba y allá era todo muy precario, los clubes recién empezaban con el básquetbol. Pero donde sí aprendí a jugar fue en los colegios salesianos. Yo tenía bastante altura y siempre me buscaban para jugar.

—*¿Qué cosas toman del básquetbol sus equipos de fútbol?*

—Con León Najnudel hemos hablado mucho y él me acercó muchas ideas. El reconoció que también tomó mucho del fútbol para aplicarlo al básquetbol. Del básquet se puede tomar por ejemplo la ubicación de la gente en un determinado lugar cuando la pelota está en otro y en el sistema defensivo que se puede armar ante un ataque rival.

—*En algún momento se habló de los corners; se decía que Ferro del '81 utilizaba sistemas del básquetbol en los tiros de esquina.*

—Es cierto y también lo aplicamos en River. No sé qué revista publicó "hay que mirar los scrum que hace la defensa de Ferro", pero era una táctica extraída del básquet y no del fútbol.

—*¿Se trataba de cortinas en sentido vertical y horizontal para que quede un receptor libre?*

—Exactamente. Lo que pasa con esto es que hay que volverlo a trabajar todos los años porque cambian los jugadores.

—*Usted también habló de temas defensivos para tener en cuenta.*

—Sí, sobre todo en las ayudas. Cuando se está jugando contra un rival superior son fundamentales para los laterales las ayudas de los punteros o los mediocampistas.

—*En el básquet hay sistemas en los que un jugador deja su marca para ir a doblar, es decir, a hacer una doble marca a quien lleva la pelota.*

— Sí, sí. Eso lo apliqué también. Uno define, por ejemplo que el lateral marque por adentro y el volante o el puntero lleguen para ayudar a marcar por afuera. En las estructuras defensivas se pueden traspasar también las marcas combinadas: se toman algunas marcas personales y el resto en zona armada, como el "cajón" en el básquetbol.

—*Y al revés, ¿qué toma el básquetbol del fútbol?*

—Najnudel me contaba que había sacado del fútbol eso de dejar a los dos últimos hombres con el rival en el medio. Antes de eso los ponía a los dos en línea en el fondo y entonces, si el rebote se iba largo, lo ganaba el rival.

—*¿Desprecian en general los técnicos de fútbol otros deportes para tomar ideas?*

—Yo hablo por mí y no desprecio para nada esta posibilidad porque está todo relacionado: el básquet, el fútbol, el vóleibol y el hockey.

—*¿Qué deporte evoluciona más?*

—Tácticamente, el básquetbol. No conozco el fútbol americano, pero me parece que esos son los que más evolucionan.

—*En el fútbol parece que los cambios son menores...*

—Son más lentos. Son once jugadores dentro de la cancha y entonces es más difícil.

—*Pero además es un medio más conservador...*

—Lo es. Si te va bien y con lo que se hace se puede ganar, no se buscan variantes. Por eso pasa que cuando se van tres o cuatro jugadores ya no se puede hacer aquello que servía para ganar. Pero cuesta mucho más imponer un cambio en la táctica.



Carlos Griguol, director técnico del plantel de fútbol de Ferro.
"Najnudel también toma cosas del fútbol para el básquetbol."

Boca encontró una casa

(Por D.C.) Después de mucho andar parece que Boca encontró casa. Ante la posibilidad de jugar en el Benito Quinquela Martín, ubicado debajo de la tribuna visitante de la Bombonera, Boca jugó su temporada de retorno a la Liga mayor en el Etchart, de Ferro. Pero a comienzos de la temporada pasada no llegaron a un acuerdo con los dirigentes verdes y empezó el peregrinaje. Primero Vélez, ocasionalmente San Andrés y finalmente Ciudad, con un gimnasio que no está a la altura de la Liga "A", le sirvieron de albergue. Pero ahora, y por lo menos por tres temporadas, Boca jugará en el gimnasio del CENARD en Núñez. Un convenio de los de la Ribera y Obras Sanitarias con el Consejo de Deportes le dio a estos clubes la posibilidad de usar el gimnasio durante ese plazo a cambio de ponerlo en condiciones, lo que ha supuesto una inversión de 40.000 dólares.

Milanesio y Bochini

Tal vez el primer nombre que viene a la memoria al recordar lo de Marcelo Milanesio sea el de Ricardo Bochini. Es que en estas épocas de cambios permanentes y en las que eso del amor a la camiseta pasó de moda, lo de los dos armadores llama la atención. Atenas de Córdoba inició esta semana su novena temporada en la Liga Nacional y lleva jugados hasta este fin de semana 321 partidos, habiendo ganado 225 de éstos. Pues bien, ésa es la cantidad de partidos que jugó y ganó el base nacido en Hernando, que no sólo es el único que no cambió de camiseta en la historia mayor de la Liga sino que no estuvo ausente siquiera un partido de los que jugó su club. Así como pasaba con el Bocha y la roja, cuesta asociar otro color que no sea el verde con Marcelo Milanesio.

Trotamundo en GEPU

(Por D.C.) Le gusta que lo llamen simplemente Rolando. Su nombre completo: Roland Houston. Es de Filadelfia. Mide dos metros y tiene algunos kilos de más que trabajosamente está perdiendo. Profesional del básquet, vino a jugar a GEPU de San Luis recomendado por su compañero de equipo y conciudadano, el fornido Carl Amos. Con 31 años es ya un veterano trotamundos del básquet y ha peleado rebotes en Francia, Israel y España. "Pero yo estoy recibido de periodista deportivo. Me gusta especialmente la radio y hasta tuve mi propio programa de jazz", cuenta Lorenzo, "pero el básquet me da más plata". Dicen que algunos jazzmen y periodistas radiales locales, al enterarse de que cobra 100.000 dólares, han corrido a comprarse un reglamento.

UNO EN SEVILLA, OTRO EN BUENOS AIRES

Pared de Maradona con Pelé

Diego, quien ayer hizo un gol en una práctica, sigue a la espera de una definición. Hoy, Pelé tratará de darle una mano.

La Federación Internacional del Fútbol Asociado, FIFA, no se reunió ayer para tratar el tema de la desvinculación de Diego Maradona del Napoli y su posible traspaso al Sevilla. En tanto, el equipo italiano llegó a Valencia, donde mañana deberá jugar ante el conjunto local por la Copa UEFA. El jugador amenazó con dejar la ciudad el "sábado", y no regresará a Buenos Aires hoy como había anticipado. Ahora esperará unos días más para saber cuál será su futuro futbolístico. El propio entrenador del equipo andaluz, Carlos Bilardo, destacó que "esta larga novela no durará mucho tiempo más". Si bien la FIFA maneja la posibilidad de darle una oportunidad a Maradona en su regreso al profesionalismo, la intención de la entidad es que el ex capitán del seleccionado argentino sea un ingrediente importante para que participe en el mundial de Estados Unidos. Para promocionar el campeonato del mundo a realizarse en el '94, hoy arribará a Buenos Aires el brasileño Pelé, quien seguramente dirá que Maradona debe estar en una cancha.

El jefe de prensa de la FIFA, el italiano Guido Tognoni, expresó ayer que para hoy, por ayer, "no hay prevista reunión alguna para hablar del pase de Diego Maradona. El encuentro recién se hará el jueves. El dirigente agregó que "tanto la gente del Napoli como el presidente de la Federación Italiana estimaron conveniente reunirse con los directivos del Sevilla dentro de 48 horas", o sea mañana. A todo esto y mientras Maradona sigue entrenándose con los jugadores suplentes del Sevilla(ayer hizo un gol en un partido de práctica), su apoderado, Marcos Franchi, manifestó que "tendremos que seguir esperando. Las autoridades del fútbol saben qué es lo que tienen que hacer, decirnos si Maradona puede o no volver a jugar". Franchi recalcó que "si nos dicen que no, muy bien, nos iremos de vacaciones a París, a visitar la Expo y a otra cosa".

Por su parte, en Valencia, sólo hubo una declaración oficial de dirigentes del Napoli y fue a través del gerente de Relaciones Públicas del club, Pier Paolo Paoletti, quien afirmó que "la FIFA se mantiene prescindente y apreciamos esa postura". El técnico del Napoli, Claudio Ranieri, contestó: "Por favor, no me hablen de Maradona. Sólo puedo decir que es un gran jugador". El único que no viajó a Valencia fue el presidente del Napoli, Corrado Ferlaino, quien podría hacerlo hoy.

Carlos Bilardo subrayó que "esta larga novela no durará mucho, sólo cuatro o cinco días más. Maradona es un jugador que hay que sentarlo, hablarle, tenerlo en cuenta . No es uno más". Bilardo es optimista con respecto a la solución del pase y añadió que lo "mejor que pudo hacer es venir a Sevilla, porque en Buenos Aires no aguantaba más".

Si la FIFA le da el pasaporte a Maradona para jugar en el Sevilla, la principal intención es que el argentino llegue a vestir la camiseta del seleccionado al Mundial de Estados Unidos en el '94. Para promociar el campeonato, hoy arribará a Buenos Aires el ex jugador brasileño Pelé, principal aliado de Havelange, y seguramente opinará sobre la situación del futbolista argentino. Tal vez diga que "Maradona debe jugar fuera de Italia", o que "Diego puede llegar tranquilamente al Mundial".


AFP

O Rei Pelé y O Rei Diego. Los dos piensan en Estados Unidos '94.
La FIFA tampoco se expidió ayer sobre la libertad de Maradona.

FUTBOL

Newell's Old Boys recibirá esta noche, a las 21, en su estadio del Parque Independencia de Rosario, a Argentinos Juniors, en el partido postergado de la primera fecha del Torneo Apertura que organiza la Asociación del Fútbol Argentino.

El encuentro fue diferido como consecuencia de que Newell's definió con Vélez Sarsfield el segundo representante para la Copa Libertadores del año próximo. Los rosarinos también tienen pendiente el clásico con Central, que se jugará el 7 de octubre.

La campaña de Newell's en cuatro partidos fue deficiente: empató dos partidos y perdió otros dos. Argentinos, por su parte, sumó cinco puntos en igual número de presentaciones.

El nivel futbolístico del conjunto que dirige Carlos Picerni está muy lejos del mostrado en el Torneo Clausura, en el que consiguió el título, y en la Copa Libertadores, en que cayó por penales en la final.

Argentinos tiene un plantel joven y su técnico, Patricio Hernández, aspira a conformar un conjunto con posibilidades.

Probables equipos: Newell's: Scoponi; Saldaña o Garfagnoli, D'Agostino, Pochettino, Berizzo; Berti, Llop, Martino, Odriozola; Zamora, Mendoza. DT: Carlos Picerni.

Argentinos: Wirtz; F. Batista, Traverso, Dolberg, J. Gómez; Netto, Gancedo, C. Mac Allister, Machín; Mogrovejo, Saez. DT: Patricio Hernández. Cancha: Newell's. Arbitro: L. Pasturenzi.

Ajedrez en un telo

Un grupo de ajedrecistas de entre nueve y quince años fueron alojadas en un albergue transitorio durante el Campeonato Argentino Juvenil Sub-20, que se disputó en la localidad bonaerense de Salto. El episodio, ocurrido hace un mes, fue silenciado por una especie de pacto entre los padres de las jugadoras y los organizadores del certamen, pero se filtró en estos días a la prensa y reactualiza no sólo las precarias condiciones en las que se desarrolla el deporte amateur argentino sino también cuáles son los límites de la responsabilidad de sus dirigentes.

"Al hotel se entraba directamente por una cochera y en la madrugada era un desfile incesante de autos tal que no podíamos dormir", dijo la madre de una de las ajedrecistas afectadas, que prefirió no dar su nombre, a la agencia Télam. "Cuatro madres con sus hijas y otras chicas que estaban bajo nuestra responsabilidad reclamamos airadamente luego de la primera noche y amenazamos con retirarnos del certamen."

Este Argentino Juvenil se realizó entre el 15 y el 21 de agosto, era clasificatorio para el próximo Mundial de Ushuaia, y contaba con el auspicio de la Federación Argentina de Ajedrez, la que envió a un representante como fiscal oficial del torneo.

"Las habitaciones eran muy bonitas, estaba todo automatizado —continuó el testimonio—. Habían puesto una camita chica al lado de la matrimonial, muy apretada. Para llegar al lugar, en plena ruta, no había colectivos."

Según otra madre, que también eligió el anonimato, "cuando más tarde el problema fue solucionado, se prefirió mantener el secreto. Los pibes cargaban a las chicas, cuando íbamos a la ciudad a jugar les decían que estaban en un hotel 'rarito', y por eso se determinó que no se hablaría más del asunto".

Uno de los padres se animó a quejarse verbalmente ante la Federación de Ajedrez del Sur del Gran Buenos Aires, a la cual representaba su hija. Todavía está aguardando una respuesta.

Nigel Mansell

Mientras la FISA no sabe aún quién llevará el número uno de la F-1 de 1993, Nigel Mansell volvió a insistir con su retiro y Frank Williams lanzó desde Didcot un cínico comunicado en el que le desea al piloto "una vida agradable en Estados Unidos", pero sin anunciar su equipo para el año próximo. Todo parece indicar que, al haber conquistado la Copa de Constructores, uno de sus autos detentará el Uno, pero si Ayrton Senna y Alain Prost —como se supone— integran el team, la adjudicación del preciado número agregará un nuevo escándalo a la máxima categoría.

"Lo lamento mucho, pero dejaré la F-1 y no hay ninguna posibilidad, pase lo que pase, de que vuelva a correr el año que viene" dijo Mansell. Acerca de una oferta del actor Paul Newman, dueño de un equipo de Fórmula Indy (que pierde a su principal piloto, Michael Andretti, contratado por McLaren para la F-1) desmintió la especie. En cambio, para el constructor inglés, "somos conscientes de la decepción de los aficionados británicos, pero Williams Grand Prix Engineering es una sociedad internacional y debe seguir siéndolo".

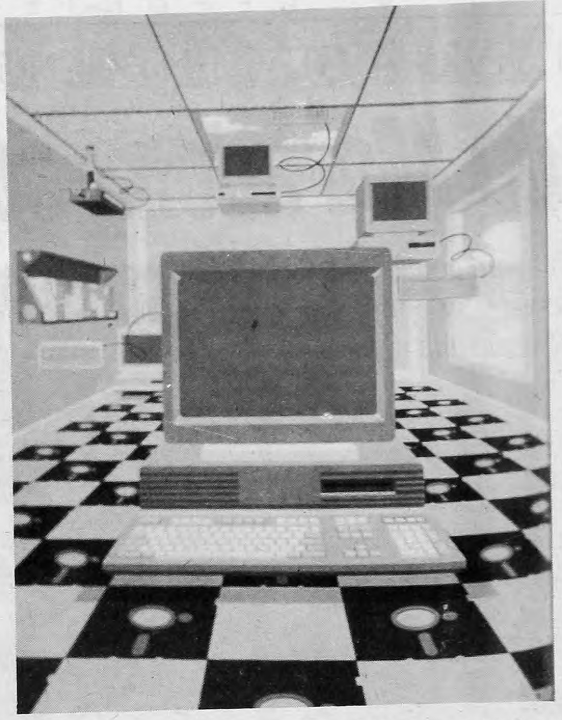
El CD-ROM es más barato

La empresa francesa Jouve Systèmes d'Informatión fabricará discos ópticos (CD-ROM) con información actualizada de todas las patentes internacionales. El emprendimiento fue impulsado por la Oficina Europea de Patentes, cuya sede central está en Viena, y permitirá acceder en forma sencilla al 80 por ciento de los registros que se realicen cada año. El acuerdo incluye a empresas japonesas, norteamericanas y, por supuesto, europeas. Según el diario *El País* de España, la base de datos asociará imágenes con datos textuales y permitirá prescindir de la compra de voluminosas publicaciones. Los discos compactos permiten albergar gran cantidad de información en espacios muy pequeños, y el acceso a los datos se realiza a gran velocidad.

Cable a tierra

No se trata de volver a la realidad a despistados o delirantes. Tampoco de una estrategia psicoanalítica. Se refiere nada más que a la tercera pata de todas las fichas de alimentación de PCs, monitores, impresoras y otras yerbas. Muchos usuarios no resisten la tentación de anularla mediante adaptadores de tres conectores a dos. Sin embargo, la patita tiene su importancia: realiza la descarga a tierra si alguno de los componentes entra en cortocircuito (cosa poco probable), y sirve para eliminar estáticas, inducciones y ruidos electrónicos del sistema. En síntesis, previene los sacudones y evita sobrecargas que pueden arruinar datos en el disco duro o distintos componentes del *hardware*. Si la instalación eléctrica no posee esta descarga, lo mejor sería proporcionarse una o, en el peor de los casos, apelar al viejo recurso de un cable conectado a una canilla.

Desde la aparición del protocolo Musical Instrument Digital Interface (MIDI), casi no hay tarea musical que no pase en algún momento por las computadoras. Con fanáticos y cautos detractores, la electrónica va transformando los hogares en verdaderos estudios de grabación. Pero la mayoría de los compositores asegura que las facilidades que brinda la tecnología no bastan para asegurar talento al artista-usuario. Más que nada, los PCs sirven para alivianar las tareas pesadas y engorrosas.



Tanto

CHIPS

Es fácil imaginar la libertad que un computador personal hubiera proporcionado al genio creador de Wolfgang Amadeus Mozart: ahorro de miles de horas en el volcado de su música sobre las partituras, no depender de la orquesta para juzgar el resultado final de sus composiciones y hasta investigar sonidos, ritmos y combinaciones instrumentales de manera sencilla y en su propia casa. Estas posibilidades, que el músico austríaco ni soñó, ya están a la mano de cualquier rockero previa incorporación a su PC de la interface adecuada (Musical Instrument Digital Interface, MIDI). Al comienzo, el dispositivo se usó en los estudios para conectar dos sintetizadores, pero a esta altura del partido es una sofisticada herramienta lógica y física que permite combinar grabaciones digitales, experimentar con tramos o montarlos dentro de estructuras mayores, y hasta generar las partituras para toda una orquesta en forma automática.

Cualquiera que haya tenido contacto con los *video-games* sabe que electrónicamente se pueden generar las más variadas melodías y ruidos. Por supuesto que de las entrañas cableadas de una máquina no surgirá la inimitable calidez de una *viola da gamba*, pero se puede grabar su sonido con técnica digital, transformando las ondas en secuencias de números binarios, y luego reproducirlo siguiendo el camino inverso. En la etapa numérica, el sonido de la *viola* puede ser manipulado.

Es cierto que los avances tecnológicos en el campo de la música generaron y continúan generando encendidas polémicas entre fanáticos de la electrónica y detractores a ultranza, pero no lo es menos el hecho de que ya casi no quedan músicos que en algún tramo de su actividad puedan prescindir de los avances digitales: en la Argentina son más de 150 los que utilizan las nuevas tecnologías para componer, grabar y hasta suplantar a toda una orquesta en sus presentaciones en vivo. Y hasta los que vituperan todo electronismo desde el tango o el folklore no podrían resistir la tentación de ser inmortalizados por un disco compacto (CD).

La mayoría de quienes se interesan por las nuevas posibilidades de la técnica milita en el sector de los rockeros, muchos de los cuales hicieron sus primeras armas sobre computadores hogareños. Pero también músicos de la talla del maestro Francisco Kröpfel (discípulo de Juan Carlos Paz), se dedican a investigar los sonidos electrónicos. En la actualidad Kröpfel dirige el Laboratorio de Investigación y Producción Musical (LIPM) que funciona en el Centro Cultural Recoleta. Claro está, los equipos que allí se utilizan son muy sofisticados y fueron aportados por las universidades de Starnford y San Diego (Estados Unidos) a partir de un convenio que tienen con el LIPM.

El teclado expandido

"Ya casi no hay música que no esté hecha con computadores y sintetizadores —se enfervoriza el maestro Sergio Vainikoff, especialista en los nexos entre pentagrama y

Ventas de soft entre el '90 y el '92

No es mucho, pero crece

El mercado argentino de *software* moverá hasta fin de año alrededor de 190 millones de dólares, lo que significa un incremento de 70 millones respecto de las cifras de ventas de 1990. Según la Cámara de Empresas del Software y Servicios Informáticos (CESSI), un 32,63 por ciento del total estimado para el '92 tendrá su origen en el escalón de las empresas locales, mientras que el resto provendrá del sector de las importaciones, y mayoritariamente de Estados Unidos.

De acuerdo con la Cámara, los estudios locales que producen programas para computadores colocaron entre los usuarios vernáculos unos 36 millones de dólares en el 90, monto que este fin de año treparía a los 62 millones. Para iguales periodos el material procedente de Estados Unidos totalizó 54.600.000 dólares (90), con un total actual estimado de 95 millones. Es decir, entre el 45 y 50 por ciento de las ventas totales.

El resto del mercado pertenece a *software* de distintas procedencias. En el 90 este sector movió 29.400.000 de dólares y este año, se espera que ascienda a 33 millones.

Siempre según fuentes de la CESSI, a nivel mundial alrededor del *soft* circulan cada año aproximadamente 225.000 millones de dólares. Es decir, que para diciembre la venta de programas en el mercado argentino rondaría el 0,08 por ciento de ese total.

Ventas de software en la Argentina
(en millones de dólares)

Procedencia	1990	1992*
Empresas locales	36	62
EE.UU.	54.6	95
Otros países	29.4	33
Total	120	190

*Estimado — *Fuente*: CESSI

eruditos como rockeros usan los PCs para hacer música

ENTRE SEMICORCHEAS

tecnología—. Hoy el músico realiza su tarea en una atmósfera creada por sintetizadores y computadores. Es el nacimiento de una nueva estética cuyo producto final dependerá de si los medios se utilizan en forma idónea o no.''

Según Vainikoff, ''los detractores'' de las técnicas digitales ''tienen prejuicios que son producto de la ignorancia, del miedo a lo que desconocen y no se animan a probar''. Reconoce que aún no hay una pedagogía que integre el aprendizaje tradicional con las nuevas técnicas y recomienda como ''único camino posible'' el ''darse de cabeza con la tecnología''.

Para Mario Parmisano, el cerebro informático de David Lebon, los músicos que actualmente usan computadores personales se dividen en dos clases: ''Los que hicieron música porque tenían la PC, y los que hicieron a la PC partícipes de su música''. Al primer grupo lo culpa de un uso indiscriminado de la técnica (''suplantaron bandas —se queja—, y hasta usaron los computadores en recitales en vivo, en forma desproporcionada''), cuyo resultado durante la última década fue ''mucha *música vinilo*''. En el segundo grupo menciona a creadores que lograron un vuelo más alto, ''como Sting o Chick Corea''.

''Es cierto que la computación te permite conservar la intimidad en la que afloran las ideas musicales —reflexiona Parmisano ante **Página/12**—,y además ahorra tiempo y dinero en el mediano plazo. Todo esto no atenta contra el talento, pero puede ser un engaño, una cortina de humo para quienes no lo tienen.'' En otras palabras, lo que natura no da, PC no lo presta.

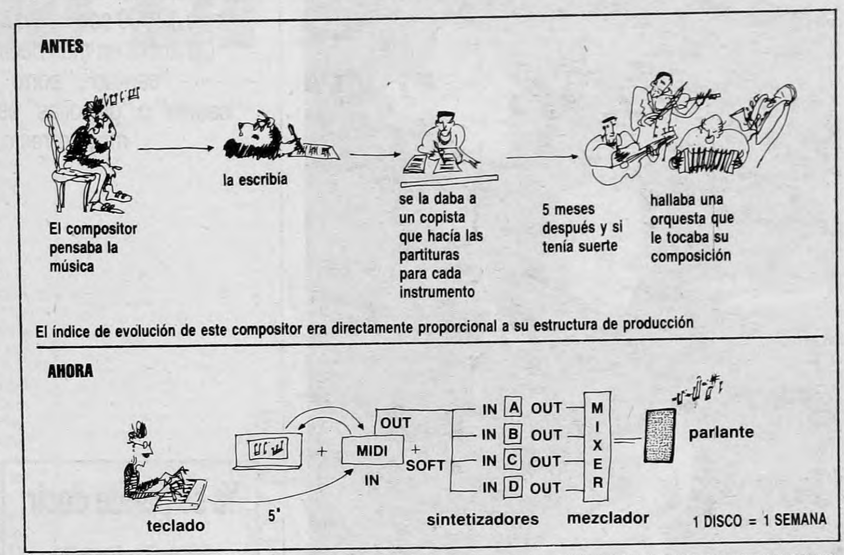
Soplar no es hacer botellas

Para Jana Purita, una profesora de música de niños entre 4 y 13 años, el uso de los computadores tiene sus bemoles. ''Me opongo a la enseñanza por medio de PCs —rezonga—. Hoy el consumismo arrastra a los jóvenes a querer aprender sólo escuchando radio o TV, con el menor esfuerzo posible. Y algo parecido le ocurre al que intenta aprender música en su casa auxiliado por un computador''.

Una observación similar formula la cantante lírica y profesora de canto Zulema C. de Lasala. ''Es imposible que quien no haya estudiado armonía pueda llegar a componer —dice con tono severo—. Y el computador puede crearle a cualquiera la falsa ilusión de que es compositor.''

Sin embargo, tanto una como la otra distan mucho de despreciar la ayuda de las máquinas. ''Un ejemplo de la ayuda que los computadores personales y los programas pueden brindarle a la música está en la investigación musical que hacen muchos académicos —señala Purita—, explorando nuevas posibilidades de sonido con los instrumentos tradicionales, con objetos sonoros y, finalmente, con el propio sonido electrónico.''En cuanto a Lasala, pondera la facilidad que la electrónica ofrece al músico para difundir sus partituras.

Las primeras experiencias datan de comienzos de los '80, cuando los sintetizadores comenzaron a traer un *cerebro* que les permitía comunicarse entre sí determinados datos. Esto lo realizaban mediante un lenguaje específico, el *MIDI*, que permitía producir nuevos sonidos controlados digitalmente. Hoy casi no existen los sintetizadores que no incorporen esta interface. Avidos de conexiones y nuevos negocios, los fabricantes de *hard* y *soft* se las ingeniaron para crear sistemas que permiten *pensar*, ejecutar, ver en patalla, corregir, grabar, insertar a posteriori nuevas ideas, escuchar resultados finales y obtener las partituras en unas pocas horas y en estudio propio.



De nada demasiado

Para Twity González, el tecladista de *Soda Stéreo*, la aventura digital comenzó hace siete años con una home computer. Fue una solución de pocos pesos. Claro que ahora dispone de un equipo AKAI LINN MPC 60, que le costó sus buenos 2 mil dólares. ''Cada vez se está grabando más en *hard disc* —dictamina—. La cinta está obsoleta para la música *pop:* tiene defectos que la digitalización corrige totalmente. Pero, como a toda *tecno*, hay que dedicarle el tiempo que se merece y nada más.''

Pedro Aznar, por su parte, reconoce que la incorporación de *PCs* a la música ''trajo una cierta uniformidad, pero es porque todos la quieren fácil''. Pero también tiene sus prevenciones: ''Los secuenciadores han avanzado más que los músicos, y yo personalmente estoy contra todo reemplazo obsesivo que conspire contra la calidez o el talento del artista''.

Gianni Sabbione, de *Color Púrpura*, nació en la era *MIDI* y su primer instrumento fue un *PC*, pero sabe que ''la música es para los músicos''. Según su criterio, ''la computación sirve para componer más barato, más rápido, para hacer variaciones y arreglos y escuchar una partitura en pocas horas'', y nada más. Respecto del uso indiscriminado de la tecnología para las presentaciones en vivo, su respuesta es tajante: ''no''.

Opinión

Por Manuel A. Greco *

¿Poder para qué?

Durante los últimos veinticinco siglos la humanidad consideró la información como algo de gran valor. Lo que varió fue el manejo de dicha información de acuerdo con las tecnologías disponibles en cada momento, una historia en la cual vale la pena destacar los avances logrados en los últimos dos siglos (y de manera especial durante los recientes cuarenta años). Pero la importancia de los datos no es la única constante desde la época de la caverna: siempre aparece una fuerte relación entre información y poder, al igual que con las tecnologías involucradas en el manejo de toda forma de conocimiento.

Esto explica por qué se desarrollaron tanto las áreas de las tecnologías electrónicas en las últimas décadas, como en el caso de las telecomunicaciones, o el control automático en todas sus aplicaciones industriales, o las mediciones en general, o simplemente en el procesamiento de datos. Es obvio que estas tecnologías poseen hasta el momento la mayor potencialidad para el manejo de la información.

Informática y telecomunicaciones se encuentran cuando la información se quiere utilizar a grandes distancias. Así nació el teleprocesamiento de datos. Prácticamente la totalidad de lo que se desea transmitir, controlar, medir o procesar se encuentra bajo la forma de sonidos, se trate de material escrito o imágenes. Estas últimas pueden ser estáticas (dibujos, cuadros, fotos), o dinámicas (cine, televisión).

Los recursos y esfuerzos volcados —sobre todo por los países desarrollados— para aumentar las cantidades de información a almacenar en el mínimo espacio posible, el constante incremento de la velocidad para guardarla, transmitirla o procesarla fueron y siguen siendo de magnitud incalculable.

Las redes de comunicaciones —que ya permiten trasladar la información en cualquiera de sus formas a cualquier lugar del mundo— comienzan a dar cada vez más una imagen de la realidad del planeta. Esto se hace a través de una multiplicidad de vínculos: líneas telefónicas con hilos metálicos, cables coaxiles, equipos de radio terrestres o satelitales, o fibras ópticas (que transmiten señales lumínicas en vez de eléctricas). La información viaja de un lado a otro en mayor cantidad y en menor tiempo.

Sin embargo, las potencialidades de la informática y las telecomunicaciones son aplicadas más que nada —y por ahora— a resolver las necesidades de los factores de poder y no los problemas más acuciantes de la humanidad en su conjunto.

¿No valdría la pena poner especial dedicación a las aplicaciones de estas tecnologías y establecer prioridades? Es posible que así se encuentren soluciones para lograr una sociedad que mejore su bienestar sin quitarle posibilidades ni recursos a las generaciones del mañana.

* *Ingeniero electrónico. Especialista en telecomunicaciones.*

Talento para mirar a la clase media en el Zoo

EL ZOO DE CRISTAL, de Tennessee Williams. Con Inda Ledesma, Mario Pasik, Ingrid Pelicori y Hugo Soto. Escenografía y vestuario: Martha Albertinazzi. Saxofonistas: Gustavo Cámara y Ricardo Cavalli. Traducción y adaptación del libro, iluminación y dirección general de Hugo Urquijo. Productor ejecutivo: Kive Staiff. Producción general: Fundación Banco Patricios. En el Auditorio Bauen, Callao 360, de martes a domingo en horarios diversos.



Ingrid Pellicori y Hugo Soto en "El zoo de cristal".
Una familia de clase media en decadencia y un paralelo evidente.

(Por Hilda Cabrera) Desarrollada al hilo de los recuerdos de Tom, el hijo en esta pieza de cuatro personajes (los otros son la madre, la hermana y el amigo) y un quinto que no está pero es nombrado (el padre que se fue y se alistó en la Marina), *El zoo...* es obra de caracteres, introspectiva y espejo de la frustración y el aislamiento de una familia empobrecida en Estados Unidos de los años 30. Es la época de la Depresión, cuando "la enorme clase media se matriculaba en una escuela para ciegos... y se le oprimían enérgicamente los dedos sobre el feroz alfabeto Braille de una economía en desintegración", como dice Tom, escritor y poeta frustrado que quiere liberarse de su madre, de la casa y de la tristeza de Laura, la hermana, marcada por una cojera que arrastra desde la infancia y por la cual vive refugiada en la contemplación y el cuidado de sus miniaturas de cristal (el zoo del título).

Este clásico de la escena mundial, estrenado en Chicago en diciembre de 1944 —y sobre el cual también Urquijo realizó una versión anterior, en 1978—, muestra a personajes sin horizontes ni grandeza, pero conscientes de esa chatura. De ahí surge su tragedia, multiplicada además por ese vacío que sienten alrededor: los críticos años 30.

Penumbrosa y poética, la obra exige un público sin ansiedad, capaz de paladear la calidad de los diálogos y el complejo fondo de los silencios, remontados con cuidado en esta puesta de Urquijo, quien ha dirigido la obra con la misma difícil sencillez con que está escrita, logrando que en el pequeño escenario del Bauen se acorten las distancias entre la realidad y la ficción, asistido por un equilibrado juego de luces y música en vivo.

La tímida Laura, en eterna congoja —según la interpretación de Ingrid Pelicori—, y su dinámica madre, Amanda Wingfield, son los personajes más entrañables de esta anécdota familiar que sazona y matiza con arte Inda Ledesma, entregada en profundidad a esa madre que pelea por encontrar un futuro, o al menos un poco de buena suerte. Mario Pasik acierta al suavizar la euforia del Jim que desea poder y dinero, y Hugo Soto —algo perdido— intenta capturar a su Tom (alter ego de Tennessee Williams), personaje complejo y pusilánime, opuesto a los prototipos triunfalistas que generara "el sueño americano" de grandeza.

A todos los aciertos se suma la delicada ambientación de Martha Albertinazzi, que sugiere también un desentrañamiento de este clásico del sureño Tennessee Williams, que naciera Thomas Lanier Williams y se suicidara en 1983 con una sobredosis de barbitúricos en un hotel de Nueva York.

GEORGE SIMENON

Pedigree de un colaboracionista

Gracias a tanto dato biográfico que se consignó a lo largo de su vida y que él mismo apuntó en más de un volumen de memorias, se supo que George Simenon, el gran escritor de origen belga fallecido en 1989, había ayudado a escapar de los nazis a refugiados de la Resistencia durante la Segunda Guerra. Pues bien, muy lejos, lejísimo de aquel acto heroico, una biografía que acaba de escribir Pierre Assouline, el ensayista a quien Simenon confió sus archivos secretos poco antes de morir, revela una imagen bien distinta. Tras una ardua investigación en el Archivo Nacional francés, Assouline sostuvo que el creador de Maigret fue un activo colaboracionista de los nazis, que escribió más de un libelo antisemita allá lejos y hace tiempo y, como si fuera poco, hasta dio la exclusividad de su personaje más famoso, el inspector Maigret, a los alemanes.

"No acepté ser publicado en Alemania porque odiaba a Hitler", dijo Simenon en sus memorias. Tras su ardua y paciente exhumación de papeles y testimonios, el biógrafo desmiente estas palabras de cuajo.

Todo comenzó, según esta reciente investigación, durante la ocupación nazi de Francia. A fines de los años '40, cuando Simenon se había refugiado en Estados Unidos, fue condenado por el comité que investigó la actuación de los intelectuales franceses en aquella época. Aunque nadie se enteró, por entonces, durante dos años se le prohibió publicar texto alguno por haber colaborado en diversos medios proalemanes.

A partir de sus investigaciones Assouline desmiente algunas justificaciones que había llegado a dar Simenon en vida, respecto de ciertas inclinaciones racistas que se le adjudicaron y que en su juventud lo llevaron a trabajar en un diario católico conservador de la ciudad de Liége según él, "por casualidad". "No es verdad —comentó el biógrafo— porque fue recomendado por un tío suyo muy reaccionario, como lo era toda su familia. Luego sucedió algo muy misterioso: el reportero Simenon, después de transitar por la información policial, se lanzó a escribir textos antisemitas en 17 artículos que llevaban el título 'El peligro judío'. Luego dejó Liége y se instaló en París donde trabajó para el escritor Binet Valmer, que encabezaba un movimiento de extrema derecha."

Para desmentir que su colaboracionismo estaría fundado en el extremo egoísmo de Simenon, el biógrafo apuntó que lo suyo fue más allá de querer evitarse problemas, que activamente escribió cuentos y folletines para publicaciones colaboracionistas y que obtuvo dinero de sus simpatías derechistas. Fechada en marzo de 1942 también registran los archivos cuando Simenon dio la exclusividad del personaje del inspector Maigret, recién creado, a los alemanes.

En el prolijo derribamiento de la imagen de Simenon, Assouline —uno de los investigadores más serios al respecto— no dejó prácticamente cabo suelto. Habló con algunos sobrevivientes de los maquis que desmintieron su participación en la Resistencia y que lejos de recibir ayuda —Simenon aseguró haber puesto su auto a disposición de varios refugiados— aseguraron que "fuimos nosotros quienes requisamos el auto". Una última y deprimente revelación corresponde a un hermano de Simenon, Christian: durante la ocupación nazi comandó una fuerza de choque civil que mató a 29 franceses. Todo esto será dado a conocer en un volumen que pronto será publicado en Francia. Todo muy deprimente.

LA REAL



Acaba de aparecer en España la última versión del diccionario de la Real Academia. Pero no es una edición más. De las 83.500 palabras pasadas en limpio por quienes tutelan este idioma, nada menos que 12.000 son nuevas. De ahora en más decir "canuto", "porro", "casete" o "gilipollas" es muy correcto.

EL PAIS de Madrid

(Por Enriqueta Antolín) ¿Podría usted explicar, ahora mismo, en qué consiste la diferencia entre un porro y un canuto? Hablamos, por supuesto, de lo que se imagina, de las modernas acepciones de estas dos palabras tan de nuestra época. ¿Duda? ¿Supone que más bien tal diferencia es inexistente? Acuda al diccionario. Pero no acuda al diccionario de ayer, el que editó Espasa-Calpe en 1984 en dos tomos. Porque si lo hace seguirá sin saber lo que desea. Abra más bien, por la letra correspondiente, la vigésimo primera edición, de la misma editorial, puesta a la venta esta semana en un solo tomo de 1517 páginas, la que se llamará, inevitablemente, "edición del V Centenario".

Ya en el prólogo, confiesan los académicos que se han esforzado en hacer coincidir esta edición con la celebración del V Centenario del descubrimiento de América. "Para cooperar al mantenimiento de la unidad lingüística de los más de 300 millones de seres humanos que, a un lado y otro del Atlántico, hablan hoy el idioma nacido hace más de 3000 años en el solar castellano."

Pero volviendo al porro y al canuto, dos de las nuevas palabras a las que los académicos han tenido a bien conceder carta de ciudadanía. Y liberarlas para siempre de la humillante cursiva con que en el lenguaje escrito se señala a las palabras ilegales.

Canuto, dice desde hoy el diccionario, es "cigarrillo de hachís o marihuana". Y se llama porro, atención al matiz sutilísimo, al "cigarrillo de hachís o marihuana mezclado con tabaco". Es sólo un ejemplo, claro está, pero sirve para dar una idea de lo

Ya se puede decir:

**Camello. Canuto.
Carajillo. Casete.
Comunicología.
Contracepción.
Contracultura.
Ecografía.
Ecologismo.
Gilipollas.
Microcirugía. Pódium.
Porro. Pivot.
Rocambolesco.
Sandwich. Tele.
Telefax. Telenovela.
Tercermundista.
Vampiresa. Vudú.
Yudoca.**

UNA DISCUSION DE LIBRO

La muerte es una pena

Agazapada y a la espera de cualquier hecho nuevo de violencia que la justifique, subyace dispuesta a saltar la idea impulsada desde el Gobierno de instaurar la pena de muerte en el país. A la vuelta de cualquier esquina alguien puede encontrar argumentos favorables para traerla al presente, ya que —si bien relegada momentáneamente, tal como el proyecto de Reforma Constitucional— no está olvidada y mucho menos desterrada. Por eso no es ocioso pensar, hablar o escribir sobre ella, reabriendo un debate no agotado, necesario para profudizar la cuestión. Eso es, exactamente, lo que hacen cincuenta intelectuales argentinos a través del libro de la editorial mendocina La Sopaipilla. Ellos se preguntan simplemente *¿Pena de muerte?* —tal el título— y responden con énfasis, desde el raciocinio, las comparaciones, las anécdotas, el amor y desde sus propias entrañas.

Adolfo Pérez Esquivel, Ernesto Sabato, Miguel Angel Solá y María Elena Walsh responden al interrogante desde Buenos Aires y abren el libro y el tema con respuestas que llegan desde recordar a Nicola Sacco y Bartolomeo Vanzetti o el artículo 18 de la Constitución que establece la abolición de la pena de muerte hasta concluir que cualquiera sea el método elegido para legalizar la muerte será, en definitiva, sinónimo de lo mismo que dice combatir. De allí en más cuarenta y un escritores mendocinos —en el sentido estricto de la palabra: "El que escribe"— irán desgranando todas las posibilidades desde las cuales pensar el tema. Así, Ramón Abalo, Olga Arcidiagono, Rodolfo Braceli, Angel Bustelo, Gabriel Conte, Jorge Marziali, Celia Sáenz, Armando Tejada Gómez, entre muchos otros, recurrirán a las figuras de las Madres de Plaza de Mayo, al recuerdo de inocentes sentenciados a muerte, a distintas religiones, al respeto supremo a la vida, al amor, a la irreversibilidad de la medida, para decirle un rotundo no a la pena de muerte. Todos los estilos literarios serán válidos para lograr ese objetivo: poesía, cuento, ensayo, reflexiones o comentarios coloquiales. Y desde la expresión plástica se suman Alicia Farkas, Ramiro Quesada, Bernardo Rodríguez, Marcelo y Roque Santángelo que aportaron las imágenes de *¿Pena de muerte?*.

En el prólogo de la obra, firmado por Marcelo Sapunar, director editor de La Sopaipilla, se remarca que quienes escribieron "pusieron el acento en la reflexión que debe prevalecer sobre toda medida tendiente a la elaboración de una ley" y que si bien el tema tiene múltiples facetas, "todas ellas invitan a la meditación, a la reflexión, a la comprensión y al razonamiento, en salvaguarda de la vida humana". El libro fue puesto a la venta en junio de este año, poco más de un año después de la anterior edición *El insulto*, una pretendida respuesta al indulto presidencial que benefició a los máximos dirigentes de la represión durante la última dictadura militar.

ACADEMIA INCORPORO 12 MIL PALABRAS

PORRO EN LA LENGUA

que supone en la práctica hacer, cada pocos años, un diccionario nuevo. "Apenas sale un diccionario a la calle cuando ya está empezando a trabajarse en el diccionario próximo, sin pausa ninguna", dice el académico Manuel Seco. "En realidad, el diccionario nunca es nuevo. Por su propia naturaleza siempre es viejo. Cada diccionario es un repaso del anterior, una modificación del sentido de algunas palabras ya consagradas y la incorporación de otras que, muchas veces, empiezan justamente a ser viejas cuando por fin se las admite."

Para trabajar en cada edición del diccionario se contratan profesores y estudiosos de distintas materias. Después, los académicos reunidos deben dar el visto bueno a cada una de las nuevas palabras. Aunque, todo hay que decirlo, las premuras y el sistema anticuado de trabajo convierten a veces en meros principios lo que debió ser práctica habitual. De ello se lamenta la mayoría de los académicos. Todos ponen su esperanza en que, de ahora en adelante, la informática y los ordenadores, incorporados por fin a la Academia, cambiarán sustancialmente el panorama.

"El diccionario es de toda la Academia", es la frase preferida, la que todos repiten. Una frase que, se da por sabido, no hay por qué tomarla al pie de la letra. Sea como sea, el resultado del trabajo de equipo a lo largo de los últimos ocho años se concentra en 12.000 incorporaciones entre palabras nuevas, nuevas acepciones y modificaciones a las existentes. El total de voces recogidas en esta edición asciende a 83.500. Pese al notable aumento respecto del hasta ahora vigente, en esta ocasión el diccionario consta de un solo tomo. Se ha reducido el grosor del papel, pero no el tamaño de la letra.

Muchas de las enmiendas obedecen a la necesidad de poner al día lo anticuado, ya en el concepto, ya en la formulación verbal. Del mismo modo se han eliminado entradas innecesarias, como las de los adverbios terminados en "mente" cuando el significado corresponde al adjetivo respectivo. Y lo mismo puede decirse de los participios, eliminados también cuando corresponden al verbo respectivo. Una buena parte de los vocablos recién aceptados son americanismos.

"También —dice Manuel Seco—, cuando se trata de palabras como substituir, que en el anterior remitían a la forma simplificada, sustituir, se ha cambiado. Ahora se da preferencia a la forma sin b, remitiendo a la que la lleva. Ha sido una forma de ponerse al día." Lamenta, sin embargo, el que otros cambios propuestos y votados favorablemente por la mayoría no hayan alcanzado la unanimidad necesaria para que se lleve a la práctica cualquier modificación. "Este es el caso de la propuesta de alterar el orden del diccionario, para equipararlo al alfabeto universal. Se trataba de llevar la ch y la ll al lugar que les corresponde, en lugar de mantener el tratamiento de letra única que ahora tienen. Pero no ha podido ser, por la oposición de la mayoría de las academias."

Aunque, claro está, tampoco se trata de incorporar de buenas a primeras cualquier vocablo nuevo, en muchas ocasiones moda pasajera. Y el caso es que, confrontando el diccionario que se va con el que viene, se encuentra uno con que algunas palabars de las recién llegadas exhalan un tufillo decididamente viejo. Cuesta creer, por ejemplo, que vampiresa, es decir, "mujer que aprovecha su capacidad de seducción amorosa para lucrarse a costa de aquéllos a quienes sacude", sea una de las recientes adquisiciones. Más bien se supondría que se trata de un adjetivo totalmente anticuado.

LA CAJA CULTA

Borges. La revista *Cuadernos hispanoamericanos* acaba de aparecer en Madrid con una novedad de peso: el número monográfico dedicado a la obra de Borges trae textos inéditos del escritor argentino. También incluye una bibliografía actualizada y diversos ensayos a cargo de Ernando Quiñones, Juan Gustavo Cobo Borda, Olga Orozco, Gerardo Goloboff y Blas Matamoro. En el último número, los *Cuadernos...* una de las publicaciones de más vasta trayectoria dedicada a las letras en lengua castellana, había llegado a los 500 números.

Fortabat. Flamante titular del Fondo Nacional de las Artes, Amalita Fortabat sigue dando premios. La semana pasada, sin ir más lejos, se entregaron los galardones del concurso Joven Literatura 1992 de la fundación que lleva su nombre, en los géneros novela, cuento y poesía. Entre los ganadores hay escritores que ya tienen una que otra obra editada como Esther Cross, Guillermo Martínez o Carlos Gardini. El premio máximo para cada rubro fue de 10.000 pesos.

Ensayo. De cara a la próxima Feria del Libro, que estará dedicada a "El libro y el mundo del futuro", la Fundación El Libro llamó a un concurso de ensayo sobre la consigna del evento en cualquiera de estos subtemas —o la combinación de varios—: "El libro de ficción, el libro informativo, el libro de texto, el libro de entretenimiento. El libro como objeto y el lector del futuro". Se puede escribir cuarenta carillas a doble espacio como máximo, a entregarse con un original y dos copias, con seudónimo y datos personales en sobre aparte. Dirigirse a la Fundación, Avenida Córdoba 744, PB 1, antes del 15 de diciembre. El primer premio será de 1000 pesos.

"Inauguramos el sonido mínimo que todos copian"

"Prefiero a Nirvana antes que a Guns N' Roses: me resultan muy artificiales", dice el líder de Los Ramones, que empiezan mañana a tocar en Obras y ya agotaron dos funciones.

(Por Christian Kupchik) Un día de 1974, Jeffrey Himan olvidó su nombre en una esquina de Brooklyn. A partir de allí se lo conoció como Joey, y junto a tres amigos, Johnny, Dee Dee y Tommy, encontraron un apellido común: *Ramone*. Esta familia peculiar tomó como padres adoptivos los sonidos de Little Richard, Buddy Holly, Gene Vincent, Eddie Cochran y también gente como Iggy Pop o los Stones. The Ramones sorprendía la escena americana junto a grupos como New York Dolls, Slade o los Talking Heads, y en julio de 1976 electrizaron al Londres punk con la presentación de su primer disco. En primera fila, se agrupaba la crema del movimiento: Johnny Rotten, Joe Strummer y demás mohicanos.

Once años más tarde, el 4 de febrero de 1987, la electricidad de los Ramones conquistaría por primera vez Buenos Aires. En la oportunidad, Marky reemplazaría a Tommy en la batería. La segunda visita a nuestro país abarcó dos conciertos en Obras los días 26 y 27 de abril del año pasado con otra novedad: el bajo ahora era posesión de C.J., un ignoto músico surgido de un concurso que reemplazó al legendario Dee-Dee. En su tercera visita al país, los Ramones llegarán tres veces hasta el estadio de avenida Libertador: desde hoy hasta el sábado Joey, voz cantante en todo sentido del grupo, comienza invariablemente sus respuestas con un: "Bueno...ya sabes", y la muletilla volverá a intercalarse en forma obstinada. Recuerda las dificultades sufridas en los comienzos del grupo sin ninguna nostalgia. "En esa época la música que se escuchaba era una verdadera mierda. Disco, como lo de Donna Summer o bandas pretenciosas y aburridas, como Emerson, Lake & Palmer. A la música de esa época le faltaba de todo, así que tuvimos que intervenir. Nos costó grabar, pero cuando lo conseguimos nadie nos pudo parar. Nosotros inauguramos ese sonido potente y mínimo que después todos se encargaron de copiar."

Joey está convencido que The Ramones no sólo es la única banda superviviente del punk, sino también su misma génesis. "La semilla que dio lugar al sonido de los grupos punk en Inglaterra surgió de los Ramones. Esos grupos después desarrollaron un estilo propio, pero la base del sonido era nuestra."

Hoy considera que la banda está más fuerte que nunca, si bien no abandona su receta: un sonido duro, desprolijo y minimalista. "El rock es un sentimiento callejero. Nosotros contribuimos a devolver ese sentimiento."

Cuando a Joey se le pregunta por sus antiguos colegas, como los Talking Heads, The Clash o los Pistols y su desarrollo ulterior, hace un gesto de incomodidad. "Soy un gran admirador de los Talking Heads, tengo un gran respeto por David Byrne. Johnny Lydon me interesa mucho, es un tipo único. Sigue siendo un pedante, siempre está en estrella, pero todavía entretiene. Pero Mick Jones (Clash) no, en general no me gusta la dance-music, creo que terminaron subiéndose al tren comercial, sampleando la batería para bailar, no es igual a lo que hacían antes. Pero bueno... Nos dieron varias horas de placer, así que tampoco hay que pegarles demasiado."

De los grupos actuales, Joey dice preferir a los Red Hot and Chili Peppers. "Son muy creativos. El clima musical actual es más saludable que hace años. Me da asco escuchar a gente como Paula Abdul o Janet Jackson. Nirvana le debe mucho a The Ramones, pero tienen un par de temas que se dejan escuchar. En todo caso los prefiero a ellos en lugar de Guns N' Roses, que me resultan muy superficiales. Nirvana es más genuino."

Además de su sonido, los Ramones se han caracterizado por la ironía de muchas de sus letras. Joey toca también en otro grupo, The Resistence, que tiene una orientación más comprometida (entre otros, figura un tema anti-Bush). No obstante, Joey defiende la idea de que también los Ramones incluyen temáticas serias en sus canciones, sólo que gustan matizarlas con humor.

"Algunos empezaron a tratar el rock con demasiada seriedad. Nosotros quisimos contribuir con un poco de humor, no ser tan solemnes. Al mismo tiempo, tratamos temas importantes en muchas de nuestras canciones, como el problema del SIDA o la deforestación del Amazonas. A los chicos no les importa lo que dicen los políticos, saben que todo es retórica, pero respetan a sus artistas preferidos, a sus músicos preferidos. A nosotros sí nos escuchan. Los chicos se informan de temas serios a través nuestro. Entre todos pensamos que sería divertido tocar con humor ciertos temas que si bien son serios no tienen por qué ser tratados con extrema gravedad. No somos políticos."

Su último trabajo, *Mondo bizarro*, aparecido hace tres meses, es lo mejor que ha producido el grupo, según su líder. "Necesitó del esfuerzo de todos. Prácticamente estuvimos trabajando los temas desde el '90. ¿Por qué el nombre? Bueno, ya sabes... es italiano. Se le ocurrió a John y me pareció muy bueno. Suena a una película de ciencia ficción como las que se hacían en los 50. Por otra parte, nadie puede negar que nuestro mundo es bizarro. Un mundo cada vez más loco y enfermo."

The Ramones actúan desde mañana y hasta el sábado en Obras.

Es el único grupo pionero del punk que sigue unido.

Los que codificaron el punk

(Por Jim Green*) Una vez, chicos y chicas, los Ramones eran el mejor grupo sobre la tierra. Si ellos no inventaron el rock punk, por lo menos lo codificaron, y al hacerlo reinventaron el rock'n' roll, sumando una cuota de abandono irónico a la escasa agresividad de sus grupos preferidos (New York Dolls, Slade, los tempranos Stones y el tardío Gary Glitter), acelerándolo todo hasta la exasperación. Lo mejor de los Ramones fue que tenían una cuota de diversión muy alta. No tenían interés en cambiar el mundo de nadie o reinventar nada. Ellos solamente querían hacer rock'n' roll.

La banda comenzó en Queens, sonando en el cuarto trasero de una pinturería mientras buscaba escapar de alguna forma a su pesadilla de suburbio sin salidas. Verdaderos creyentes de las propiedades redentoras del Gran Rock, sus sentimientos se desvanecieron con la moribunda escena de mediados de los 70; The Eagles y Fleetwood Mac fallaron de alguna manera y no terminaron de movilizarlos. No les quedó otra posibilidad que hacerlo ellos mismos, llevando sus visiones a la decadente escena del rock del "downtown" neoyorquino.

Debido a su sentido del humor a veces enfermizo, a su obvia inclinación por los grupos "bubble gum" de los 60 y por su insistencia en dar una imagen vulgar durante las primeras entrevistas, hubo un aspecto caricaturesco que ellos nunca pudieron terminar de sacarse de encima, y que hacía que algunas personas no los tomaran en serio. Y fue bueno, ya que por un lado ellos mismos jamás se tomaron seriamente; pero por otro lado esto les impidió recibir una justa y merecida crítica. Así que pongamos las cosas en claro: ningún otro grupo, durante los últimos 18 años, fue más importante e influyó más, incluyendo a los Sex Pistols, de los cuales por estos meses se hacen tantos *covers*, y que posiblemente no hubieran existido sin los Ramones. Existe además una línea directa entre los Ramones y Nirvana, para cualquiera que se tome el detenimiento de trazarla.

El primer disco de los Ramones fue grabado en una semana por la suma punk de 6400 dólares. Su realización expandió las fronteras de lo que era posible hacer en el rock de ese momento e hizo que la industria musical, que no permitía que la música se desarrollase fuera de ciertos límites, se sacudiera hasta el tuétano. El hecho de que desde entonces los Ramones hayan hecho aproximadamente lo mismo en sus siguientes discos (con algunas variaciones ocasionales en la experimentación estilística) no resta en lo más mínimo magnitud a su logro. La devoción exclusiva que los Ramones prestan a una estética muy particular —básicamente "Loud Fast Roules" ("Reglas fuertes y rápidas")— es un principio que viene de la ley primera del rock, que según me imagino ustedes deben llamar ética del rock: sé fiel a tu escuela.

* *Periodista de la revista SPIN, artículo del número dedicado a las 7 grandes bandas de todos los tiempos.*

LA VENGANZA DE MIA

Veneno en familia

Aseguran que cuando supo que Woody Allen noviaba con su hija, Mia Farrow quiso envenenarlo. Mientras tanto, Allen volvió a filmar con Diane Keaton en lugar de su ex.

Mientras los ejecutivos de la empresa productora Tri-Star todavía festejan el caluroso recibimiento de la crítica y el público a *Esposos y esposas (Husbands and Wives)* en el reciente Festival Cinematográfico de Toronto, y ya están cargados los proyectores de las 800 salas de Estados Unidos en que se estrenará el viernes próximo, los seguidores del folletín Woody Allen vs. Mia Farrow comentan con fruición el informe publicado por el semanario sensacionalista *New York Newsweek* en su última edición. Según la publicación, poco después de haber descubierto que el director y actor mantenía una relación afectiva con su hija adoptiva Soon Yi, Mia habría perdido la cabeza y amenazó con suicidarse después de asesinar a su ex pareja, de acuerdo con comentarios que hizo a sus parientes y amigos antes de que el escándalo tomara estado público. "Allen estaba tan paranoico con la amenaza de Mia Farrow que se llevaba la comida desde su casa cada vez que se trasladaba a la residencia de la actriz en Frog Hollow, Connecticut, para ver a los niños", revelaron las páginas de *New York*. El responsable de films memorables como *Bananas*, *Annie Hall* y *Crímenes y pecados*, que el martes comenzó el rodaje de *Manhattan Murder Mistery* en el restaurante Elaine's (donde se conoció la pareja ahora en disputa), aguarda con ansiedad el estreno de *Esposos y esposas*, que cuenta la historia de dos parejas que se separan. Jack y Sally, interpretados por Sydney Pollack y la australiana Judy Davis, respectivamente, llegan una noche a la casa de sus amigos Gabe y Judy, que no son otros que los verdaderos Allen y Farrow, para anunciarles su separación después de quince años de vida en común. Pero mientras la primera pareja termina reconciliándose, la segunda sigue adelante con su proyecto luego de que Gabe, que es profesor de literatura, vive una aventura con una de sus alumnas treinta años menor que él.

El mismo día del estreno, un equipo de psiquiatras forenses convocados especialmente para el caso, comenzarán las primeras sesiones con la pequeña Dylan O'Sullivan, la hija adoptiva de la ex pareja que, según las declaraciones de Farrow que sonaron como el cachetazo de una mujer traicionada, habría sido víctima de "abuso sexual" por parte de Allen en el desván de su casa en Frog Hollow, a pesar de que él se defiende con ironía diciendo que es imposible "porque soy claustrofóbico y jamás pondría un pie en el desván". En el rodaje de *Manhattan Murder Mistery*, que se extenderá hasta los primeros días de octubre, participan Diane Keaton, que reemplaza a Farrow, separada del "cast" apenas se difundió el escándalo y Alan Alda, viejo amigo de Allen, al que ya había dirigido en *Crímenes y pecados*. El film, cuyo estreno está previsto para finales de 1992 o principios de 1993, será el primero de los últimos doce años que no incluye a Farrow en el elenco.


Miguel Mantelotti

Debut en la cumbre

Hoy puede decirse que el Gardel de Sábat que identifica a la FM Tango y el Roberto Goyeneche de la foto tienen de qué sonreír. A las 21, en el Gran Rex, debutará en Buenos Aires el mundialmente elogiado espectáculo *Tango Argentino*, creado por Claudio Segovia y Héctor Orezzoli, dando comienzo formal a la Primera Cumbre del Tango que organiza la emisora tanguera de la ciudad y auspicia la Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad. La realización incluye un homenaje del Teatro Colón al tango que tendrá lugar el sábado, un ciclo de conciertos en la Sala Martín Coronado del San Martín (con las orquestas de Osvaldo Pugliese, Leopoldo Federico y José Colángelo, Rubén Juárez y el Sexteto Mayor, entre otros) a partir del martes 22, conferencias ilustradas, exposiciones, una muestra de cine nacional y un cierre previsto para el domingo 27, a partir de las 21, en Corrientes y 9 de Julio, frente al Obelisco.

Una orquesta comunitaria

Hoy se presenta por primera vez en la Argentina y como parte de una gira latinoamericana, la Orquesta de Cámara de la Comunidad Europea. Fue creada en 1981 y actualmente su actividad anual llega a los 70 conciertos. Por vez primera organizó una gira que además de a Buenos Aires, la trae a Montevideo, Santiago, Lima y Caracas. Hoy a las 12.45 harán su presentación en el teatro Opera, Corrientes 860. El grupo, que ya lleva grabados unos quince compact disc, ha contado entre sus solistas a James Galway, Maurice André, Misha Maisky, Boris Belkin, Raphael Oleg y Tamas Vasary, entre otros. Actualmente está compuesta por artistas de ocho naciones europeas y durante esta gira presentará a jóvenes solistas de España, Holanda e Inglaterra.

VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

Caso Morales. Canal 9 promete un incendio de proporciones: el viernes 18, frente a frente, separados tan sólo por la mesa transparente de los "Almuerzos de Mirtha Legrand", estarán Angel "el gordo" Luque, padre del principal sospechoso por el asesinato de María Soledad Morales, y la doctora Lila Zafe, quien hasta hace pocas semanas fue abogada de la familia Morales. Después de dos años de enfrentamientos y acusaciones mutuas a través de los medios masivos, Zafe y Luque decidieron mirarse a la cara, con Chiquita como árbitro. Confirmada también para el mismo programa la visita de Vittorio Gassman, que almorzará con la Legrand el jueves 24 de setiembre.

Tango. Además de las muestras fotográficas, de cine, conferencias y etcétera, la Primera Cumbre del Tango programa dos grandes espectáculos para la apertura y el cierre. Ambos serán transmitidos en directo por América TeVe. El sábado 19 a las 21, desde el teatro Colón, se emite la Función de Gala, donde actuarán el Ballet del Colón, Maximiliano Guerra y Silvia Vasilis y la Orquesta Estable del teatro dirigida por el maestro Calderón. Por último, el domingo 27 de setiembre, también desde las 21, ATV emitirá el espectáculo de cierre desde Corrientes y 9 de Julio.

Jornadas. Alarmados por lo exiguo de la porción de torta publicitaria que les toca y por la proliferación de emisoras no legalizadas, entre otros temas, una gran cantidad de canales se reunieron en las Primeras Jornadas de Televisoras del Interior, que se realizaron en Tucumán, patrocinadas por los canales 8 y 10 de esa ciudad. Las comisiones analizaron, por ejemplo, hasta dónde pierden facturación los canales del interior gracias a la publicidad encubierta que reciben cuando compran programas a los canales capitalinos. También han sentado posición respecto del uso gratuito de las señales de los canales de aire por los cables, exigiendo al Congreso de la Nación "una ley con la cual se pene con severidad" esta situación. Otro tema que preocupa a los participantes es la posibilidad de asignación de nuevas frecuencias, para lo cual sugieren al Poder Ejecutivo consensuar sus decisiones con todos los sectores interesados, respondiendo a un "criterio de profundo federalismo". Para atender todas estas cuestiones se creó una Comisión Permanente de Interacción entre los Canales del Interior y se decidió convocar para el 18 de marzo de 1993, en la ciudad cordobesa de Río Cuarto, a las Segundas Jornadas de Televisoras del Interior.





ACCION TOTAL -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 13, 16.25, 19.50 y 23.20 (Sáb. 15.15, 18.50, 22.30 y trasn. 1.45).-

ALIEN 3 -P/M/16-
Con Sigourney Weaver. Dir.: David Fincher.
Ocean. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1. -

ARMA MORTAL 3 -P/M/16-
Con Mel Gibson y Danny Glover.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.25 y 23.-

BAJOS INSTINTOS -P/M/18-
De Paul Verhoeven. Con Michael Douglas y Sharon Stone.
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. -
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.-

BARROCO -P/M/13-
De Paul Leduc. Basada en la obra de Alejo Carpentier. Con Francisco Rabal y Angela Molina.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23.-

BATMAN VUELVE -P/M/13-
Con Michael Keaton, Michelle Pfeiffer y Danny de Vito.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.00.-

BEETHOVEN -APTA-
De Briant Levant. Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.10, 15, 16.50 y 18.40.-
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.20, 15.15, 17.05, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

BOMBA DE TIEMPO -P/M/18-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

BUSQUEDA MORTAL -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 12.30, 15.40, 18.50 y 22. Sáb. trasn.-

CRISTOBAL COLON, EL DESCUBRIMIENTO -P/M/13-
Con Marlon Brando y Tom Selleck.
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.35, 18 y 20.30 (Vier., Sáb. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.15. -

¿DONDE ESTAS, AMOR DE MI VIDA...QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR? -P/M/16-
Con Susú Pecoraro y Oscar Martínez. Dir.: Juan José Jusid.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 13, 14.50, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

EL AMANTE -P/M/16-
Con Jane March y Tony Leung. Dir.: Jean Jacques Annaud.
América. Callao 1057. 41-3818. A las 15.25, 17.55, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

EL CINTURON -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 14.40, 18.05 y 21.30.-

EL DESTRUCTOR MORTAL -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 14.50, 18.15 y 21.40 (Sáb. 13.20, 16.55, 20.30 y trasn. 0.10).-

EL LADO OSCURO DEL CORAZON -P/M/16-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL PRINCIPE DE LAS MAREAS -P/M/13-
Con Barbra Streisand y Nick Nolte.
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier., Sáb. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10. -

ESPOSAS Y CONCUBINAS -P/M/13-
De Zhang Yimou.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 (Miér. sólo 14.30 y 16.45).-
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.30 (Vier., Sáb. y Miér. también 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. -

JUEGOS DE PATRIOTAS -P/M/16-
Con Harrison Ford y Anne Archer.
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.40, 18.05, 20.30 y 23.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.35. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1. -
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

LA BELLA Y LA BESTIA -APTA-
De Walt Disney. En castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.20, 16.15, 18.10, 20.05 y 22.-

LA MANO QUE MECE LA CUNA -P/M/13-
Con Annabella Sciorra y Rebecca de Mornay.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -

LA MANSION HOWARD -P/M/13-
De James Ivory. Con Anthony Hopkins y Vanessa Redgrave.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19.50 y 22.40 (Sáb. y Dgo. dde. las 14.20).-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 13.30, 16.40, 19.35 y 22.30.-

LA MUJER DE MI HERMANO -P/M/18-
Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

LAS REGLAS DEL JUEGO -P/M/16-
De Robert Altman. Con Tim Robbins, Greta Scacchi y Whoopi Goldberg.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 14.40, 17.25, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. -
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -

MARIDOS Y AMANTES -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 13, 16.25, 19.50 y 23.15. Sáb. trasn. 1.15.-

RAPSODIA EN AGOSTO -APTA-
De Akira Kurosawa. Con Richard Gere y Sachiko Murase.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn. -

RUBY -P/M/13-
De John Mackenzie. Con Danny Aiello y Sherilyn Fenn.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14, 16.05, 18.25, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

SEDA Y ACERO -APTA-
De Mark Salzman.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428 40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-
Suipacha 1. Suipacha 442 322-1195. A las 14, 15.40, 17.25 19.20, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn. 1.15. -

SENTENCIA DE MUERTE -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. 14, 17.10, 20.20 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.15 y 2.45. -

SOLDADO UNIVERSAL -P/M/16-
Con Jean Claude van Damme y Dolph Lundgren.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 606-5665. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

SOMBRAS Y NIEBLA -P/M/13-
De Woody Allen. Con Woody Allen, Mia Farrow y Kathy Bates.
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 16.20, 18.30, 20.50 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.00. -
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

SORGO ROJO -P/M/13-
La obra maestra de Zhang Yimou.
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

TACONES LEJANOS -P/M/16-
De Pedro Almodóvar.
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.35, 18 y 20.40 (Vier., Sáb. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.15. -

THE BRIDGE (EL PUENTE) -P/M/13-
Una Infidelidad Perdonable.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn. -

TU CASA ES MI CASA -APTA-
Con Steve Martin y Goldie Hawn. Dir.: Frank Oz.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.25, 16.35, 18.40, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier., Sáb. y Miér. también 22.50).-

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12.55, 16.30 y 20.10: **Un Policía fuera de Serie** -P/M/13- 11, 14.30, 18.10 y 22: **Los Intocables**.-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. La Violencia está en Nosotros: A las 17.30, 19.30 y 21.30: **Tiro de Gracia** -P/M/16- de Phil Joanou. Con Sean Penn y Gary Oldman.-

Lara. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont.: 12, 15.30, 19 y 22.30: **Prueba de Fuego** -P/M/13- 13.45, 17.15 y 20.45: **El Hijo del Dragón**. Pl. $ 1,50.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Historia del cine soviético. De la Revolución Bolchevique a la Perestroika: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **El 41** -APTA- Dir.: Grigori Chujrai. Con Isolda Izvitskaia. Pl. $ 2.-

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15.30, 18, 20.30 y 23: **El amante** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn. : 1.20.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: **Tu casa es mi casa** -S/R- Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.50: **Arma mortal 3** -P/M/16- 15.15, 17.40, 20.05 y 23.30: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10: **Juegos de patriotas** -P/M/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.10, 16.15, 18.25 20.45 y 23.05: **Alien 3** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn. : 1.20. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: **Dónde estás, amor de mi vida...que no te puedo encontrar?** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Las reglas del juego** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **Sombras y niebla** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.-

LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 14.20, 16.15, 18.10, 20.05 y 22: **La bella y la bestia** -S/R- 14.10, 16.05, 18, 19.55 y 21.50: Variedades. Miér. 50% desc.-

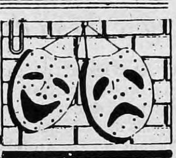
MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.40, 16.30, 19, 21.10 y 23.20: **Soldado universal** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829 . 781-6500. Cont. 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50: **Esposas y concubinas** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn. : 1.

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829 . 781-6500. Cont. 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: **Ruby** -P/M/13- 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829 . 781-6500. Cont. 14.35, 17.10, 19.45 y 22.20: **El lado oscuro del corazón** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn. : 0.45. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-





COLON. 35-5414. SABADO 19 a las 21: Func. Ext. Nº 20. Espect. musico-coreográfico "Homenaje del Teatro Colón al Tango", con la participación de la **Orquesta Estable, Coro Estable y Ballet Estable del T. Colón** y con la especial colaboración del Primer Bailarín invitado MAXIMILIANO GUERRA junto a SILVIA BAZILIS. Dir. de Orq.: PEDRO I. CALDERON. Solista en bandoneón: **N. Marconi**. DOMINGO 20 a las 17: 7ª Func. del Abono Vespertino. "FALSTAFF", de G. VERDI (Nva. Pres. Esceónica). Con A. Fondary, M. Farre, D. Malis, M. Philibert, V. Cortez, L. Dale, L. Borri, R. Cassinelli y C. Sampedro. Dir. de Orq.: EUGENE KOHN. Orq. y Coro Est. del T. Colón. Sob. de Ab. (unic. loc. altas lat. y de pie) en vta. NOTA: Se hallan en venta los sobrantes de Abonos (Gran Abono y Nocturno) y de la única función fuera de abono del día domingo 27. Pl. $ 70. Cazuela $ 42. Tertulia $ 31. Galería $ 24. Delant. Paraíso $ 14 (todas numeradas).-
Boletería: Todos los días, de 10 a 20 (Lun. de 17 a 21), en Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado: Miércoles a las 21, en los **Recitales de Septiembre**: la presentación de **LEON GIECO**. Cond.: Betty Elizalde. Coord.: Carlos Pais. Pl. $ 12. Pull. $ 8. Juev. (pop. $ 8) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **"Trescientos Millones"**, de Roberto Arlt. Con R. Terranova, A. Boero, E. Bustamante y elenco. Dir. Gral.: José M. Paolantonio.- Pl. $ 12. Pull. $ 8.-
Sala Casacuberta. Juev. a Sáb. a las 21: **"Una Visita Inoportuna"**, de Copi. Con J. Mayor, J. C. Puppo, A. M. Casó, H. Malamud, A. Flechner y J. Diez. Dir.: Maricármen Arnó. Pl. $ 12. Pull. $ 8.-
Sala Cunill Cabanellas. Juev. (pop.) a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **"Crónica de la Caída de Uno de los Hombres de Ella"**, de Daniel Veronese. Con T. Vilas, L. Regúnaga, M. Fiorentino y Ch. Mallo. Dir. Gral.: Omar Grasso. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/7 d. de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PTE. ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. VOCES CON LA MISMA SANGRE: Miér. a las 21: "CICLO DEL ENCUENTRO". Dir.: **Teresa Parodi**. MAGMA - CLAUDIO BUSTOS y como cantautor seleccionado: CARLOS GUEVARA. Pl. $ 10 (dde. fila 10 $ 8.) Juev. a las 20: DANZA. Ciclo coord. por N. Binaghi, B. Durante y J. López. "EL AGORA" (coreog. de S. Sperling y D. Lieban) y "EL BAILE" (coreog. de B. Durante con Uballet Argentino). Pl. $ 5. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: Ciclo Teatral Iberoamericano: **"Mi Pueblo..¿Dónde Está?"**, de Hugo L. Sacoccia. Dir.: Eduardo Rodríguez Arguibel. Gran elenco. **"Confrontación"**, de Nicolás Dorr. Dir.: Lorenzo Quinteros. Gran elenco. Pl. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sala Mayor: Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **ALTA EN EL CIELO**, de Nelly Fernández Tiscornia. Con **Alicia Bruzzo**, junto a Lydia Lamaison, Emilio Bardi y Emilia Mazer. Dir.: Julio Baccaro. Pl. $ 12.-
Sala Argentina: Estreno: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"El Hombrecito"**, de Carlos Pais y Américo Torchelli. Con Osvaldo Bonet y Raúl Rizzo. Dir.: Osvaldo Pelletieri.-

ALFIL. Av. Corrientes 1753. 40-7575/5680. ULTIMAS SEMANAS: La Banda de Teatro **Los Macocos** presenta "MACOCOS: ADIOS Y BUENA SUERTE". Sáb. a las 0.45. Pl. $ 5 (s/num.).-

ARTE. Diagonal Norte 1150. 35-7934. Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30: **LOS X 3** (La Fórmula de la Risa) en "UNA NOCHE DE LOCOS". Cómico Musical. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2159. 781-0371. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: NOEMI ALAN y EDGARDO MOREIRA en **"NOCHE DE BODAS"**, de Carlos Lozano Dana. Dir.: E. Moreira. Pl. c/champagne incluido: $ 15.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Espectáculos Gallo presenta: Juev. (debut) a las 21. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 17 (jub. $ 10) y 20.30:
ESPAÑA EN EL ASTRAL
(Segunda Parte)
Con Jorge Luis, Conchita España y Los Tarantos. Dir. Mus.: Los Tarantos. Dir. Gral.: Jorge Mazzini. Tres únicas semanas.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Enrique Estevánez presenta a Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en:
PIJAMAS
De Marc Camoletti. Con Ana María Cores, Judith Gabbani y Carlos Donigian. Dir. y Pta. en escena: Carlos Moreno. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30. Ambiente climatizado. Loc. en vta. Pl. $ 20.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN y GRACIELA DUFAU en:
BRUJAS
De Santiago Moncada. Escen.: G. de la Torre. Dir. Gral.: Luis Agustoni. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores de 16 años. ULTIMAS SEMANAS.-

AUDITORIO A.P.S. San José 233. 383-0080/89. Sáb. a las 21: M. Guido, M. Sáenz y N. Hidalgo en: **"En Boca de Mentiroso..."** (Lo Cierto se Hace Dudoso), de Alfonso Paso. Vers. libre de Olivia West.. Dir.: Miguel Spera.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30:
EL ZOO DE CRISTAL
De Tennessee Williams. Dir.: Hugo Urquijo. Con Inda Ledesma, Ingrid Pelilcori, Hugo Soto y Mario Pasik.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "CANTANDO LOS 40", de Susana Tampieri. Con Estella Molly, Mabel Pesen y Gabriela Peret. Dir.: Rosa Celentano. Pl. $ 15. Bolet. de 10 a 21.-

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2233. 952-2170. Vier. y Sáb. a las 20.45: **"Una Mujer Mató a un León...(y Otros Hechos Más)"**. Libro y Dir.: Hugo Bab Quintela. A las 22.30: **"Terror y Miserias"**. Dir. Gral.: Beatriz Matar. Mús.: J. Valcarcel y L. Real.-

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. 287.352,12 personas nos aplaudieron sentados y 8 parados. Tercer mes de éxito. Sáb. a las 0.30, LOS VERGARA presentan: **LA MALA REPUTACION**. Su nuevo show Humorístico Musical.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 21 (últimas funciones): **"Folletín, Ironía Romántica"**. Guión y Dir.: Javier Margulis. A las 22: **"El Hombre de Arena"** (Premio Antorchas "92"), de Daniel Veronese. Dir.: Emilio García Wehbi y Daniel Veronese. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 21: **"All Together Now"**. 30 coreografías s/música de los Beatles. Idea y Dir. Gral.: Claudio Hochman. Sáb. a las 21: **"Misa Negra" "Las Aventuras del Sr. Bombin"**, de Alberto Muñoz y Eduardo Mileo. Por la Cia. "Los Atroces". Dir.: A. Muñoz. Lun. a las 21: **"Los Siameses"**, de Griselda Gámbaro. Dir.: Graciela Spinelli.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20:
LA BANDA ELASTICA
Nuevo Espectáculo. Loc. en vta.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. TODO HUMOR. Vier. a las 21: **"Fugados de I.N.E.S."**. Grupo Tachame la Doble. A las 22: **"La Expo-Palmitos 92"**. A las 23: **"Reid Mortales"**, por Los Kijotes. A las 24: **"Círculo Vicioso"**, por H. Molinari. A las 0.45: **"Hagámoslo de a Cuatro"**. A la 1.30: **"Apretón y Después"**, con W. Gomel. Sáb. a las 20: **"Susana y su Diarrea Cerebral"**, con Susana Tiempos. A las 21: **"Sueños de Sueños"**, de Fontanarrosa. Grupo Sudamérica Teatro. A las 22: **"Apretón y Después"**, con W. Gomel. A las 23: **"Haciéndose la del Mono...Logo"**, por C. Guarnerio. A las 24: **"Ejercicios para la Mano Derecha"** (Zurdos abstenerse) con Charlie Nieto. A la 1: **"Menú del Día"**, por Los Pinchiruli. A la 1.45: **"Risas de Cocodrilo"**, por Nicolás Dela Rosa. A las 2.30: **"El Salvabache"**, con A. Sverdlik.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-5783/6735. Dgo. a las 19: "LA BOLSA DE AGUA CALIENTE" y "EL OFICIAL PRIMERO DE JUSTICIA", de C. Somigliana. Con V. H. Olmos, N. D. Nápoli y elenco. Dir.: Jorge Kissling. Est. y Jub. c/desc.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251/59. SALA ENRIQUE MUIÑO: Hoy a las 20.30: Orquesta de Cámara "Ciudad de Buenos Aires". Dir.: Héctor Mosesso. Solista: Alberto Varady (violín). Pl. $ 5. SALA A-B: Actuación de Llajtay-Manta e invitados. Loc. $ 2.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Vier. a las 20.30: **"Sagitario"**. Dir.: A. Barenstein y H. Pigozzi. A las 24: **"Entropía"**, por el grupo Il Arlecchino. A las 0.15: **"El Perro que los Parió"**, de Favio Posca. Sáb. a las 20.30: **"Sagitario"**. Dir.: A. Barenstein y H. Pigozzi. A las 24: **"Desesperadamente Armando"**. Dir.: Diego Ullúa.-

COLISEO. M. T. de Alvear 1125. 393-7115. Presenta a:

LES LUTHIERS

GRANDES HITOS
Antología
Viernes a las 21. Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 20. Localidades en venta desde el lunes a las 10.-

COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. a las 22. Sáb. a las 23: **"Salomé"**, de Oscar Wilde. Dir.: César Franco. Sáb. y Dgo. a las 19: **"Zarzuela"**. Solistas, Coro y Danza. Dir. Mus.: F. Galvé. Sáb. a las 21: **"Los Arboles Mueren de Pie"**, de Alejandro Casona. Dir. Gral.: Adrián Di Stéfano.-

CONFITERIA IDEAL. Suipacha 380 1er. Piso. 326-1081. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21: **Jean Francois Casanovas y el grupo Caviar** presentan: **"COPETIN EN EL CENTRO"**. . Boletería desde las 12 hs. Juev. y Dgo. $ 25 (incluye copetín con ingredientes). Apto para Todo Público.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Sáb. a las 21 (últimas funciones): **"EL PASTOR"**, de Orlando Leo. Dir.: Luis Macchi.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. ULTIMAS FUNCIONES: Morgana Producciones presenta a **China Zorrilla** (es Victoria Ocampo) y **Luisina Brando** (es Eva Perón) en:
EVA Y VICTORIA
De Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Con Laura Palmucci. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. las 10. Desc. esp. a grupos. Calefacción.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: **"DIVERTANGO II"** (Un Des-Concierto de Tangos). La comedia musical tanguera de Silvia Copello. Pl. $ 10. Bolet. dde. las 17.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. Vier. y Dgo. a las 20. Sáb. a las 21: "A TODO TROILO". Revista y Tango. Con Gogó Andreu, Gloria Montes, Dorita Burgos, Nelly Vázquez, Yuyú Da Silva, Tito Reyes, Ernesto Baffa, Carlos Paiva, Paraná Ballet y Trío 2x4. Loc. dde. $ 6.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Miér. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **Santiago Bal** y **Norman Erlich** en:
UN DUO INOLVIDABLE
De Neil Simon. Con N. Malbrán, S. Domínguez y la act. esp. de Daniel Miglioranza. Dir.: Rodolfo Graziano. Desc. a est. y jub.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Vier. a las 21: **"Lote 5.487"**. Idea y Dir.: D. Loisi. Con S. Amarante, G. Dimarzo y elenco. Sáb. a las 22: **"Yo lo Necesito..¿Y Ud.?"**, de W. Sabatino y P. Moriondo. Con A. Pérez y N. Gutiérrez. Pl. $ 6.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (pop.) a las 19.30: vuelve..."**Tango Varsoviano**", de A. F. Alberto. Con M. A. Figueroa, O. Peluffo y M. Riveros. Vier. y Sáb. a las 23: **"En los Zaguanes Angeles Muertos"**, de A. F. Alberto. Con M. Bucosi, J. Diez y R. Lorio.-

EL ANGEL. Gascón 1222. Sáb. a las 22: **"Medea"**. Textos poéticos de H. Müller y W. Shakespeare. Dir.: **Mónica Viñao**. Con Déborah Bianco y María Comesaña.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Con Dirección de **Carlos Castaño**: Sáb. a las 21: **"El Acompañamiento"**, de C. Gorostiza. Sáb. a las 22.30: **"Gris de Ausencia"**, de R. Cossa. A las 23.30: **"El Sr. Galíndez"**, de E. Pavlovsky. A las 24: **"Sexo, Beethoven y TV"**, de E. Paz.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sala 1: Vier. a las 23.15: **"Pasiones Olvidadas"**. Por Los del Parque. Dir.: A. Casavalle. Dgo. a las 19: **"Extraño Sexo"**. Autor y Dir.: Osvaldo Medici.-
Sala 2: Vier. y Sáb. a las 21: **"Equinoccio"**, de M. Diamen. Dir.: E. Gutiérrez. A las 23.15: **"Azul Profundo"**, de P. Shannley. Dir.: L. Luque.- **Sala 3:** Vier. a las 21.30: **"La Dama de Agua"**, de Y. Mishima. Dir.: M. Cabrera. A las 23: **"Espíritu de Cuerpo"**, de Nan Giménez. Dir.: M. Cabrera. A las 0.30: **"Vanzetti"**. Lib. y Dir.: J. González. Sáb. a las 21.30: **"Dinosaurios"**. Autor y Dir.: S. Serrano. Dgo. a las 20.30: **"Entre Nos"**. Guión y Dir.: S. Serrano.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Juev. a Dgo. a las 21.30 (VIERNES 18 ESTRENO):
PAJARO EN MANO
De Miguel Angel Diani. Con Ricardo Liendo y Daniel Martínez. Dir. Gral.: Jorge Alvarez. SABADO 19 DESPEDIDA (Unica Función a las 23.15): Un Nuevo Baño para RUDY CHERNICOF en **"EL SEÑOR DEL BAÑO '92"** .Pl. $ 15. Desc. a est. y jub. Loc. en vta. c/antic.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Teatro Escuela presenta obras excepcionales con dirección de **Federico Herrero**: Vier. y Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 19.30: **"Psexión"**. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 18.30: **"¡Ayúdeme Dr. Freud!"**. Vier. a la 1. Sáb. a las 0.45. Dgo. a las 21.30: **"La Transgresión"**. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 3. Dgo. a las 20:30: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**.-

ESMERALDA. Esmeralda 425 y Corrientes. 322-3600. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: ¡Sensacional debut! **JUAN CARLOS Y SUS RUMBERAS**. Mucho más de lo que ud. viene a ver. Loc. en vta. dde. $ 12, con 5 días de antic.-

FORO GANDHI. Montevideo 453. 46-1994. Viernes a las 21.30: **"Cuentos de Humor y Amor"**, por Ana María Bovo. Relatos de Saki, J. Salinger, F. Hernández, S. Ocampo y otros. Loc.: $ 7. Desc. a estud. y jub.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3º. 45-8581. Miércoles y Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 21 y 23. Domingo a las 20.30: **Chico Novarro y Andrea Tenuta** en

CHICO NOVARRO
ANDREA TENUTA
en
ARRANCAME LA VIDA
Domingos 21 y 23 hs.
ULTIMAS SEMANAS

ARRANCAME LA VIDA
(Historia con Boleros). Dir. Mus.: Federico Mizrahi. Idea y Dir. Gral.: **Betty Gambartes**. Ambiente Climatizado.-

FUNDACION DE LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19: **"A Precio de Propaganda"**, de M. Rosencof. Dir.: Leonardo Goloboff. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"Ñaque o de Piojos y Actores"**, de J. Sanchis Sinisterra. Dir.: O. Calatayud.-

I.F.T. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. SALA 1: ULTIMAS FUNCIONES: Juev. a las 21. Vier. a las 21.45. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: DORA BARET y JORGE D'ELIA en: **ANA Y HAROLDO**. Autor y Dir.: Alfredo Zemma. Desc. a jub. y est.-

IDEAL 1. Suipacha 378. 326-3300. Vier. y Sáb. a las 22: Olga Maidana & Asoc. ptan.: **GRAÑA CON FERRER** en **"MARIA Y HORACIO"**. Con A. Arias y J. Esbrez. Desc. a Jub. Loc. en vta. dde. las 10 hs.-

LA GRAN ALDEA. Pasaje Giuffra 331. 361-4720. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Historieta Negra"**, de Rodolfo Roca. Dir.: Eduardo Riva.-

LA PLAZA. Corrientes 1660.

49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Hoy a las 13: **Patricia Barone** (Tango). A las 18.30: **Ban Gap** (Jazz Fusión). Juev. a las 13: **Norma Iglesias** (Danza Contemporánea). A las 18.30: **Audición Coro de Niños de Mendoza** (Homenaje música Iberoamericana). Dgo. a las 12: **El Show de los Simpsons con Pumpi** (Infantil). A las 15: **7 Cuentos del Mundo Bordó** (Pop Rock).-

Sala Pablo Picasso. DOMINGO 27 DESPEDIDA: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 22.45. Dgo. a las 20.30:

LAS PEQUEÑAS PATRIOTAS

con Norma Aleandro, Adriana Aizenberg y Gualberto Rodríguez Córdoba. Dir.: Helena Tritek.- **Sala Pablo Neruda.** Jorge Marrale, Hugo Arana, Darío Grandinetti y Juan Leyrado en:

LOS MOSQUETEROS

Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. Desc. a men. y jub.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Juev. a las 20.30: **"Apurate Antonio"**. Vida de Antonio Machado, por el Grupo "La Troupe". Dir.: C. Daroc. Loc. $ 5. Vier. a las 22: **"Fea"**, unipersonal con Vivian El Jaber. Vier. y Sáb. a las 24: **LOS MELLI** en **"Bienvenidos al Planeta Melli"**. Loc. Vier. $ 8. Sáb. $ 10. Dgo. a las 19: **"La Caida de Tiahuanaco"**. Drama Precolombino. Loc. $ 5. Dgo. a las 21: **"La Mueca"**, de E. Pavlovsky. Dir.: A. Caviglia. Loc. $ 6.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Vuelve el éxito musical para toda la familia:

EL DILUVIO QUE VIENE

Con Juan Darthés, María José Demare, Alfredo Iglesias y gran elenco. Dir.: Carlos Veiga. Refrig. Loc. en vta. dde $ 15. c/5 d. de antic. Mar. y Mié. $ 10.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Mirtha Busnelli, Dorys del Valle, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en:

NOSOTRAS...QUE NOS QUEREMOS TANTO

De Miguel Falabella. Dir.: **Víctor García Peralta.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. Descuento especial a grupos.-

LUNA PARK. Bouchard 465. 311-5100. JUAN CARLOS LECTOURE presenta:

DRACULA

El Musical

Una criatura de Pepe Cibrián. Música original: Angel Mahler. 63 artistas en escena y gran orquesta. Martes a Viernes a las 20.15. Sábados a las 19 y 23. Domingos a las 19.30. Platea Preferida $ 25. Platea $ 23. Súper Pullman $ 22. Platea Alta $ 18. Platea Cabecera $ 8.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 18.30: **"Francisco el Hermano Universal"**. Dir.: L. Camilion. Visita a túneles jesuíticos. Loc. $ 6.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Mar. a Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgo. a las 20: **Frankie Kein y Manuel Arte** en:

KEIN CON ARTE

El más grande y deslumbrante show internacional. Pl. $ 15. (Mar. y Dgo. $ 10).-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Miércoles a Viernes a las 21. Sábado a las 21 y 23. Domingos a las 21 (ULTIMAS SEMANAS): Presenta:

TANGO X 2

"HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: D. Binelli.

PALACIO L'EPOQUE. Paraguay 1580. 42-3220/4571. Lun. a Sáb. a las 21: PALACIO L'EPOQUE, LA ARISTOCRACIA DEL TANGO. **¡Un Musical de Buenos Aires!.** OSVALDO BERLINGIERI ("Tango Argentino" N. York - Paris - Londres). Canta: María José Mentana. Coreog.: **Miguel Angel Zotto.** Bolet. de 13 a 21. Res. c/3 días de antic.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Juev. a las 23: **"Pater Dixit"**. Trabajo de Experimentación Teatral. Dir.: Pompeyo Audivert. Con F. Khabie, H. Díaz y elenco. Vier. a las 21: El TUFyL pta.: **"Los Forjadores de Imperio"**, de B. Vian. Dir.: **R. Sassone.** A la 1.30: **"Paraklub Transnight"**, maratón teatro-musical con Laura Markert, Oliver-Zerda, Las Ricuritas y rock. Sáb. a las 23: La Cuadrilla presenta **"La Aurora en Copacabana"**, de P. Calderón de la Barca. Adapt. de H. y J. C. Gené. Con E. Bertoglio, H. Gabin, D. Miranda y R. Panunzio. A la 1: "Las Ricuritas" en **"El Pequeño Paraíso"**. A la 1.30: **"Paraklub Transnight"**, maratón teatro-musical con Oliver-Zerda, Orge y Nelly del Paraná. Dgo. a las 21.30: **"Pater Dixit"**. Trabajo de Experimentación Teatral. Dir.: Pompeyo Audivert. Con F. Khabie, H. Díaz y elenco. Lun. a las 21: **"Paradanza '92"**, se presenta el grupo RT CONTEMPORANEA con el espectáculo "BAR". Dir.: Oscar Llanes.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22.30 y 0.30. Dgo. a las 21.30: Revelación cómica Mar del Plata '92: **"Los Kiene Soneto"**, 3er. año de humor Rosagasario. Lun. a las 20.30: Juan Carlos Puppo: **"Cuento Puro o Cuento Puro"**. Textos de Arlt, Borges y Neruda. Con debate. Loc. en vta.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Federico Luppi y Claudio García Satur en:

SALVEN AL COMICO

De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapacó y Carola Reyna. Dir.: **China Zorrilla.** Miér. a Vier. a las 21.15. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.15.-

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. VOCES CON LA MISMA SANGRE: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Viva la Anarquía"**, de R. Halac. Dir.: L. Macchi. **"Límites"**, de M. A. De la Parra. Dir.: F. Caicedo. Pl. $ 5.-

SALA ENCUENTRO. Rodríguez Peña 780. 812-1983. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **"La Cigarra, Verochka y la Princesa"**, s/cuentos de Antón Chéjov. Dir.: Jorge Butrón. Con M. Marchi, A. Abadi, R. Alanis y elenco.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. La Sorpresa Teatral del Año: RODOLFO RANNI, SILVIA MONTANARI y BERUGO CARAMBULA en:

¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?

Con Oscar Ferreiro, Paula Martínez y la act. esp. de **Tina Serrano.** Libro y Dir.: HUGO SOFOVICH. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"La Calle de las Cosas Perdidas"**, de Daniel Ruiz. Con Ana M. Cores, Favio Posca y elenco. Dir.: Mario Camarano. Pl. May. $ 7. Men. $ 5. A las 17.30: **"Cyrano"**. Adapt. y Dir.: Claudio Hochmann. Inspirado en el texto de E. Rostand. Pl. $ 7. Men. $ 5.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Mundo Mágico de Cucurucho y Sucutruli"**. Los payasos ecológicos presentan una comedia musical con globología y papirología. 2° año de éxito. Loc. $ 5 (incluye chocolate).-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6735. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Juan y la Semilla Mágica"**. Dir.: Susana Andrean. Pl. $ 7.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"El Candombe y sus Parientes"**, relato musical a cargo de Yabor. Dir.: Daniel Zabala. Pl. $ 5.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb., Dgo. y Fer. a las 16 y 17: Silvestre presenta **"Angeles, Demonios y Duendes"**. Divertido musical. Pl. $ 8.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Pinocho"** (La Verdadera Historia). Comedia musical con 13 actores en escena.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. a las 15. Dgo. a las 16: Títeres: Sarah Bianchi en **"Se Desrolojó"**. Loc. $ 4. En Teatro: **"Si Vamos Caminando"**, musical de E. Guerrero y C. Gianni. Mar. a Dgos. de 13 a 20: Exposición: **"Museo del Títere"**. Fundación Sarah Bianchi -Mane Bernardo. Los Títeres del Mundo. Secretaría de Cultura de la Nación.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Con Dirección de Héctor Presa: Sáb. a las 16: **"Robin Hood"**, de H. Presa (p/may. de 6 años). Dgo. a las 16: **"Nueve Meses en un Ratito"**, de H. Presa (p/4 a 10 años). Loc. $ 6.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. y Dgo. a las 17 en su 2° Año Triunfal:

CREMA RUSA

Comedia musical de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Loc. dde. $ 4. Pl. $ 9. Desc. a colegios.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. SALA DE LA RANCHERIA. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Sáb., Dgo. y Fer. a las 17: Mirta Soto pta. **"Las Marionetas de Mirta"**. Unico teatro de Marionetas de Hilo.-

SALA ENCUENTRO. R. Peña 780. 69-5659. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Hado Congelado"**, comedia musical de Pablo Corti. Pl. $ 5. A las 17: **"El Hada Maldía"**, de Pablo Corti y Patricia Santo. Dir. Gral.: Pablo Corti. Pl. $ 6.-

VARIEDAD

CENTRO MUNIC. DE EXPOSICIONES. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. 803-5191. PUERTO ROBOT. 500 Años Después. Vení a descubir el Nuevo Mundo Robótico de la mano de Colón. Lun. a Vier. de 14 a 18. Sáb. y Dgo. de 14 a 21. Lun. a Juev. jubil. gratis.-

NUEVO PARQUE SARMIENTO. Av. Gral. Paz y Del Tejar. 541-3511/3529/3524. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17: EL MARAVILLOSO SHOW DE **DELFINES.** Su entrada incluye Estadía en el Parque, Jugar al Tenis y Nadar en la Pileta Climatizada. Desc. a institutos, escuelas y empresas.-

SHOPPYLANDIA. Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avellaneda. 201-8081/9. De 10 a 22: Unico en el país: **"La Plaza del Lago"**; recién llegado de Europa: **"El Simulador"**; **"La Granja de Shoppy"**, **"El Tren Argentino"** y mucho más. Y ahora..: **"Viví América"**. Embarcate y viví como real la odisea de Colón, junto a 180 Muñecos Animados. Ahora de lunes a viernes, los 10 Juegos Temáticos por sólo $ 9.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 361-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR - TANGOS -SHOW. Las voces de **Daniel Aste y Soledad del Valle.** Danza: Anita y Néstor. Dir. Mus.: J. Giménez, C. Acuña y Edda.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 4: Todos los días espectáculo diferente, con artistas invitados y elenco tradicional. **Ricardo Montesino** presenta "LA NOCHE PORTEÑA DE UNION BAR". Tarj. Créd.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 632-1958. 41-1924. Vier. a las 23.30: 9ª temporada de conciertos de **"La Creole Jazz Band"**. Sensacional regreso de una de las mejores bandas de jazz tradicional. Loc. $ 10.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: Piano Bar - Tangos - Show - Baile: **LA ESQUINA DEL TANGO.** Cantores y Pareja de Baile. Baile al ritmo del 2x4. Vier. y Sáb. Artistas invitados. Estac. s/cargo.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 42-4658. Hoy dde. las 23: Trasnoche de jazz con **Mario Herrería** (piano), **Mariel Luzarzo** (saxo, flauta y teclados), **Fuchi Muller** (bajo) y **Fito Messina** (batería). Der. a espect. $ 8. Amb. climat.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587. Sáb. a la 1: **Marcela Paz** presenta a "A Todo Rock", con **"La Extraña Líbido"**, **"Alma India"**, **"Dossier"** y **"Primeras Impresiones"**. Loc. $ 7. Dgo. a la 1: **"Malú Quintana"**, **Sedán-1"**, **"La Birra"**, **"Musa Inspiradora"** y **"Alida"**.

EL VIEJO ALMACEN. Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. EL VIEJO ALMACEN. **JOSE COLANGELO** y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. **Abierto todos los días.** $ 35 - Canilla Libre - Tarj. Crédito.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Martín, P. La Sala, R. Guerra y C. Garcés. Danza con Baby y Pochy. Dir. Gral.: J. Atanás.-

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Juev. 17 a las 22: J. L. PESCETTI: **"Humor"**. Vier. 18 y 25 a las 0.30: MIGUEL CANTILO: **"Canciones para Vivir Mejor"**.-

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Sáb. a la 1.30: **Manal-Javi-Pasquali**, temas de Manal y J. Martínez. Blues porteño. Loc. $ 10.-

MOZART CAFE THEATRE. Esmeralda 754. 322-3273. UNICO MES: Juev. a Sáb. a las 22: **SALGAN-DE LIO. EL QUINTETO** (Ziegler-Suárez Paz-Malvicino-Console. Banda invitada: Marconi). Interpreta a PIAZZOLLA.-

SAO BAR BAILABLE. Cabrera 4241. Palermo. 381-6010. Vier. dde. las 24: Rock en vivo con **"Paysana"** y **"Caliz"**. Loc. $ 5. Sáb. dde. las 24: festejo de la primavera con **"La Conga"**. SAO el único bar bailable de México para acá. Loc. $ 6.-

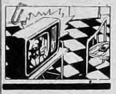
RESTAURANT CONCERT

LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). Paseo La Ochava. 806-7252. El éxito de Punta del Este en Buenos Aires:

ANTONIO GASALLA

(Martín Fierro Mejor Actor Cómico). Con Norma Pons, Juan Acosta y elenco. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Res. c/5 d. de ant.-

ANTONIO GASALLA presenta **"CUATRO & 4 SALE CON FRITAS"**. Musica Americana de Todos los Tiempos, interpretada por **Cuatro & 4** con la presentación de CARMEN IRIONDO. Lunes a las 21.30.-

6.00

ATC - MUY BUENAS, BUENAS ARGENTINA. Con J. C. Mareco

7.00

ATV - DESPERTAR AL PAIS. Con R. Maidana
ATC - HORA SIETE. Con R. Hanglin

9.00

ATV - FALCON CREST. Serie
ATC - LA MAÑANA

10.00

ATV - DIBUJUEGOS

10.30

9 - DIBUJOS ANIMADOS

11.00

ATC - ZIG ZAG. Infantil con G. Ricardes

11.30

9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA. Infantil

12.00

ATV - HIJOS DE VALERIE. Infantil
ATC - ECO ARGENTINA
9 - NUEVEDIARIO. 1ª edición
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS

12.30

ATV - MR. BELVEDERE. Serie
13 - LOS LOCOS ADDAMS. Serie

13.00

ATV - AMERICA NOTICIAS
ATC - ROBOCOPIA
9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
11 - CRISTAL. Telenovela
13 - 360 TODO PARA VER

14.00

ATV - DULCE HOGAR. Femenino
11 - HOLA, SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO. Con S. Giménez

14.30

ATC - METETE. Con S. Fernández Barrio y L. Delfino y Horacio de Dios

15.00

ATV - DIBUJUEGOS-ALF. Infantil
9 - INDISCRECIONES. Con L. Avilés
11 - UTILISIMA. Conduce P. Miccio
13 - SOY GINA. Telenovela

16.00

ATC - DE FRENTE AL SOL. Telenovela mexicana
9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Conduce R. Galán
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
13 - BIENVENIDAS

17.00

ATV - VECINAS. Femenino
ATC - MAXIMILIANO Y VALERIA. Telenovela mexicana
9 - VENGANZA DE MUJER. Telenovela con L. Kuliok
11 - EL SHOW DE XUXA.
13 - MARIA DE NADIE. Telenovela

18.00

ATV - FM POR TV. Musical
ATC - BUMERANG. Con C. Lemercier
9 - PRINCESA. Telenovela
11 - JUGATE CONMIGO. Entretenimientos. Con C. Morena
13 - EL AGUJERITO SIN FIN. Infantil

19.00

ATV - CREMA AMERICANA
ATC - LOS CAZAFANTASMAS. Serie
9 - FLAVIA CORAZON DE TIZA. Con F. Palmiero
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - FAX. Con N. Repetto

19.30

ATC - PANORAMA 24

20.00

ATV - AMERICA NOTICIAS
ATC - CORAZONES DE FUEGO. Telenovela con A. André
9 - NUEVEDIARIO. 2ª edición
11 - EL MUNDO DE DISNEY
13 - TELENOCHE

21.00

ATV - JAKE Y EL GORDO. Serie
ATC - S.O.S. VIDA. Documentales ecológicos
9 - PATEAR EL TABLERO. Telecomedia
11 - GRANDE PA... Telecomedia
13 - Mc GYVER. Serie

22.00

ATV - DE LA CABEZA.
ATC - LUCES Y SOMBRAS. Hoy: "Para toda la vida", con F. Lupi, C. Zorrilla
9 - CINE. Hoy: "Amante compartido", con M. T. Moore
11 - EDICION PLUS. Periodístico, con L. Montalbán. Hoy: "La embajada"
13 - CINE. Hoy: "Seguridad personal", con R. Bebán

23.00

ATV - DEPARTAMENTO DE POLICIA
ATC - EN VOZ ALTA. Conduce Daniel Hadad
11 - ZORRO VIEJO. Serie

23.30

9 - PINTI Y LOS PINGÜINOS. Humor político

24.00

ATV - SIGNOS DE LA MEDIANOCHE.
ATC - ATC 24
9 - LA TV ATACA.
11 - VIDEOMATCH
13 - EN SINTESIS. Informativo

0.10

13 - ESE AMIGO DEL ALMA.

1.00

ATC - CINE. Hoy: "La danza de la fortuna", con L. Sandrini
9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO

3.00

ATC - CINE. Hoy: "La noche de la emboscada", con G. Peck

5.00

ATC - POR EL MUNDO

CABLE VISION

19.00

5 - ESPIA A LA FUERZA. Con M. Brandon

19.30

17 - ALF. Serie

20.00

20 - MAGNUM. Serie
25 - UN MUNDO APARTE. Con R. Pryor
27 - DANIEL. Con T. Hutton
31 - AMERICA NOTICIAS

21.00

5 - LA VIDA CONTINUA. Serie
20 - SIETE MUJERES. Con A. Bancroft
21 - SPECIAL 21. Queen
33 - HISTORIAS DEL OTRO LADO. Serie

22.00

5 - SOÑANDO EN CALIFORNIA. Con D. Christopher
25 - LA EJECUCION. Con L. Swit
31 - GABY, LA VERDADERA HISTORIA. Con L. Ullmann, N. Aleandro

22.15

27 - RETORNO A SALEM'S LOT. Con M. Moriarty

23.00

20 - UN CASO DE VIOLACION. Con E. Montgomery
30 - VIDEOARTE. Selección de cortos

23.35

5 - NECESIDAD VITAL. Con L. Anderson

24.00

25 - CIUDAD SIN LEY. Con Errol Flynn
27 - MAS ALLA DE LA ETERNIDAD. Con T. O'Quinn

1.10

5 - EL VIÑEDO. Con J. Hong

2.00

25 - CINE CONTINUADO. Hasta las 13

3.45

27 - VAMPIRA. Con D. Niven

VIDEO CABLE

19.00

15 - MUSIC SHOTS
17 - LA CIGÜEÑA NO ESPERA. Comedia
23 - COLECCION. "El cartero siempre llama dos veces", con J. Nicholson
34 - CHIPS. Serie

20.00

22 - MUNDO APARTE. Drama
26 - MISION ALIEN. Ciencia ficción
34 - MAGNUM. Serie

21.00

4 - MISION IMPOSIBLE. Serie
5 - CABLENOTICIAS
15 - SPECIAL 21. Musical
23 - MUNDO SECRETO. "Hotel terminus", documental

22.00

5 - ECONOMIA ABIERTA. Periodístico
17 - PSICOPATA. Terror
22 - LA EJECUCION. Terror
25 - DAKOTA. Drama
26 - LUCES DEL ALMA. Drama

23.00

5 - HORA DE CIERRE (SIN CENSURA). Periodístico
15 - MUSIC SHOTS

23.30

3 - DEPORTE INOLVIDABLE
4 - GUARDIANES DE LA MONTAÑA. Serie

23.45

5 - CABLENOTICIAS

24.00

17 - QUARANTINE. Drama

0.45

5 - SOLO PARA TUS OJOS. Periodístico masculino

2.00

15 - MUSIC SHOTS

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado: nubosidad, temperatura y humedad en aumento. Neblinas por la madrugada. Vientos moderados del norte. Mínima: 12°. Máxima: 24°.

△ △ △ △

10.00: Mañana comienza el taller de video argumental, documental, clips y sociales, organizado por el departamento de comunicaciones del ISEDET. Informes en Camacuá 282.

18.00: *Coronel Redl,* film de Istvan Szabo, con Klaus Maria Brandauer. Dentro del ciclo de "Cine y psicoanálisis", que hoy está dedicado al tema "La sumisión del amo". Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

19.00: *Educación y Derechos Humanos.* Tema de la exposición a cargo de la licenciada Adriana Puiggrós y la socióloga Alcira Argumedo, dentro del seminario sobre fundamentos conceptuales y vigencia actual de los derechos humanos. Fundación Banco Patricios, Callao 312.

• Setiembre Joven '92, organizado por la Subsecretaría de la Juventud: apertura del área Imagen: proyección de *En memoria de Paulina,* de Alejandro Areal Vélez, homenaje a Batato Barea con *14 pavos reales,* de María Celleri y Peter Pank, y autorretratos. Figueroa Alcorta y Monroe.

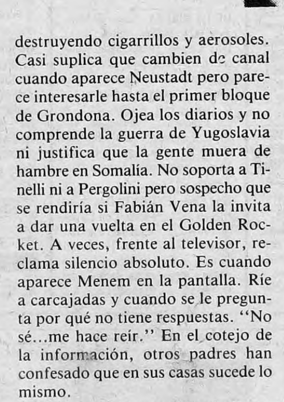
• *Breve historia de la corrupción,* 2ª conferencia de Mariano Grondona en el Aula Magna de la Facultad de Derecho. Figueroa Alcorta y Pueyrredón.

20.00: *Anorexia-Bulimia-Entrecruzamientos discursivos.* Tema de la mesa redonda organizada por Fundamento. Participan los antropólogos Blas Alberti y María Laura Méndez, el médico nutricionista Jorge Braguinsky y el filósofo Mario Casalla. Mendoza 1259.

20.30: *Magical mistery tour.* Proyección subtitulada, dentro del ciclo dedicado a "30 años de los Beatles". Babilonia, Guardia Vieja 3360.

21.00: Primera Cumbre del Tango, organizada por la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires y FM Tango: presentación de *Tango argentino,* espectáculo dirigido por Claudio Segovia. Teatro Gran Rex, Corrientes 860. Paralelamente, se puede visitar la exposición de Hermenegildo Sábat. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

Muchacha ojos de cuartel



(Por Daniel Lagares) Faltan siete años para que vaya preso por desacato, en el mejor de los casos. Dentro de siete años, cuando Carlos Menem esté en el apogeo de su segundo mandato constitucional, la pena de muerte ya será otro elemento con que contará la justicia. Es probable que la Corte Suprema —que integrarán los hijos de los actuales miembros— me encuentre culpable y aplique la ley. Que para eso está.

Hace once años, cuando la madre me despertó de la siesta de diciembre para comunicarme el resultado del ortho test, sólo contesté "ya sé". Ninguno de los analistas logró explicar el fenómeno pero no necesitaba la confirmación de la ciencia porque sabía de antemano que iba a ser padre. Desde entonces, entre Daniela y yo se estableció una relación que muchas veces prescinde de las palabras y hasta del más económico de los gestos. Como sólo ocurre con las hijas mujeres, no estamos obligados al recurso cinematográfico de mirarnos a los ojos para saber qué le está pasando al otro. Por las dudas, siempre le hablo de un tal Edipo.

Hay pocas maneras de darse cuenta de que pasó el tiempo. Una es compararla con fotos viejas. Otra, cuando el imbécil que llama por teléfono corta la comunicación con violencia cuando advierte la voz de padre. Aquella pequeña bola negra negra con cuatro pelos locos y mal distribuidos hoy es un escuálido mimbre de piernas alargadas como alambres que avanza sin prisa pero sin pausa a la edad del pavo. El otro día, en un descontrolado ataque de amor, la abracé por detrás. Dos insignificantes bultos incipientes se clavaron con fuerza en mis bíceps de emergencia. No falta mucho para que caiga en las garras de un ginecólogo, mi nena. Cuando compruebo que la realidad es insobornable siento que el hombre de Neanderthal es un primo no muy lejano.

Por aquello de que los hijos mejoran siempre lo que hicieron sus padres, decidió que la educación comienza después de los 14, cuando vuelve de la escuela. Inglés, escuela de arte, gimnasia y si encontrara un tiempo libre ya hubiera atacado el teclado de la computadora. Como todos los chicos hace preguntas incómodas del tipo "papi, ¿qué es la democracia vigilada?" y a menudo arrasa con su militancia ecologista destruyendo cigarrillos y aerosoles. Casi suplica que cambien de canal cuando aparece Neustadt pero parece interesarle hasta el primer bloque de Grondona. Ojea los diarios y no comprende la guerra de Yugoslavia ni justifica que la gente muera de hambre en Somalia. No soporta a Tinelli ni a Pergolini pero sospecho que se rendiría si Fabián Vena la invita a dar una vuelta en el Golden Rocket. A veces, frente al televisor, reclama silencio absoluto. Es cuando aparece Menem en la pantalla. Ríe a carcajadas y cuando se le pregunta por qué no tiene respuestas. "No sé...me hace reír." En el cotejo de la información, otros padres han confesado que en sus casas sucede lo mismo.

En la baulera guardó toda la colección de Barbie. Creo que para siempre. Ahora cuida a punta de pistola los casetes de Roxette, los cuentos de Horacio Quiroga y esas porquerías escritas por Stephen King que lee antes de dormirse y la sobresaltan de madrugada con gritos de gallina degollada. Tiene un malhumor insoportable hasta después del mediodía, cuando comienzan a encenderse cada una de las lamparitas. A la hora en que ya brilla como un faro pregunta hasta la tortura si tendrá permiso para estudiar teatro en Nueva York porque no se imagina un debut si no es Broadway. "Total, tengo buena pronunciación, dice la profe. Vos no te preocupes que yo te llamo todas las semanas por cobro revertido", dice la insensata.

Ha formado una pequeña fortuna que en estos días de estabilidad debe sumar 200 o 250 dólares. A los abuelos les confeccionó una tarifa accesible: tanto por un muy bien, tanto por un diez, tanto por un excelente y tanto por un sobresaliente. Como los maestros de hoy en día, que con tal de sacarse de encima los problemas cotidianos suelen calificar con un "sigue adelante que progresas" al pequeño que logró deducir dos más dos menos uno, ella está a punto de abrir una cuenta en la Banca Nazionale. La semana pasada aceptó cortarse la melena negra y nutrida sólo si era Pino el que ponía las manos en su cabeza y si hacían algo por borrarle esos barritos que aparecieron en sus mejillas. Por ahora se banca el vello que el hermano ya le bautizó bigote. El domingo pidió dar un paseo por sus lugares predilectos. Alto Palermo, Patio Bullrich y Galerías Pacífico "para ver qué hay". Cuando se aceptó comprarle alguna pavadita huyó de Osh Kosh y arrastró la tarjeta de crédito hasta Chocolate. La tarjeta temblaba, lo juro. De vez en cuando tenemos ceremonias secretas. En el bar más rasposo criticamos, por estricto orden alfabético, a cada familiar, amigo y vecino. No existe un placer mayor.

No es una chica diferente. Otros padres cuentan cosas parecidas y sueñan con futuras mujeres brillantes, independientes y exitosas sin darse cuenta de que en la vida hay más Simpson de lo que marcan las encuestas. Ni esos padres ni yo las podemos imaginar en un cuartel. Vestidas de verde oliva, con borceguíes y fusil al hombro haciendo carrera march. Por eso, dentro de siete años, cuando Daniela tenga 18 y quiera cumplir con el servicio militar, será insoportable que un cabito de mala muerte la tenga al trote. Ella no se educó para eso. Por eso, no habrá más remedio que agarrar de las solapas al cabito y cagarlo bien a trompadas. Entonces habrá que llamar a un buen abogado para que me saque de Villa Devoto o de la fila interminable de padres que vamos a enfrentar al pelotón de fusilamiento.

CARTAS

Pobres

Decir que en la Argentina de hoy no hay más pobres que antes no es un dato (aunque fuese cierto) para vanagloriarse. Ignorar su existencia es actuar como aquel que oculta un hijo bobo en la pieza de arriba, para que nadie lo vea, aunque todos saben que existe (especialmente él mismo, que lo trajo al mundo) pero, ocultándolo, piensa que los demás van a creer que no es real; en vez de aceptarlo, hacerse cargo de su existencia, amarlo así como es y proponerse encontrar métodos para mejorar su discapacidad, su calidad de vida, rodeándolo de todas las cosas que le brindaría si fuese normal y averiguando científicamente lo que provocó su deficiencia biológica para corregir la causa y poder concebir otros hijos normales, evitando así los inconvenientes futuros que le acarreará no serlo.

Igual que con los pobres, cuyos gobernantes pretenden ignorar su existencia, para que todos crean que su plan económico es tan perfecto, que sobre la República transitan 30.000.000 de habitantes que tienen satisfechas todas sus necesidades y cuyos objetivos están al alcance de la mano. Esos gobernantes que pretenden esconder la realidad tras una careta falaz, en vez de reconocer que sus proyectos son perfectibles, porque están hechos por ellos que también lo son.

Los pobres no desaparecen diciendo "estabilidad", como si fuera una palabra mágica; para que cada vez haya menos pobres hay que preocuparse por ellos, hay que interesarse en saber qué es lo que necesitan y hay que hacer proyectos concretos y realizables que les brinden las posibilidades para que dejen de serlo.

Otra actitud que nos confirma lo cierto de esta comparación la tuvimos cuando el presidente de la República, sabiendo que el titular del Ministerio de Justicia ratificaría en su último discurso como funcionario de esa cartera, en la ceremonia de apertura del nuevo Tribunal del Casación (debut y despedida), su desacuerdo por las designaciones de tres de sus integrantes, decidió no asistir; es decir, que los que no escuchan las opiniones opuestas de los colaboradores es que no quieren conocer otra verdad, porque la única verdad que les interesa es la de su propia opinión.

¡Que no digan nada del pobre bobo, y no le den consejos de cómo tratarlo, total si se lo ignora y se lo esconde, es mucho más cómodo tolerar su existencia!

Esperemos que, evaluando estas cosas, sepamos actuar en consecuencia, con la integridad necesaria para que la democracia que elegimos no se convierta en el hijo bobo de todos los argentinos.

Graciela Mastrángelo
CI: 5.020.985

Auxilio

por Rep







